



PARLAMENT EWROPEW

2009 - 2014

Dokument ta' sessjoni

A7-0016/2014

9.1.2014

*****I**

RAPPORT

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 881/2004
(COM(2013)0027 – C7-0029/2013 – 2013/0014(COD))

Kumitat għat-Trasport u t-Turizmu

Rapporteur: Roberts Zīle

Tifsira tas-simboli użati

- * Proċedura ta' konsultazzjoni
- *** Proċedura ta' approvazzjoni
- ***I Proċedura leġislattiva ordinarja (l-ewwel qari)
- ***II Proċedura leġislattiva ordinarja (it-tieni qari)
- ***III Proċedura leġislattiva ordinarja (it-tielet qari)

(It-tip ta' proċedura jiddependi mill-bażi legali proposta mill-abbozz ta' att.)

Emendi għal abbozz ta' att

Fl-emendi li jsiru mill-Parlament, it-test emendat huwa indikat b'tipa ***grassa u korsiva***. Test *korsiv normal* huwa indikazzjoni għas-servizzi tekniċi li turi partijiet tal-abbozz ta' att li għalihom qed tkun proposta korrezzjoni bl-iskop li tgħin fil-preparazzjoni tat-test finali (pereżempju, żbalji ovvjji jew nuqqasijiet f' verżjoni lingwistika partikolari). Il-korrezzjonijiet proposti huma soġġetti għall-qbil tas-servizzi tekniċi involuti.

L-intestatura ta' kwalunkwe emenda għal att eżistenti, li l-abbozz ta' att ikollu l-ħsieb li jemenda, ikun fiha t-tielet u r-raba' linji li jidentifikaw rispettivament l-att eżistenti u d-dispożizzjoni kkonċernata f'dak l-att. Il-partijiet li jittieħdu kif inhuma minn dispożizzjoni eżistenti li l-Parlament jixtieq jemenda, imma li l-abbozz ta' att ma jkunx emenda, huma indikati b'tipa ***grassa***. It-thassir eventwali li jikkonċerna dawn il-partijiet jiġi indikat kif ġej: [...].

WERREJ

Pagna

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW	5
NOTA SPJEGATTIVA.....	88
OPINJONI TAL-KUMITAT GĦALL-BAĠITS	93
OPINJONI TAL-KUMITAT GĦALL-KONTROLL TAL-BAĠIT.....	98
PROCĊEDURA	114

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 881/2004 (COM(2013)0027 – C7-0029/2013 – 2013/0014(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament u lill-Kunsill (COM(2013)0027),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 91(1)(a) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C7-0029/2013),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tat-11 ta' Lulju 2013¹,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni tal-8 ta' Ottubru 2013²,
 - wara li kkunsidra l-opinjonijiet motivati pprezentati mill-Parlament Litwan, is-Senat Rumun u l-Parlament Svediż, fil-qafas tal-Protokoll Nru 2 dwar l-applikazzjoni tal-prinċipji ta' sussidjarjetà u proporzjonalità, fejn huwa ddikjarat li l-abbozz ta' att leġislattiv ma jikkonformax mal-prinċipju ta' sussidjarjetà,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 55 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu u l-opinjonijiet tal-Kumitat għas-Sajd u l-Kumitat għall-Iżvilupp Reġjonali (A7-0016/2014),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
 2. Jitlob li l-Kummissjoni tippreżenta dikjarazzjoni finanzjarja li tiegħu kont shiħ tar-riżultat tal-ftehim leġislattiv bejn il-Parlament Ewropew u l-Kunsill fuq it-testi leġislattivi kollha fl-ambitu tar-Raba' Pakkett Ferrovjarju sabiex jiġu sodisfatti l-htigiet baġitarji u ta' staff tal-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji u possibbilment tas-servizzi tal-Kummissjoni.
 3. Jenfasizza li kwalunkwe deċizzjoni tal-awtorità leġislattiva fuq l-abbozz ta' regolament għandha tapplika mingħajr preġudizzju għad-deċizzjonijiet tal-awtorità baġitarja fil-kuntest tal-proċedura baġitarja annwali;

¹ ĠU C 327, 12.11.2013, p. 122.

² ĠU C 356, 5.12.2013, p. 92.

4. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk ikollha l-ħsieb li temenda l-proposta b'mod sustanzjali jew li tibdilha b'test ġdid;
5. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi/tgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

Emenda 1

Proposta għal regolament

Premessa 3

Test propost mill-Kummissjoni

(3) L-Aġenzija Ferrovarja Ewropea giet oriġinarjament stabbilita bir-Regolament (KE) 881/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004, sabiex tippromwovi l-istabbiliment ta' zona ferrovarja Ewropea mingħajr fruntieri u biex tgħin sabiex tagħti ħajja mill-ġdid lis-settur ferrovarju filwaqt li ssahħaħ il-vantaġġi essenzjali tiegħu f'termini ta' sikurezza. Ir-Regolament 881/2004 irid jiġi sostitwit b'att ġdid minhabba ***l-ammont*** sostanzjali ***ta' bidliet fil-kompiti*** tal-Aġenzija u fl-organizzazzjoni interna tagħha.

⁷ ĠU L 164, 30.4.2004, p.1.

Emenda

(3) L-Aġenzija Ferrovarja Ewropea giet oriġinarjament stabbilita bir-Regolament (KE) 881/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004, sabiex tippromwovi l-istabbiliment ta' zona ferrovarja Ewropea mingħajr fruntieri u biex tgħin sabiex tagħti ħajja mill-ġdid lis-settur ferrovarju filwaqt li ssahħaħ il-vantaġġi essenzjali tiegħu f'termini ta' sikurezza. Ir-Regolament 881/2004 irid jiġi sostitwit b'att ġdid minhabba ***t-tibdiliet*** sostanzjali ***li għandhom isiru fir-rigward tal-kompiti*** tal-Aġenzija u fl-organizzazzjoni interna tagħha.

⁷ ĠU L 164, 30.4.2004, p.1.

Emenda 2

Proposta għal regolament

Premessa 4

Test propost mill-Kummissjoni

(4) Ir-Raba' Pakkett Ferrovarju jipproponi bidliet importanti sabiex jittejjeb il-funzjonament taż-zona ferrovarja unika Ewropea b'emendi permezz ta' riformulazzjoni tad-Direttiva 2004/49/KE u tad-Direttiva 2008/57/KE, it-tnejn marbutin direttament mal-kompiti tal-Aġenzija. Dawk id-Direttivi, flimkien ma'

Emenda

(4) Ir-Raba' Pakkett Ferrovarju jipproponi bidliet importanti sabiex jittejjeb il-funzjonament taż-zona ferrovarja unika Ewropea b'emendi permezz ta' riformulazzjoni tad-Direttiva 2004/49/KE u tad-Direttiva 2008/57/KE, it-tnejn marbutin direttament mal-kompiti tal-Aġenzija. Dawk id-Direttivi, flimkien ma'

dan ir-Regolament, jipprovdu b'mod partikolari għat-twettiq ta' kompiti relatati mal-awtorizzazzjoni ta' vetturi u ċ-ċertifikati tas-sikurezza fil-livell tal-Unjoni. Huwa jimplika rwol akbar għall-Aġenzija.

dan ir-Regolament, jipprovdu b'mod partikolari għat-twettiq ta' kompiti relatati mal-awtorizzazzjoni ta' vetturi u ċ-ċertifikati tas-sikurezza ***speċjalment fit-traffiku transfruntiera*** fil-livell tal-Unjoni. Huwa jimplika rwol akbar għall-Aġenzija.

Emenda 3

Proposta għal regolament Premessa 5

Test propost mill-Kummissjoni

(5) L-Aġenzija għandha tikkontribwixxi għall-ħolqien u l-funzjonament effettiv ta' żona ferrovjarja unika Ewropea mingħajr fruntieri u għall-garanzija ta' livell għoli ta' sikurezza filwaqt li ttejjeb il-pożizzjoni kompetittiva tas-settur ferrovjarju. Dak għandu jinkiseb billi tikkontribwixxi, fuq kwistjonijiet tekniċi, għall-implimentazzjoni tal-leġislazzjoni tal-Unjoni Ewropea billi żżid il-livell tal-interoperabilità tas-sistemi ferrovjarji u għall-iżvilupp ta' approċċ komuni għas-sikurezza fis-sistema ferrovjarja Ewropea. L-Aġenzija għandha taqdi wkoll ir-rwol ta' awtorità Ewropea responsabbli għall-ħruġ ta' awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq ta' vetturi ferrovjarji u ta' tipi ta' vetturi, ċertifikati tas-sikurezza għal impriži ferrovjarji u awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-servizz ta' sottosistemi ***tal-kmand ta' kontroll u sinjalazzjoni maġenb il-binarji***. Barra minn hekk, hija għandha timmonitorja r-regoli ferrovjarji nazzjonali u l-prestazzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali li jaġixxu fl-oqsma tal-interoperabilità u s-sikurezza ferrovjarja.

Emenda

(5) L-Aġenzija għandha tikkontribwixxi għall-ħolqien u l-funzjonament effettiv ta' żona ferrovjarja unika Ewropea mingħajr fruntieri u għall-garanzija ta' livell għoli ta' sikurezza filwaqt li ttejjeb il-pożizzjoni kompetittiva tas-settur ferrovjarju. Dak għandu jinkiseb billi tikkontribwixxi, fuq kwistjonijiet tekniċi, għall-implimentazzjoni tal-leġislazzjoni tal-Unjoni Ewropea billi żżid il-livell tal-interoperabilità tas-sistemi ferrovjarji u għall-iżvilupp ta' approċċ komuni għas-sikurezza fis-sistema ferrovjarja Ewropea. L-Aġenzija għandha taqdi wkoll ir-rwol ta' awtorità Ewropea responsabbli għall-ħruġ, ***fil-livell ta' Unjoni, ta'*** awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq ta' vetturi ferrovjarji u ta' tipi ta' vetturi, ċertifikati tas-sikurezza għal impriži ferrovjarji u awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-servizz ta' sottosistemi ***tas-Sistema Ewropea tal-Ġestjoni tat-Traffiku Ferrovjarju (ERTMS) li jinsabu jew li joperaw madwar l-Unjoni***. Barra minn hekk, hija għandha timmonitorja r-regoli ferrovjarji nazzjonali u l-prestazzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali li jaġixxu fl-oqsma tal-interoperabilità u s-sikurezza ferrovjarja.

Gustifikazzjoni

L-Aġenzija għandha tkun responsabbli mill-awtorizzazzjoni ta' elementi tas-Sistema Ewropea tal-Gestjoni tat-Traffiku Ferrovjarju (ERTMS) sabiex tiżgura sistema Ewropea unika minflok diversi sistemi nazzjonali.

Emenda 4

Proposta għal regolament

Premessa 6

Test propost mill-Kummissjoni

(6) Meta tfittex li tilhaq l-għanijiet tagħha, l-Aġenzija għandha tikkunsidra b' mod sħiħ il-proċess tat-tkabbir tal-Unjoni ***u r-restrizzjonijiet*** speċifiċi relatati mar-rabtiet ferrovjarji ma' pajjiżi terzi. ***L-Aġenzija għandu jkollha responsabbiltà unika għall-funzjonijiet u s-setgħat assenjati lilha.***

Emenda

(6) Meta tfittex li tilhaq l-għanijiet tagħha, l-Aġenzija għandha tikkunsidra b' mod sħiħ il-proċess tat-tkabbir tal-Unjoni, ***ir-restrizzjonijiet*** speċifiċi relatati mar-rabtiet ferrovjarji ma' pajjiżi terzi, ***u s-sitwazzjoni speċifika tan-netwerks ferrovjarji kollha f'distanza bejn il-binarji differenti, partikolarment meta l-Istati Membri jkunu integrati tajjeb f'dawk in-netwerks flimkien ma' pajjiżi terzi iżda jkunu jinsabu iżolati min-netwerk ferrovjarju prinċipali tal-Unjoni. Għandha tfittex ukoll li tiffaċilita l-prinċipju ta' reċiproċità bejn l-aċċess għal pajjiżi terzi għas-suq tal-Unjoni u l-aċċess għall-impriżi tal-Unjoni għas-swieq ta' pajjiżi terzi.***

Gustifikazzjoni

L-Aġenzija għandha tipprova tippromwovi l-aċċess reċiproku tal-impriżi tal-UE għal swieq ta' pajjiżi terzi.

Emenda 5

Proposta għal regolament

Premessa 6a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

(6a) L-Aġenzija għandu jkollha responsabbiltà unika għall-funzjonijiet u s-setgħat assenjati lilha. L-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza għandu jkollhom

Emenda

ir-responsabbiltà unika għad-deċiżjonijiet li jiehdu.

Ġustifikazzjoni

Kull aġenzija jew awtorità għandha tiegħu r-responsabbiltà għad-deċiżjonijiet tagħha stess u tassumi r-responsabbiltà meta dawn id-deċiżjonijiet ma jkunux korretti.

Emenda 6

**Proposta għal regolament
Premessa 7**

Test propost mill-Kummissjoni

(7) Fit-twettiq tal-kompiti tagħha, u b' mod partikolari fir-rigward tat-tfassil tar-rakkomandazzjonijiet, l-Aġenzija għandha tikkunsidra b'mod sħiħ il-kompetenza ferrovjarja esterna. Din il-kompetenza għandha tikkonsisti prinċipalment minn ***professjonisti tas-settur ferrovjarju*** u mill-awtoritajiet nazzjonali rilevanti. Huma għandhom jiffurmaw gruppi ta' hidma kompetenti u rappreżentattivi tal-Aġenzija.

Emenda

(7) Fit-twettiq tal-kompiti tagħha, u b' mod partikolari fir-rigward tat-tfassil tar-rakkomandazzjonijiet, l-Aġenzija għandha tikkunsidra b'mod sħiħ il-kompetenza ferrovjarja esterna. Din il-kompetenza għandha tikkonsisti prinċipalment minn ***esperti mill-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza*** u mill-awtoritajiet nazzjonali rilevanti ***ohra kif ukoll professjonisti tas-settur ferrovjarju, inkluż korpi rappreżentattivi u korpi ta' valutazzjoni tal-konformità indipendenti notifikati.*** Huma għandhom jiffurmaw gruppi ta' hidma kompetenti u rappreżentattivi tal-Aġenzija. ***L-Aġenzija għandha żżomm f'mohħha l-htieġa li jinżamm bilanċ bejn ir-riskji u l-benefiċċji, fir-rigward tal-ġestjoni tal-kunflitti ta' interess, min-naha wahda, u l-għan li jinkiseb l-aqwa għarfien possibbli, min-naha l-ohra.***

Ġustifikazzjoni

Il-kompetenza tal-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza miksuba matul is-snin għandha tintuża prinċipalment mill-Aġenzija. Il-kompetenza tas-settur u ta' korpi notifikati tal-valutazzjoni tal-konformità indipendenti għandha tintuża.

Emenda 7

Proposta għal regolament Premessa 10

Test propost mill-Kummissjoni

(10) L-impriżi ferrovjarji kienu ffaċċjati b'diversi problemi meta japplikaw għaċ-ċertifikati tas-sikurezza għand l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti, li jvarjaw minn proċeduri li jiehdu fit-tul u kostijiet eċċessivi għal trattament ingust, speċjalment għal dawk li jidhlu godda. Iċ-ċertifikati maħruġa fi Stat Membru partikolari ma kinux rikonoxxuti inkondizzjonalment fi Stati Membri oħra, b'detriment għaž-żona ferrovjarja unika Ewropea. Sabiex il-proċeduri għall-ħruġ taċ-ċertifikati tas-sikurezza għall-impriżi ferrovjarji jsiru aktar effiċjenti u imparzjali, huwa essenzjali li nimxu lejn ċertifikat uniku tas-sikurezza validu madwar l-Unjoni kollha u maħruġ mill-Aġenzija. Id-Direttiva riveduta... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovjarja] tipprovdi bażi għal dan.

Emenda

(10) L-impriżi ferrovjarji kienu ffaċċjati b'diversi problemi meta japplikaw għaċ-ċertifikati tas-sikurezza għand l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti, li jvarjaw minn proċeduri li jiehdu fit-tul u kostijiet eċċessivi għal trattament ingust, speċjalment għal dawk li jidhlu godda. Iċ-ċertifikati maħruġa fi Stat Membru partikolari ma kinux rikonoxxuti inkondizzjonalment fi Stati Membri oħra, b'detriment għaž-żona ferrovjarja unika Ewropea. Sabiex il-proċeduri għall-ħruġ taċ-ċertifikati tas-sikurezza għall-impriżi ferrovjarji jsiru aktar effiċjenti u imparzjali, huwa essenzjali li nimxu lejn ċertifikat uniku tas-sikurezza validu madwar l-Unjoni kollha ***fi hdan iż-żoni ta' thaddim speċifiċi*** u maħruġ mill-Aġenzija. Id-Direttiva riveduta... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovjarja] tipprovdi bażi għal dan.

Ġustifikazzjoni

L-oqsma tal-użu għandhom ikunu speċifikati fuq iċ-ċertifikat uniku tas-sikurezza li jippermetti lill-impriża ferrovjarja topera f'dawn l-oqsma speċifikati

Emenda 8

Proposta għal regolament Premessa 11a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(11a) F'suq ferrovjarju Ewropew miftuh b'izjed operazzjonijiet transkonfinali, ir-rispett għar-rekwiżiti fuq il-hin tas-sewqan u tal-mistrieħ huwa essenzjali għas-sikurezza ferrovjarja u għal

kompetizzjoni ġusta u ghandu jiġi kkontrollat u infurzat. Il-Kummissjoni ghandha tipproponi regoli u verifiki regolari obbligatorji abbażi ta' strument elettroniku abbord li jirreġistra l-hin tas-sewqan u tal-mistrieħ ta' xufiera tal-lokomottivi. L-Aġenzija ghandu jkollha l-kompitu li tiżviluppa tali strument ta' reġistrazzjoni abbord. L-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza ghandu jikkontrollaw il-hinijiet tas-sewqan u tal-mistrieħ, inklużi għal operazzjonijiet transkonfinali.

Emenda 9

Proposta għal regolament Premessa 11b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(11b) Il-persunal abbord iwettaq kompiti ta' sikurezza operazzjonali fis-sistema ferrovjarja u huwa responsabbli għall-kumdità u s-sikurezza tal-passiġġieri abbord ferroviji. Ċertifikazzjoni simili għaċ-ċertifikazzjoni ta' xufiera tal-lokomottivi ghandha tiġi stabbilita mill-Aġenzija sabiex tiggarrantixxi livell għoli ta' kwalifiki u kompetenzi, għar-rikonoxximent tal-importanza ta' dan il-grupp professjonali għal servizzi ferrovjarji siguri u kif ukoll sabiex tiġi ffaċilitata l-mobilità tal-haddiema.

Emenda 10

Proposta għal regolament Premessa 12

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(12) Sabiex jiġi segwit aktar l-iżvilupp ta' zona ferrovjarja unika Ewropea, b'mod partikolari fir-rigward tal-ġhoti ta'

(12) Sabiex jiġi segwit aktar l-iżvilupp ta' zona ferrovjarja unika Ewropea, b'mod partikolari fir-rigward tal-ġhoti ta'

informazzjoni xierqa lill-klijenti tat-trasport tal-merkanzija u l-passiġġieri, u meta jitqies l-involviment preżenti tal-Aġenzija, huwa neċessarju li din tinghata rwol iżjed b'saħħtu fil-qasam tal-applikazzjonijiet telematiċi. Dan għandu jassigura l-iżvilupp konsistenti u l-użu fil-pront tagħhom.

informazzjoni xierqa lill-klijenti tat-trasport tal-merkanzija u l-passiġġieri, u meta jitqies l-involviment preżenti tal-Aġenzija, huwa neċessarju li din tinghata rwol iżjed b'saħħtu fil-qasam tal-applikazzjonijiet telematiċi ***fi hdan qafas flessibbli li jiżgura l-interoperabilità kif ukoll li jippermetti l-koeżistenza ta' strateġiji kummerċjali innovattivi***. Dan għandu jassigura l-iżvilupp konsistenti u l-użu fil-pront tagħhom.

Ġustifikazzjoni

Hemm bżonn li tiġi żgurata l-interoperabilità ta' applikazzjonijiet telematiċi fi hdan qafas li jirrispetta l-libertà kummerċjali ta' parteċipanti ferrovjarji u jiffaċilita l-innovazzjoni għall-benefiċċju tal-konsumaturi.

Emenda 11

Proposta għal regolament Premessa 13

Test propost mill-Kummissjoni

(13) Minhabba l-importanza tas-Sistema Ewropea tal-Ġestjoni tat-Traffiku Ferrovjarju (ERTMS) għall-iżvilupp mingħajr problemi taż-żona ferrovjarja unika Ewropea u s-sikurezza tagħha, u meta jitqies ***l-iżvilupp frammentat tagħha*** sal-lum, huwa neċessarju li tissaħħaħ il-koordinazzjoni globali tagħha fil-livell tal-Unjoni. ***Għaldaqstant l-Aġenzija, bhala l-iżjed korp kompetenti tal-Unjoni, għandha tinghata rwol aktar prominenti f'dan il-qasam sabiex tassigura l-iżvilupp konsistenti tal-ERTMS, tikkontribwixxi sabiex ikun assigurat li t-tagħmir tal-ERTMS jikkonforma mal-ispeċifikazzjonijiet fis-seħh u tassigura li l-programmi Ewropej tar-riċerka relatati mal-ERTMS ikunu kkoordinati mal-iżvilupp tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tal-ERTMS.*** Barra minn hekk, sabiex il-proċeduri għall-ħruġ tal-awtorizzazzjonijiet

Emenda

(13) Minhabba l-importanza tas-Sistema Ewropea tal-Ġestjoni tat-Traffiku Ferrovjarju (ERTMS) għall-iżvilupp mingħajr problemi taż-żona ferrovjarja unika Ewropea u s-sikurezza tagħha, u meta jitqies ***in-nuqqas tal-iżvilupp u użu*** sal-lum, huwa neċessarju li tissaħħaħ il-koordinazzjoni globali tagħha fil-livell tal-Unjoni. ***L-għan li jinkisbu l-interoperabilità u l-armonizzazzjoni ta' sistema ta' kontroll u sinjalar ferrovjarji fl-UE bhalissa huwa serjament ipperikolat minhabba numru kbir ta' verżjonijiet nazzjonali differenti ta' ERTMS.***

għat-tqegħid fis-servizz ta' sottosistemi tal-kmand ta' kontroll u sinjalazzjoni maġenb il-binarji jsiru aktar effiċjenti u imparzjali, huwa essenzjali li nimxu lejn awtorizzazzjoni unika valida fl-Unjoni u maħruġa mill-Aġenzija. Id-Direttiva riveduta ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità Ferrovjarja] tipprovdi bażi għal dan.

Għaldaqstant l-Aġenzija, bhala l-iżjed korp kompetenti tal-Unjoni, għandha tingħata rwol aktar prominenti f'dan il-qasam sabiex tassiġura l-iżvilupp konsistenti tal-ERTMS, tikkontribwixxi sabiex ikun assigurat li t-tagħmir tal-ERTMS jikkonforma mal-ispeċifikazzjonijiet fis-seħħ u tassiġura li l-programmi Ewropej tar-riċerka relatati mal-ERTMS ikunu kkoordinati mal-iżvilupp tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tal-ERTMS. Barra minn hekk, sabiex il-proċeduri għall-ħruġ tal-awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-servizz ta' sottosistemi tal-kmand ta' kontroll u sinjalazzjoni maġenb il-binarji jsiru aktar effiċjenti u imparzjali, huwa essenzjali li nimxu lejn awtorizzazzjoni unika valida fl-Unjoni u maħruġa mill-Aġenzija. Id-Direttiva riveduta ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità Ferrovjarja] tipprovdi bażi għal dan.

Ġustifikazzjoni

L-ERTMS toffri benefiċċji ċari, iżda biss meta l-għan ewlieni tagħha – jiġifieri l-interoperabilità u l-armonizzazzjoni – mhumiex ipperikolati b'verżjonijiet nazzjonali speċifiċi li mhumiex interoperabbli.

Emenda 12

Proposta għal regolament Premessa 13a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

***(13a) Fis-snin riċenti, diversi aċċidenti
fis-settur tal-ġarr tal-merkanzija bil-***

ferrovija wrew il-htieġa għat-titjib tar-regoli fil-livell tal-Unjoni għall-manutenzjoni ta' vaguni tal-garr tal-merkanzija. L-Aġenzija għandha taħdem fuq rekwiżiti obbligatorji armonizzati għal intervalli regolari ta' manutenzjoni.

Emenda 13

Proposta għal regolament Premessa 14

Test propost mill-Kummissjoni

(14) L-awtoritajiet nazzjonali kompetenti normalment kienu qegħdin jitolbu ħlas għall-ħruġ tal-awtorizzazzjonijiet tal-vetturi u ċ-ċertifikati tas-sikurezza. Bit-trasferiment tal-kompetenza fil-livell tal-Unjoni, l-Aġenzija għandha tkun intitolata li titlob ħlas lill-applikanti għall-ħruġ taċ-ċertifikati u l-awtorizzazzjonijiet imsemmija fil-premessi preċedenti. Il-livell ta' dawk l-imposti *għandu jkun daqs jew aktar baxx mill-medja preżenti fl-Unjoni* u għandu jiġi stabbilit f'att iddelegat li għandu jiġi adottat mill-Kummissjoni.

Emenda

(14) L-awtoritajiet nazzjonali kompetenti normalment kienu qegħdin jitolbu ħlas għall-ħruġ tal-awtorizzazzjonijiet tal-vetturi u ċ-ċertifikati tas-sikurezza. Bit-trasferiment tal-kompetenza fil-livell tal-Unjoni, l-Aġenzija għandha tkun intitolata li titlob ħlas lill-applikanti għall-ħruġ taċ-ċertifikati u l-awtorizzazzjonijiet imsemmija fil-premessi preċedenti. Il-livell ta' dawk l-imposti *jvarja skont il-livell ta' operazzjonijiet u qasam ta' użu speċifikat fiċ-ċertifikat jew awtorizzazzjoni* u għandu jiġi stabbilit f'att iddelegat li għandu jiġi adottat mill-Kummissjoni. *Il-karigi fl-organigramma li huma ffinanzjati minn dawk l-imposti ma għandhomx ikunu suġġetti għat-tnaqqis fil-personal previst għall-istituzzjonijiet u l-korpi kollha tal-Unjoni.*

Ġustifikazzjoni

Il-livell ta' dawk l-imposti jkun differenzjat skont il-livell ta' operazzjonijiet u l-oqsma ta' użu speċifikat fiċ-ċertifikat jew awtorizzazzjoni. Ċertifikat għal binarju ferrovjarju żgħir fi hdan pajjiż wiehed ma għandux jiswa l-istess bħal ċertifikat għall-Ewropa kollha.

Emenda 14

Proposta għal regolament Premessa 14a (ġdida)

(14a) Dak l-att iddelegat għandu jiżgura li l-livell tal-imposti ma jaqbiżx l-ispejjeż tal-proċeduri taċ-ċertifikazzjoni jew tal-awtorizzazzjoni inkwistjoni.

Ġustifikazzjoni

It-tariffi u l-imposti għandhom ikunu limitati biex ikopru l-ispejjeż li jirriżultaw mill-proċess ta' applikazzjoni u m'għandhomx jiġġeneraw element ta' profitt għall-attivitajiet l-oħra tal-Aġenzija.

Emenda 15

Proposta għal regolament

Premessa 15

(15) Li t-trasferiment tal-funzjonijiet u l-hidmiet min-naħa tal-Istati Membri għandu jsir b'mod effiċjenti, mingħajr l-ebda tnaqqis fil-livelli attwali għoljin ta' sikurezza jikkostitwixxi għan ġenerali. L-Aġenzija għandu jkollha biżżejjed riżorsi għall-hidmiet godda tagħha u ż-żmien tal-allokazzjoni ta' dawn ir-riżorsi għandu jkun ibbażat fuq htigijiet identifikati b'mod ċar. Meta wiehed iqis l-għarfien tal-awtoritajiet nazzjonali, b'mod partikolari l-Awtoritajiet Nazzjonali tas-Sikurezza, l-Aġenzija għandha tithalla tagħmel użu xieraq minn dik il-kompetenza meta tagħti l-awtorizzazzjonijiet u ċ-ċertifikati rilevanti. Għal dan il-għan, għandu jkun imhegġeg l-issekondar tal-esperti nazzjonali lill-Aġenzija.

(15) Li t-trasferiment tal-funzjonijiet u l-hidmiet min-naħa tal-Istati Membri għandu jsir b'mod effiċjenti, mingħajr l-ebda tnaqqis fil-livelli attwali għoljin ta' sikurezza jikkostitwixxi għan ġenerali. L-Aġenzija għandu jkollha biżżejjed riżorsi għall-hidmiet godda tagħha u ż-żmien tal-allokazzjoni ta' dawn ir-riżorsi għandu jkun ibbażat fuq htigijiet identifikati b'mod ċar. Meta wiehed iqis l-għarfien tal-awtoritajiet nazzjonali, b'mod partikolari l-Awtoritajiet Nazzjonali tas-Sikurezza, l-Aġenzija għandha tithalla tagħmel użu xieraq minn dik il-kompetenza ***inkluż permezz ta' ftehimiet kuntrattwali*** meta tagħti l-awtorizzazzjonijiet u ċ-ċertifikati rilevanti. Għal dan il-għan, għandu jkun imhegġeg, ***promoss u ffaċilitat bis-shih*** l-issekondar tal-esperti nazzjonali lill-Aġenzija.

Ġustifikazzjoni

Hemm htieġa li l-prestazzjoni tal-Aġenzija tagħmel l-aħjar użu mill-Awtoritajiet għas-sikurezza Nazzjonali u l-persunal tagħhom

Emenda 16

Proposta għal regolament Premessa 16

Test propost mill-Kummissjoni

(16) Id-Direttiva ... [Sikurezza Ferrovjarja] u d-Direttiva ... [Interoperabilità Ferrovjarja] jipprovdu għal eżami tal-miżuri nazzjonali mill-perspettiva tas-sikurezza u l-interoperabilità, u l-kompatibbiltà mar-regoli dwar il-kompetizzjoni. Huma jillimitaw ukoll il-possibbiltà tal-Istati Membri li jadottaw regoli nazzjonali ġodda. Is-sistema preżenti li fiha għadhom jeżistu għadd kbir ta' regoli nazjonali twassal għal kunflitti possibbli mar-regoli tal-Unjoni u tohloq riskju ta' trasparenza insuffiċjenti u diskriminazzjoni moħbija tal-operaturi barranin, speċjalment iż-żgħar u l-ġodda. Sabiex wieħed jimxi lejn sistema ta' regoli ferrovjarji tassew trasparenti u imparzjali fuq livell tal-Unjoni, jeħtieġ li jiġi msahħaħ it-tnaqqis gradwali tar-regoli nazzjonali. Opinjoni bbażata fuq kompetenza indipendenti u newtrali hija essenzjali fil-livell tal-Unjoni. Għal dan il-għan, jeħtieġ li jiġi msahħaħ ir-rwol tal-Aġenzija.

Emenda

(16) Id-Direttiva ... [Sikurezza Ferrovjarja] u d-Direttiva ... [Interoperabilità Ferrovjarja] jipprovdu għal eżami tal-miżuri nazzjonali mill-perspettiva tas-sikurezza u l-interoperabilità, u l-kompatibbiltà mar-regoli dwar il-kompetizzjoni. Huma jillimitaw ukoll il-possibbiltà tal-Istati Membri li jadottaw regoli nazzjonali ġodda. Is-sistema preżenti li fiha għadhom jeżistu għadd kbir ta' regoli nazjonali twassal għal **riskji għas-sikurezza u** kunflitti possibbli mar-regoli tal-Unjoni u tohloq riskju ta' trasparenza insuffiċjenti u diskriminazzjoni moħbija tal-operaturi barranin, speċjalment iż-żgħar u l-ġodda. Sabiex wieħed jimxi lejn sistema ta' regoli ferrovjarji tassew trasparenti u imparzjali fuq livell tal-Unjoni, jeħtieġ li jiġi msahħaħ it-tnaqqis gradwali tar-regoli nazzjonali **inkluż regoli operattivi**. Opinjoni bbażata fuq kompetenza indipendenti u newtrali hija essenzjali fil-livell tal-Unjoni. Għal dan il-għan, jeħtieġ li jiġi msahħaħ ir-rwol tal-Aġenzija.

Emenda 17

Proposta għal regolament Premessa 17

Test propost mill-Kummissjoni

(17) Il-prestazzjoni, l-organizzazzjoni u l-proċeduri tat-teħid tad-deċiżjonijiet fil-qasam tal-interoperabilità u s-sikurezza

Emenda

(17) Il-prestazzjoni, l-organizzazzjoni u l-proċeduri tat-teħid tad-deċiżjonijiet fil-qasam tal-interoperabilità u s-sikurezza

ferrovjarja jvarjaw b'mod konsiderevoli bejn l-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza u l-korpi notifikati tal-valutazzjoni tal-impatt, b'effett dannuż għat-thaddim mingħajr problemi taż-żona ferrovjarja unika Ewropea. B'mod partikolari, kumpaniji żgħar u medji li jkunu jixtiequ jidhlu fis-suq ferrovjarju fi Stat Membru ieħor jistgħu jiġu affettwati b'mod negattiv. Għalhekk, hija meħtieġa koordinazzjoni msahħa bl-iskop ta' armonizzazzjoni akbar fil-livell tal-Unjoni. Għal dan il-għan, l-Aġenzija għandha timmonitorja l-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza **u l-korpi notifikati ta' valutazzjoni tal-konformità** permezz ta' awditjar u spezzjonijiet.

ferrovjarja jvarjaw b'mod konsiderevoli bejn l-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza u l-korpi notifikati tal-valutazzjoni tal-impatt, b'effett dannuż għat-thaddim mingħajr problemi taż-żona ferrovjarja unika Ewropea. B'mod partikolari, kumpaniji żgħar u medji li jkunu jixtiequ jidhlu fis-suq ferrovjarju fi Stat Membru ieħor jistgħu jiġu affettwati b'mod negattiv. Għalhekk, hija meħtieġa koordinazzjoni msahħa bl-iskop ta' armonizzazzjoni akbar fil-livell tal-Unjoni. Għal dan il-għan, l-Aġenzija għandha timmonitorja l-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza permezz ta' awditjar u spezzjonijiet. ***Il-monitoraġġ tal-korpi notifikati ta' valutazzjoni tal-konformità għandha titwettaq mill-korpi tal-akkreditazzjoni nazzjonali skont l-Artikolu 5(3) tar-Regolament (KE) Nru. 765/2008. Il-monitoraġġ ugwali tal-prestazzjoni tal-Aġenzija huwa meħtieġ ukoll.***

Ġustifikazzjoni

Il-prestazzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza, korpi ta' valutazzjonijiet tal-konformità notifikati kif ukoll ix-xogħol tal-Aġenzija huma kruċjali għall-operat mingħajr problemi taż-żona ferrovjarja unika Ewropea

Emenda 18

Proposta għal regolament Premessa 20

Test propost mill-Kummissjoni

(20) Għandha tittiejeb l-interoperabilità tan-netwerk Trans-Ewropew u l-proġetti godda ta' investiment magħzula għall-appoġġ mill-Unjoni għandhom ikunu konformi mal-mira tal-interoperabilità stabbilita fid-Deċizjoni Nru 1692/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 1996 fuq linji gwida tal-Komunità għall-iżvilupp tan-netwerk tat-

Emenda

(20) Għandha tittiejeb l-interoperabilità tan-netwerk Trans-Ewropew u ***u kemm il-proġetti godda u dawk li għadhom għaddejjin*** ta' investiment magħzula għall-appoġġ mill-Unjoni għandhom ikunu konformi mal-mira tal-interoperabilità stabbilita fid-Deċizjoni Nru 1692/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 1996 fuq linji gwida tal-

trasport trans-Ewropew. L-Aġenzija hija l-istituzzjoni xierqa sabiex tikkontribwixxi għal dawn l-għanijiet.

Komunità għall-iżvilupp tan-netwerk tat-transport trans-Ewropew. L-Aġenzija hija l-istituzzjoni xierqa sabiex tikkontribwixxi għal dawn l-għanijiet.

Ġustifikazzjoni

Huwa previst li xi proġett pendenti jkunu għandhom fil-fazi implimentattiva tagħhom fis-snin li ġejjin, u għaldaqstant dawn ir-rekwiżiti ta' interoperabilità għandhom japplikaw kemm għal proġetti pendenti u kif ukoll għal dawk godda.

Emenda 19

Proposta għal regolament

Premessa 24

Test propost mill-Kummissjoni

(24) Sabiex jiġu żgurati l-akbar trasparenza possibbli u aċċess indaqs tal-partijiet kollha għall-informazzjoni rilevanti, id-dokumenti previsti għall-proċessi tal-interoperabilità u s-sikurezza ferrovjarja għandhom ikunu aċċessibbli għall-pubbliku. L-istess japplika għal-liċenzji, iċ-ċertifikati tas-sikurezza u dokumenti ferrovjarji oħra rilevanti. L-Aġenzija għandha ttiprovdi mezz effiċjenti għall-iskambju u l-pubblikazzjoni ta' din l-informazzjoni.

Emenda

(24) Sabiex jiġu żgurati l-akbar trasparenza possibbli u aċċess indaqs tal-partijiet kollha għall-informazzjoni rilevanti, id-dokumenti previsti għall-proċessi tal-interoperabilità u s-sikurezza ferrovjarja għandhom ikunu aċċessibbli għall-pubbliku. L-istess japplika għal-liċenzji, iċ-ċertifikati tas-sikurezza u dokumenti ferrovjarji oħra rilevanti. L-Aġenzija għandha ttiprovdi mezz effiċjenti, ***faċli għall-utent u faċilment aċċessibbli*** għall-iskambju u l-pubblikazzjoni ta' din l-informazzjoni.

Emenda 20

Proposta għal regolament

Premessa 26

Test propost mill-Kummissjoni

(26) Sabiex tiżdied l-effiċjenza tal-appoġġ finanzjarju tal-Unjoni, il-kwalità tiegħu u l-kompatibilità mar-regolamenti tekniċi rilevanti, l-Aġenzija, ***bħala l-uniku korp tal-Unjoni b'kompetenza soda fil-kamp ferrovjarju***, għandu jkollha rwol attiv fil-

Emenda

(26) Sabiex tiżdied l-effiċjenza tal-appoġġ finanzjarju tal-Unjoni, il-kwalità tiegħu u l-kompatibilità mar-regolamenti tekniċi rilevanti, l-Aġenzija, għandu jkollha rwol attiv fil-valutazzjoni ta' proġetti ferrovjarji ***b'valur Ewropew miżjud, b'kooperazzjoni***

valutazzjoni ta' proġetti ferrovjarji.

***mill-qrib ma' amministraturi tal-
infrastruttura nazzjonali.***

Ġustifikazzjoni

Peress li r-riżorsi tal-Aġenzija huma limitati, l-ambitu tal-valutazzjoni tal-proġetti ferrovjarji għandu jkun limitat għal proġetti ta' valur Ewropew miżjud.

Emenda 21

**Proposta għal regolament
Premessa 27**

Test propost mill-Kummissjoni

(27) Il-leġislazzjoni dwar l-interoperabilità u s-sikurezza ferrovjarja, il-gwidi għall-implimentazzjoni jew ir-rakkomandazzjonijiet tal-Aġenzija jistgħu xi kultant joħolqu problemi ta' interpretazzjoni u problemi oħra għall-partijiet interessati. Fehim korrett u uniformi ta' dawk l-atti huwa rekwizit għall-implimentazzjoni effettiva tal-acquis ferrovjarju u l-funzjonament tas-suq ferrovjarju. Għalhekk, l-Aġenzija għandha tinvolvi ruħha b'mod attiv f'taħriġ u attivitajiet ta' spjegazzjoni f'dak ir-rigward.

Emenda

(27) Il-leġislazzjoni dwar l-interoperabilità u s-sikurezza ferrovjarja, il-gwidi għall-implimentazzjoni jew ir-rakkomandazzjonijiet tal-Aġenzija jistgħu xi kultant joħolqu problemi ta' interpretazzjoni u problemi oħra għall-partijiet interessati. Fehim korrett u uniformi ta' dawk l-atti huwa rekwizit għall-implimentazzjoni effettiva tal-acquis ferrovjarju u l-funzjonament tas-suq ferrovjarju. Għalhekk, l-Aġenzija għandha tinvolvi ruħha b'mod attiv f'taħriġ u attivitajiet ta' spjegazzjoni f'dak ir-rigward, ***b'attenzjoni partikolari għal intrapriži żgħar u ta' daqs medju.***

Ġustifikazzjoni

Sabiex titrawwem il-kompetizzjoni u tiġi ffaċilitata l-emergenza ta' parteċipanti godda u żgħar, għandha tingħata attenzjoni speċjali lil kumpanniji żgħar u ta' daqs medju

Emenda 22

**Proposta għal regolament
Premessa 27a (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(27a) L-Aġenzija għandha tikkoopera bis-siħ mal-awtoritajiet nazzjonali li jwettqu investigazzjonijiet ċivili jew kriminali, u tagħtihom l-akbar assistenza possibbli,

meta dawn l-investigazzjonijiet ikunu jikkonċeraw kwistjonijiet li l-Aġenzija tkun responsabbli għalihom.

Ġustifikazzjoni

pplikazzjoni tal-Protokoll dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, li huwa applikabbli wkoll għall-persunal tal-Aġenzija, m'għandhiex twassal għal dewmien mhux xieraq jew restrizzjonijiet mingħajr ġustifikazzjoni fit-twettiq tal-inkjesti nazzjonali. Jekk l-Aġenzija jew xi persunal minn tagħha jintalbu jidhru fil-kuntest ta' inkjesta ġudizzjarja, l-Aġenzija għandha tikkoopera bis-sħiħ mal-awtoritajiet responsabbli tal-Istati Membri kkonċernati.

Emenda 23

Proposta għal regolament Premessa 28

Test propost mill-Kummissjoni

(28) Sabiex twettaq il-kompiti tagħha sewwa, l-Aġenzija għandu jkollha personalità ġuridika u baġit awtonomu ffinanzjat prinċipalment permezz ta' kontribuzzjoni mill-Unjoni u permezz ta' tariffi u imposti mhallsa mill-applikanti. Sabiex tiġi assicurata l-indipendenza fil-ġestjoni ta' kuljum tagħha u fl-opinjoni, ir-rakkomandazzjonijiet u d-deċiżjonijiet li toħroġ, l-organizzazzjoni tal-Aġenzija għandha tkun trasparenti, id-Direttur Eżekuttiv għandu jkollu responsabbiltà sħiħa. Il-persunal tal-Aġenzija għandu jkun indipendenti u għandu jirrappreżenta bilanċ xieraq ta' kuntratti għal żmien qasir u għal żmien twil, sabiex jinżamm l-għarfien organizzattiv tagħha u l-kontinwità tan-negozju filwaqt li jinżamm skambju meħtieġ u kontinwu ta' kompetenza mas-settur ferrovjarju.

Emenda

(28) Sabiex twettaq il-kompiti tagħha sewwa, l-Aġenzija għandu jkollha personalità ġuridika u baġit awtonomu ffinanzjat prinċipalment permezz ta' kontribuzzjoni mill-Unjoni u permezz ta' tariffi u imposti mhallsa mill-applikanti. ***Il-kontribut tal-Unjoni għandu jkun valutat u rivedut kull darba li jingħataw kompetenzi godda li mhumiex suġġetti għal tariffi jew imposti mhallsa mill-applikanti. L-indipendenza u l-imparzjalità tal-Aġenzija m'għandhomx jiġu kompromessi minn kwalunkwe kontribuzzjoni finanzjarja li tirċievi minn Stati Membri, pajjiżi terzi jew entitajiet oħrajn.*** Sabiex tiġi assicurata l-indipendenza fil-ġestjoni ta' kuljum tagħha u fl-opinjoni, ir-rakkomandazzjonijiet u d-deċiżjonijiet li toħroġ, l-organizzazzjoni tal-Aġenzija għandha tkun trasparenti, id-Direttur Eżekuttiv għandu jkollu responsabbiltà sħiħa. Il-persunal tal-Aġenzija għandu jkun indipendenti u għandu jirrappreżenta bilanċ xieraq ta' kuntratti għal żmien qasir u għal żmien

twil, **ta' esperti nazzjonali sekondati u uffiċjali permanenti** sabiex jinżamm l-għarfien organizzattiv tagħha u l-kontinwità tan-negozju filwaqt li jinżamm skambju meħtieġ u kontinwu ta' kompetenza mas-settur ferrovjarju.

Ġustifikazzjoni

Biex isir l-aħjar użu mill-kompetenza tal-persunal tal-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza, għandu jinsab bilanċ xieraq bejn l-esperti nazzjonali sekondati u uffiċjali permanenti. Biex il-premessa tiġi allinjata mal-Artikolu 58.

Emenda 24

Proposta għal regolament Premessa 30

Test propost mill-Kummissjoni

(30) Sabiex tiġi ggarantita t-trasparenza fid-deċiżjonijiet tal-Bord Maniġerjali, ir-rappreżentanti tas-setturi kkonċernati għandhom jattendu għal-laqgħat tiegħu, iżda mingħajr id-dritt tal-vot, billi dak id-dritt huwa riservat għar-rappreżentanti tal-awtoritajiet pubbliċi li huma responsabbli quddiem l-awtoritajiet tal-kontroll demokratiku. Ir-rappreżentanti tas-settur għandhom jinhatru mill-Kummissjoni fuq il-bażi tar-rappreżentanza tagħhom fil-livell tal-Unjoni, tal-imprizi ferrovjarji, **il-amministraturi** tal-infrastruttura, l-industrija ferrovjarja, l-għaqdiet tal-ħaddiema, il-passiġġieri u **l-klijenti** tat-trasport tal-merkanzija.

Emenda

(30) Sabiex tiġi ggarantita t-trasparenza fid-deċiżjonijiet tal-Bord Maniġerjali, ir-rappreżentanti tas-setturi kkonċernati għandhom jattendu għal-laqgħat tiegħu, iżda mingħajr id-dritt tal-vot, billi dak id-dritt huwa riservat għar-rappreżentanti tal-awtoritajiet pubbliċi li huma responsabbli quddiem l-awtoritajiet tal-kontroll demokratiku. Ir-rappreżentanti tas-settur għandhom jinhatru mill-Kummissjoni fuq il-bażi tar-rappreżentanza tagħhom fil-livell tal-Unjoni, tal-imprizi ferrovjarji, **l-amministraturi** tal-infrastruttura, l-industrija ferrovjarja, **korpi notifikati, korpi deżinjati**, l-għaqdiet tal-ħaddiema, il-passiġġieri u, **b'mod partikolari passiġġieri b'mobilità ridotta kif ukoll il-klijenti** tat-trasport tal-merkanzija.

Emenda 25

Proposta għal regolament

Premessa 32

Test propost mill-Kummissjoni

(32) Jeħtieg li jkun żgurat li l-partijiet affettwati mid-deċiżjonijiet meħuda mill-Aġenzija jgawdu r-rimedji neċessarji b'mod indipendenti u imparzjali. Għandu jitwaqqaf mekkaniżmu xieraq tal-appell sabiex id-deċiżjonijiet tad-Direttur Eżekuttiv ikunu jistgħu jiġu soġġetti għal appell quddiem Bord tal-Appell speċjalizzat, li d-deċiżjonijiet tiegħu, imbagħad, ikunu miftuħa għal azzjoni quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja.

Emenda

(32) Jeħtieg li jkun żgurat li l-partijiet affettwati mid-deċiżjonijiet meħuda mill-Aġenzija jgawdu r-rimedji neċessarji b'mod indipendenti u imparzjali. Għandu jitwaqqaf mekkaniżmu xieraq tal-appell sabiex id-deċiżjonijiet tad-Direttur Eżekuttiv ikunu jistgħu jiġu soġġetti għal appell quddiem Bord tal-Appell speċjalizzat ***li jagħxi b'indipendenza shiha mill-Kummissjoni, l-Aġenzija, l-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza u kwalunkwe parteċipant iehor fis-settur ferrovjarju***, li d-deċiżjonijiet tiegħu, imbagħad, ikunu miftuħa għal azzjoni quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja.

Ġustifikazzjoni

Sabiex ikun hemm procedura ta' appell imparzjali, jeħtieg li tiġi garantita l-indipendenza shiha tal-Bord tal-Appell.

Emenda 26

Proposta għal regolament Premessa 32 a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(32a) Il-persunal tal-Aġenzija li jagħti pariri lil Bord tal-Appell m'għandux ikun ipparteċipa qabel huwa stess fid-deċiżjoni li tkun qed tiġi appellata.

Ġustifikazzjoni

Sabiex tiżgura li d-deċiżjonijiet li jittieħdu fuq appell ikunu indipendenti u meqjusa hekk, mhux biss il-Membri tal-Bords tal-Appell iżda anke l-persunal li jgħinhom ma jistgħux ikunu ħadu sehem fid-deċiżjoni oriġinali li tkun soġġetta għal appell.

Emenda 27

Proposta għal regolament Premessa 34

Test propost mill-Kummissjoni

(34) Il-hidma tal-Aġenzija għandha tkun trasparenti. Għandu jkun assigurat kontroll effettiv mill-Parlament Ewropew u, għal dan il-għan, il-Parlament Ewropew għandu jkollu l-possibbiltà li jisma' lid-Direttur Eżekuttiv tal-Aġenzija u li jiġi kkonsultat dwar **il-programm** ta' hidma **pluriennali**. L-Aġenzija għandha tapplika wkoll il-leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni rigward l-aċċess pubbliku għad-dokumenti.

Emenda

(34) Il-hidma tal-Aġenzija għandha tkun trasparenti. Għandu jkun assigurat kontroll effettiv mill-Parlament Ewropew u, għal dan il-għan, il-Parlament Ewropew għandu jkollu l-possibbiltà li jisma' lid-Direttur Eżekuttiv tal-Aġenzija u li jiġi kkonsultat dwar **il-programmi** ta' hidma **annwali**. L-Aġenzija għandha tapplika wkoll il-leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni rigward l-aċċess pubbliku għad-dokumenti.

Ġustifikazzjoni

Fid-dawl tar-responsabbiltajiet tiegħu bħala parti mill-awtorità baġitarja, il-Parlament għandu jkollu wkoll il-possibbiltà li jiġi kkonsultat dwar il-programm ta' hidma annwali.

Emenda 28

Proposta għal regolament Premessa 35

Test propost mill-Kummissjoni

(35) Matul is-snin li għaddew, hekk kif inholqu aktar aġenziji deċentralizzati, l-awtorità baġitarja fittxet li ttejjeb it-trasparenza u l-kontroll fuq il-ġestjoni tal-finanzjament tal-Unjoni allokat lilhom, b'mod partikolari fir-rigward tal-ibbaġitjar tat-tariffi, il-kontroll baġitarju, is-setgħa ta' kwittanza, il-kontribuzzjonijiet għall-iskemi tal-pensjonijiet u l-proċedura baġitarja interna (il-kodiċi tal-kondotta). Bl-istess mod, ir-Regolament (KE) Nru 1073/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Mejju 1999 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew ta'

Emenda

(35) Ir-Regolament (KE) Nru 1073/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Mejju 1999 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) għandu japplika mingħajr restrizzjoni għall-Aġenzija, li għandha taderixxi mal-Ftehim Interistituzzjonali tal-25 ta' Mejju 1999 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej dwar l-investigazzjonijiet interni mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi¹⁰

Kontra l-Frodi (OLAF) għandu japplika mingħajr restrizzjoni għall-Aġenzija, li għandha taderixxi mal-Ftehim Interistituzzjonali tal-25 ta' Mejju 1999 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej dwar l-investigazzjonijiet interni mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi.

⁹ ĠU L 136, 31.5.1999, p. 1.

¹⁰ ĠU L 136, 31.5.1999, p. 15.

⁹ ĠU L 136, 31.5.1999, p. 1.

¹⁰ ĠU L 136, 31.5.1999, p. 15.

Emenda 29

Proposta għal regolament Premessa 37

Test propost mill-Kummissjoni

(37) Sabiex jiġi stabbilit b'mod korrett il-livell tat-tariffi u l-imposti li l-Aġenzija hija intitolata li tiġbor, is-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għandha tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-artikoli li jittrattaw il-ħruġ u t-tiġdid tal-awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-servizz ta' sottosistemi tal-kmand ***tal-kontroll u sinjalazzjoni*** maġenb il-binarji, l-awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq ta' vetturi u ta' tipi ta' vetturi, u ċ-ċertifikati tas-sikurezza. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma tagħha ta' preparazzjoni, inkluż fil-livell ta' esperti.

Emenda

(37) Sabiex jiġi stabbilit b'mod korrett il-livell tat-tariffi u l-imposti li l-Aġenzija hija intitolata li tiġbor, is-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għandha tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-artikoli li jittrattaw il-ħruġ u t-tiġdid tal-awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-servizz ta' sottosistemi tal-kmand maġenb il-binarji ***tal-ERTMS***, l-awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq ta' vetturi u ta' tipi ta' vetturi, u ċ-ċertifikati tas-sikurezza. ***Għandu jiġi applikat livell differenzjat ta' miżati u imposti skont l-oqsma tal-użu u l-livell ta' operazzjonijiet speċifikati fiċ-ċertifikati u l-awtorizzazzjonijiet għas-sikurezza.*** Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma tagħha ta' preparazzjoni, inkluż fil-livell ta' esperti. ***It-tariffi u l-imposti għandhom jiġu ffissati b'mod trasparenti, ġust u uniformi u ma għandhomx***

Emenda 30

Proposta għal regolament

Premessa 37a

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(37a) Sabiex tithegġeg b'mod adegwat l-istandardizzazzjoni tal-isper parts ferrovjarji, is-setgħa ta' adożzjoni ta' atti taht l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għandha tingħata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-istandardizzazzjoni rigward l-isper parts. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma tagħha ta' preparazzjoni, inkluż fil-livell ta' esperti.

Emenda 31

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 3 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(c) iċ-ċertifikazzjoni tas-sewwieqa tal-ferroviji prevista fid-Direttiva 2007/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 dwar iċ-ċertifikazzjoni ta' sewwieqa tal-ferroviji li joperaw lokomotivi u trejns fuq is-sistema ferrovjarja tal-Komunità [id-Direttiva dwar is-Sewwieqa tal-Ferroviji].

(c) iċ-ċertifikazzjoni tas-sewwieqa tal-ferroviji prevista fid-Direttiva 2007/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 dwar iċ-ċertifikazzjoni ta' sewwieqa tal-ferroviji li joperaw lokomottivi u trejns fuq is-sistema ferrovjarja tal-Komunità [id-Direttiva dwar is-Sewwieqa tal-Ferroviji], **kif ukoll iċ-ċertifikazzjoni tal-persunal kollu tas-sikurezza.**

Ġustifikazzjoni

Għas-sigurtà tat-thaddim ferrovjarju, mhijiex biżżejjed iċ-ċertifikazzjoni ta' grupp professjonali wieħed biss (sewwieqa tal-ferroviji). Għandu jġi ċċertifikat il-persunal kollu tas-sigurtà.

Emenda 32

Proposta għal regolament Artikolu 1 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3a. L-Aġenzija għandha l-għan li tiżgura livell għoli ta' sikurezza ferrovjarja u li tikkontribwixxi għall-kisba taż-Żona Ferrovjarja Unika Ewropea. Dawn l-għanijiet jinkisbu permezz ta':

(a) il-kontribut, fuq kwistjonijiet tekniċi, għall-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni bil-għan li jissahhah il-livell ta' interoperabilità tas-sistema ferrovjarja u jiġi żviluppat approċċ komuni dwar is-sikurezza tas-sistema ferrovjarja tal-Unjoni;

(b) rwol ta' awtorità Ewropea, f'kollaborazzjoni mal-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza, fil-qasam tal-awtorizzazzjoni għat-tqeghid fis-suq ta' vetturi u l-hruġ ta' ċertifikati tas-sikurezza lill-impriżi ferrovjarji;

(c) l-armonizzazzjoni tar-regoli nazzjonali u l-ottimizzazzjoni tal-proċeduri;

(d) il-monitoraġġ tal-azzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza li jaġixxu fil-qasam tal-interoperabilità u tas-sikurezza ferrovjarja.

Ġustifikazzjoni

Il-mira tal-emenda hija li fit-test jiġu integrati b'mod ċar l-għanijiet mixtieqa mill-Aġenzija, li minn naħa jinkludu t-termini tat-test fis-sehħ tar-Regolament tal-Aġenzija Ferrovjarja Ewropea (KE/881/2004), u min-naħa l-oħra, il-missjonijiet il-ġodda li huma attribwiti lilha permezz tar-riformulazzjoni tad-Direttiva, id-Direttiva dwar l-Interoperabilità u d-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovjarja.

Emenda 33

Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) tindirizza rakkomandazzjonijiet lill-Istati Membri dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 21, 22 u 30;

Emenda

(b) tindirizza rakkomandazzjonijiet lill-Istati Membri dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 21, 22 u 30 **u lill-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 29(4)**;

Emenda 34

**Proposta ghal regolament
Artikolu 4 – paragrafu 1 – subparagrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

L-Aġenzija għandha tistabbilixxi numru limitat ta' gruppi ta' hidma sabiex ifasslu rakkomandazzjonijiet, b'mod partikolari relatati mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għall-interoperabilità (TSIs), il-miri komuni tas-sikurezza (CSTs) **u** l-metodi komuni tas-sikurezza (CSMs).

Emenda

L-Aġenzija għandha tistabbilixxi numru limitat ta' gruppi ta' hidma sabiex ifasslu rakkomandazzjonijiet, b'mod partikolari relatati mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għall-interoperabilità (TSIs), il-miri komuni tas-sikurezza (CSTs), il-metodi komuni tas-sikurezza (CSMs), **għall-indikaturi komuni għas-sikurezza (CSIs), għar-registri, għall-entitajiet responsabbli mill-manutenzjoni u għad-dokumenti msemmija fl-Artikolu 15 u d-dispożizzjonijiet dwar il-kwalifiki minimi tal-persunal ferrovjarju fdat b'kompiti kritiċi għas-sikurezza.**

Ġustifikazzjoni

Il-kamp kopert mill-gruppi ta' hidma stabbiliti mill-Aġenzija għadu jkun estiż, minhabba li r-rizultati tagħhom għandhom impatt kbir fuq is-settur ferrovjarju.

Emenda 35

**Proposta ghal regolament
Artikolu 4 – paragrafu 2 – subparagrafu 3**

Test propost mill-Kummissjoni

L-Aġenzija għandha tahtar professjonisti mis-settur ferrovjarju mil-lista msemmija

Emenda

L-Aġenzija għandha tahtar professjonisti mis-settur ferrovjarju mil-lista msemmija

fil-paragrafu 3 biex ikunu parti mill-gruppi ta' hidma. Hija għandha tiżgura rappreżentanza adegwata ta' dawk is-setturi tal-industrija u ta' dawk l-utenti li jistgħu jiġu affettwati mill-miżuri li l-Kummissjoni tista' tipproponi fuq il-bażi tar-rakkomandazzjonijiet indirizzati lilha mill-Aġenzija.

fil-paragrafu 3 biex ikunu parti mill-gruppi ta' hidma. Hija għandha tiżgura rappreżentanza adegwata ***tal-Istati Membri kollha***, ta' dawk is-setturi tal-industrija u ta' dawk l-utenti li jistgħu jiġu affettwati mill-miżuri li l-Kummissjoni tista' tipproponi fuq il-bażi tar-rakkomandazzjonijiet indirizzati lilha mill-Aġenzija.

Emenda 36

Proposta għal regolament

Artikolu 4 – paragrafu 2 – subparagrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

L-Aġenzija tista', jekk ikun meħtieġ, taħtar biex ikunu parti mill-gruppi ta' hidma esperti indipendenti u rappreżentanti ta' organizzazzjonijiet internazzjonali rikonoxxuti bħala kompetenti fil-qasam ikkonċernat. Il-persunal tal-Aġenzija ma jistax jinħatar biex ikun parti mill-gruppi ta' hidma.

Emenda

L-Aġenzija tista', jekk ikun meħtieġ, taħtar biex ikunu parti mill-gruppi ta' hidma esperti indipendenti u rappreżentanti ta' organizzazzjonijiet internazzjonali rikonoxxuti bħala kompetenti fil-qasam ikkonċernat. Il-persunal tal-Aġenzija ma jistax jinħatar biex ikun parti mill-gruppi ta' hidma ***bl-esklużjoni tal-president tal-gruppi ta' hidma li għandu jkun rappreżentant tal-Aġenzija.***

Ġustifikazzjoni

Korrezzjoni ta' discrepanza fil-formulazzjoni inizjali bejn dan l-Artikolu 4.2 u l-punt 6 tal-istess Artikolu.

Emenda 37

Proposta għal regolament

Artikolu 4 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Kull korp rappreżentattiv imsemmi fl-Artikolu 34 għandu jibgħat lill-Aġenzija lista tal-izjed esperti kwalifikati mibgħuta sabiex jirrappreżentawhom f'kull grupp ta' hidma.

Emenda

3. Kull ***sena, kull*** korp rappreżentattiv imsemmi fl-Artikolu 34 għandu jibgħat lill-Aġenzija lista tal-izjed esperti kwalifikati mibgħuta sabiex jirrappreżentawhom f'kull grupp ta' hidma.

Ġustifikazzjoni

Għandha tkun preċiżata frekwenza għall-aġġornament ta' din il-lista ta' esperti.

Emenda 38

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. Kull meta l-ħidma ta' dawn il-gruppi ta' ħidma jkollha impatt fuq il-kundizzjonijiet tax-xogħol, is-saħħa u s-sikurezza tal-ħaddiema fl-industrija, rappreżentanti mill-organizzazzjonijiet tal-ħaddiema għandhom jipparteċipaw fil-gruppi ta' ħidma rilevanti bħala membri sħaħ.

Emenda

4. Kull meta l-ħidma ta' dawn il-gruppi ta' ħidma jkollha impatt fuq il-kundizzjonijiet tax-xogħol, is-saħħa u s-sikurezza tal-ħaddiema fl-industrija, rappreżentanti mill-organizzazzjonijiet tal-ħaddiema **mill-Istati Membri kollha** għandhom jipparteċipaw fil-gruppi ta' ħidma rilevanti bħala membri sħaħ.

Emenda 39

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni

**6. Il-gruppi ta' ħidma għandhom jiġu
preseduti minn rappreżentant tal-
Aġenzija.**

Emenda

imħassar

Ġustifikazzjoni

Korrezzjoni ta' diskrepanza fil-formulazzjoni mal-punt 2 tal-istess Artikolu.

Emenda 40

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Kull meta l-ħidma prevista fl-Artikoli 11, 12, 15, u 32 ikollha impatt dirett fuq l-ambjent soċjali jew fuq il-kundizzjonijiet

Emenda

Kull meta l-ħidma prevista fl-Artikoli 11, 12, 15, u 32 ikollha impatt dirett fuq l-ambjent soċjali jew fuq il-kundizzjonijiet

tax-xogħol tal-haddiema fl-industrija, l-Aġenzija għandha tikkonsulta lill-imsieħba soċjali fil-qafas tal-kumitat għad-djalogu settorjali stabbilit skont id-Deċiżjoni 98/500/KE¹¹.

¹¹ Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/500/KE tal-20 ta' Mejju 1998 dwar l-istabbiliment ta' Kumitati ta' Djalogu Settorjali biex igibu 'l quddiem id-djalogu bejn l-imsieħba soċjali fuq livell Ewropew (ĠU L 225, 12.8.1998, p. 27).

Emenda 41

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Dawn il-konsultazzjonijiet għandhom isiru qabel ma l-Aġenzija tissottometti r-rakkomandazzjonijiet tagħha lill-Kummissjoni. L-Aġenzija għandha tikkunsidra dawn il-konsultazzjonijiet, u għandha tkun disponibbli f'kull hin sabiex tispjega r-rakkomandazzjonijiet tagħha. L-opinjoni espressi mill-kumitat għad-djalogu settorjali għandhom jintbagħtu mill-Aġenzija lill-Kummissjoni u mill-Kummissjoni lill-kumitat imsemmi fl-Artikolu 75.

Emenda 42

Proposta għal regolament Artikolu 6 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Kull meta l-hidma prevista fl-Artikoli 11 u 15 ikollha impatt dirett fuq il-klijenti tat-trasport tal-merkanzija bil-ferrovija u l-passiġġieri, l-Aġenzija għandha tikkonsulta

tax-xogħol tal-haddiema fl-industrija, l-Aġenzija għandha tikkonsulta lill-imsieħba soċjali ***fl-Istati Membri kollha*** fil-qafas tal-kumitat għad-djalogu settorjali stabbilit skont id-Deċiżjoni 98/500/KE¹¹.

¹¹ Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/500/KE tal-20 ta' Mejju 1998 dwar l-istabbiliment ta' Kumitati ta' Djalogu Settorjali biex igibu 'l quddiem id-djalogu bejn l-imsieħba soċjali fuq livell Ewropew (ĠU L 225, 12.8.1998, p. 27).

Emenda

Dawn il-konsultazzjonijiet għandhom isiru qabel ma l-Aġenzija tissottometti r-rakkomandazzjonijiet tagħha lill-Kummissjoni. L-Aġenzija għandha tikkunsidra dawn il-konsultazzjonijiet, u għandha tkun disponibbli f'kull hin sabiex tispjega r-rakkomandazzjonijiet tagħha. L-opinjoni espressi mill-kumitat għad-djalogu settorjali għandhom jintbagħtu ***fi żmien xahrejn***, mill-Aġenzija lill-Kummissjoni u mill-Kummissjoni lill-kumitat imsemmi fl-Artikolu 75.

Emenda

Kull meta l-hidma prevista fl-Artikoli 11 u 15 ikollha impatt dirett fuq il-klijenti tat-trasport tal-merkanzija bil-ferrovija u l-passiġġieri, l-Aġenzija għandha tikkonsulta

lill-organizzazzjonijiet li jirrapprezentawhom. Il-lista tal-organizzazzjonijiet li jridu jiġu kkonsultati għandha tiġi mfassla mill-Kummissjoni bil-ġhajnuna tal-kumitat imsemmi fl-Artikolu 75.

lill-organizzazzjonijiet li jirrapprezentawhom, **inkluż b'mod partikolari rappreżentanti tal-passiġġieri b'mobilità ridotta. Il-lista tal-organizzazzjonijiet li jridu jiġu kkonsultati għandha tiġi mfassla mill-Kummissjoni bil-ġhajnuna tal-kumitat imsemmi fl-Artikolu 75.**

Emenda 43

Proposta għal regolament Artikolu 6 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Dawn il-konsultazzjonijiet għandhom isiru qabel ma l-Aġenzija tissottometti l-proposti tagħha lill-Kummissjoni. L-Aġenzija għandha tikkunsidra dawn il-konsultazzjonijiet, u għandha tkun disponibbli f'kull hin sabiex tispjega l-proposti tagħha. L-opinjoniġiet espressi mill-organizzazzjonijiet ikkonċernati għandhom jintbagħtu mill-Aġenzija lill-Kummissjoni u mill-Kummissjoni lill-kumitat imsemmi fl-Artikolu 75.

Emenda

Dawn il-konsultazzjonijiet għandhom isiru qabel ma l-Aġenzija tissottometti l-proposti tagħha lill-Kummissjoni. L-Aġenzija għandha tikkunsidra dawn il-konsultazzjonijiet, u għandha tkun disponibbli f'kull hin sabiex tispjega l-proposti tagħha. L-opinjoniġiet espressi mill-organizzazzjonijiet ikkonċernati għandhom jintbagħtu **fi żmien xahrejn** mill-Aġenzija lill-Kummissjoni u mill-Kummissjoni lill-kumitat imsemmi fl-Artikolu 75.

Emenda 44

Proposta għal regolament Artikolu 7 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-Aġenzija għandha twettaq valutazzjoni tal-impatt tar-rakkomandazzjonijiet u l-opinjoniġiet tagħha. Il-Bord Maniġerjali għandu jadotta metodoloġija ta' valutazzjoni tal-impatt ibbażata fuq il-metodoloġija tal-Kummissjoni. L-Aġenzija għandha tikkordina mal-Kummissjoni sabiex tassigura li l-ħidma rilevanti fil-

Emenda

1. L-Aġenzija għandha twettaq valutazzjoni tal-impatt tar-rakkomandazzjonijiet u l-opinjoniġiet tagħha. Il-Bord Maniġerjali għandu jadotta metodoloġija ta' valutazzjoni tal-impatt ibbażata fuq il-metodoloġija tal-Kummissjoni **filwaqt li jikkunsidra r-rekwiżiti stipulati fid-Direttiva... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovjarja].**

Kummissjoni tittiehed inkonsiderazzjoni kif xieraq.

L-Aġenzija għandha tikkoordina mal-Kummissjoni sabiex tassigura li l-ħidma rilevanti fil-Kummissjoni tittiehed inkonsiderazzjoni kif xieraq. ***L-ipoteżijiet mehuda bhala bażi għall-istudju tal-impatt, kif ukoll is-sorsi tad-dejta uttilizzata, għandhom ikunu identifikati b'mod ċar fir-rapport li jintbagħat ma' kull rakkomandazzjoni.***

Emenda 45

Proposta għal regolament Artikolu 7 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Aġenzija d-dejta neċessarja għall-valutazzjoni tal-impatt.

Emenda

4. L-Istati Membri ***u l-partijiet interessati kkonċernati*** għandhom jipprovdu lill-Aġenzija, ***jekk meħtieġ fuq talba tagħha,*** id-dejta neċessarja għall-valutazzjoni tal-impatt.

Ġustifikazzjoni

L-Aġenzija għandha tkun tista' titlob dejta mingħand l-Istati Membri kif ukoll mingħand il-partijiet interessati kkonċernati.

Emenda 46

Proposta għal regolament Artikolu 9 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-Aġenzija għandha toħroġ opinjonijiet fuq talba ***tal-korpi regolatorji*** nazzjonali ***msemmija*** fl-Artikolu 55 tad-Direttiva 2012/34/UE ***[Direttiva*** li tistabbilixxi Żona Ferrovjarja Unika Ewropea ***(riformulazzjoni)]*** fir-rigward ta' aspetti relatati mas-sikurezza u aspetti relatati mal-interoperabilità tal-kwistjonijiet migjuba għall-attenzjoni tagħhom.

Emenda

1. L-Aġenzija għandha toħroġ opinjonijiet fuq talba ***ta' korp regolatorju*** nazzjonali ***wiehed jew aktar imsemmija*** fl-Artikolu 55 tad-Direttiva 2012/34/UE ***tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012*** li tistabbilixxi Żona Ferrovjarja Unika Ewropea ***IIa*** fir-rigward ta' aspetti relatati mas-sikurezza u aspetti relatati mal-interoperabilità tal-kwistjonijiet migjuba għall-attenzjoni

tagħhom.

11a ĠU L 343, 14.12.2012, p. 32.

Ġustifikazzjoni

Kull korp ta' kontroll nazzjonali għandu jkollu l-kapaċità li jitlob opinjoni mill-Aġenzija.

Emenda 47

Proposta għal regolament Artikolu 10 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-Aġenzija tista' tagħmel żjarat fl-Istati Membri biex twettaq il-kompiti tagħha, b'mod partikolari dawk imsemmija fl-Artikoli , skont il-politika definita mill-Bord Maniġerjali.

Emenda

1. L-Aġenzija tista' tagħmel żjarat fl-Istati Membri biex twettaq il-kompiti tagħha, b'mod partikolari dawk imsemmija fl-Artikoli , skont il-politika definita mill-Bord Maniġerjali.

Ġustifikazzjoni

Iridu jiġu miżjuda dawn il-punti (Awtorizzazzjoni ta' tqegħid fis-servizz tal-ERTMS maġenb il-binarji, akkreditazzjoni tal-laboratorji kif ukoll ir-reġistri u l-aċċessibilità tagħhom) ma' din il-lista ta' kompiti. L-Aġenzija għandha tkun intitolata li twettaq żjarat fuq il-kmand tal-kontroll tal-binarji tal-ERTMS (Artikolu 18) u laboratorji akkreditati (Artikolu 28) u registri (Artikolu 33).

Emenda 48

Proposta għal regolament Artikolu 11 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-Aġenzija għandha tohroġ rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni dwar il-Metodi Komuni tas-Sikurezza (CSMs) u l-Miri Komuni tas-Sikurezza (CSTs) previsti fl-Artikoli 6 u 7 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovarja]. L-Aġenzija għandha tohroġ ukoll rakkomandazzjonijiet

Emenda

1. L-Aġenzija għandha tohroġ rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni dwar il-Metodi Komuni tas-Sikurezza (CSMs), *l-indikaturi komuni tas-sikurezza (CSIs)* u l-Miri Komuni tas-Sikurezza (CSTs) previsti fl-Artikoli 6 u 7 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovarja]. L-Aġenzija

dwar reviżjoni perġodika tas-CMSs u tas-CSTs lill-Kummissjoni.

għandha toħroġ ukoll rakkomandazzjonijiet dwar reviżjoni perġodika tas-CMSs u tas-CSTs lill-Kummissjoni.

Emenda 49

Proposta għal regolament Artikolu 12 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

L-Aġenzija għandha toħroġ ċertifikati uniċi tas-sikurezza skont l-Artikoli 10 u 11 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza].

Emenda

Minghajr preġudizzju għall-Artikolu 10(2a) tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza] l-Aġenzija għandha toħroġ, ***igġedded, tissospendi, temenda jew tirrevoka*** ċertifikati uniċi tas-sikurezza skont l-Artikoli 10 u 11 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza].

Emenda 50

Proposta għal regolament Artikolu 14a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 14a

Notifika spontanja ta' inċidenti

L-Aġenzija għandha tistabbilixxi sistema li biha jista' jiġi notifikat b'mod spontanju u anonimu kwalunkwe inċident li jista' jipperikola s-sigurtà tas-sistema. Għandha tistabbilixxi mekkaniżmu biex l-operaturi responsabbli jiġu infurmati awtomatikament. L-Aġenzija għandha tikkoordina wkoll il-komunikazzjonijiet ta' notifikati tal-aġenziji nazzjonali, b'mod partikolari meta dawn ikollhom effetti fuq is-sigurtà ta' iktar minn Stat Membru wiehed.

Emenda 51

**Proposta għal regolament
Artikolu 15 – paragrafu 1 – punt ga (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ga) toħroġ rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni marbuta mal-kontenut u d-disinn ta' strument tekniku abbord għar-reġistrazzjoni u l-monitoraġġ tal-hin tas-sewqan u l-mistrieħ ta' sewwieqa tal-lokomotivi;

Emenda 52

**Proposta għal regolament
Artikolu 15 – paragrafu 1 – punt gb (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(gb) toħroġ rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni dwar l-istandards Ewropej biex ikunu żviluppati mill-Korpi Ewropej ta' standardizzazzjoni rilevanti, partikolarment fir-rigward tal-isper parts;

Emenda 53

**Proposta għal regolament
Artikolu 15 – paragrafu 1 – punt gc (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(gc) toħroġ talbiet dettaljati li jikkonċernaw l-istandards għall-korpi ta' standardizzazzjoni Ewropej rilevanti sabiex iwettqu l-mandat mogħti lilhom mill-Kummissjoni;

Emenda 54

**Proposta għal regolament
Artikolu 15 – paragrafu 1 – punt gd (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(gd) tohroġ rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni rigward it-tahriġ u ċ-ċertifikazzjoni tal-persunal abbord b'kompiti ta' sikurezza;

Emenda 55

**Proposta ghal regolament
Artikolu 15 – paragrafu 1 – punt ge (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ge) tohroġ rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni għall-armonizzazzjoni ta' regoli nazzjonali bi qbil mal-Artikolu 22(1), partikolarment f'każijiet fejn regola wahda tikkonċerna bosta Stati Membri. Dan ix-xogħol isir f'kooperazzjoni mal-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza.

Emenda 56

**Proposta ghal regolament
Artikolu 15 – paragrafu 1 – punt gf (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(gf) fuq talba tal-Kummissjoni, tohroġ opinjonijiet lilha dwar il-kostitwenti ta' interoperabilità li ma jikkonformawx mar-rekwiżiti essenzjali bi qbil mal-Artikolu 11 tad-Direttiva ...[id-Direttiva dwar l-Interoperabilità];

Emenda 57

**Proposta ghal regolament
Artikolu 15 – paragrafu 1 – punt gg (ġdid)**

(gg) tohroġ rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni relatati mal-intervalli tal-eżaminazzjonijiet minimi uniformi (skont il-hin u l-kilometri) fil-vetturi ferrovjarji (vetturi tal-merkanzija, vetturi tal-passiġġieri, ferroviji).

Ġustifikazzjoni

L-intervalli tal-eżaminazzjoni minimi jsiru ċertament f'modi oħrajn tat-trasport. Fuq il-binarju, dan huwa mogħti biss abbażi tal-istruzzjonijiet tal-manifattur jew tal-ftehim (bilaterali) bejn il-kumpaniji ferrovjarji. B'hekk, jinħolqu distorsjonijiet fil-kompetizzjoni li jiffavorixxu dawk li jużaw l-iktar standards baxxi possibbli. Sabiex tkun tista' tiġi żgurata s-sigurtà u għall-ikkompletar tas-suq intern fuq livell komuni, huma meħtieġa l-intervalli tal-eżaminazzjonijiet minimi.

Emenda 58

Proposta għal regolament

Artikolu 15 – paragrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Biex isir l-abbozz tar-rakkomandazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1, il-punti (a) **u** (b), l-Aġenzija għandha:

2. Biex isir l-abbozz tar-rakkomandazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1, il-punti (a), (b) **u** (c) l-Aġenzija għandha:

Emenda 59

Proposta għal regolament

Artikolu 15 – paragrafu 2 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(a) tassigura li t-TSIs u l-ispeċifikazzjonijiet għar-registri jiġu adattati għall-progress tekniku u x-xejriet tas-suq u għall-ħtiġijiet soċjali;

(a) tassigura li t-TSIs u l-ispeċifikazzjonijiet għar-registri jiġu adattati għall-progress tekniku u x-xejriet tas-suq u għall-ħtiġijiet soċjali **bil-għan li ttejjeb l-effikaċja tas-sistema ferrovjarja filwaqt li tikkunsidra l-kosteffikaċja;**

Emenda 60

Proposta għal regolament Artikolu 15 – paragrafu 2 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ba) tipparteċipa bhala osservatur fil-gruppi ta' hidma rilevanti dwar l-istandardizzazzjoni;

Ġustifikazzjoni

L-għan tal-emenda hu li jtifakkar li l-Aġenzija għandha tikkunsidra r-rapport tal-kosteffiċjenza tal-miżuri maħsuba fit-testi li hija tipprepara, kif ukoll li jinżamm livell għoli ta' sikurezza tal-Istati Membri u hija assoċjata max-xogħlijiet Ewropej fil-qasam tal-istandardizzazzjoni.

Emenda 61

Proposta għal regolament Artikolu 15 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3a. L-Aġenzija għandha tinvolvi lill-gruppi ta' hidma meta dan ikun previst mill-Artikolu 4.

Ġustifikazzjoni

Qed jtifakkar li l-Aġenzija ma għandhiex tonqos li twaqqaf gruppi ta' hidma fil-qasam tal-interoperabilità, hekk kif previst mill-Artikolu 4 sabiex tkun żgurata l-parteeċipazzjoni sħiħa tas-settur.

Emenda 62

Proposta għal regolament Artikolu 16 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

L-Aġenzija għandha toħroġ awtorizzazzjonijiet għat-tqeghid fis-suq ta' vetturi ferrovjarji skont l-Artikolu 20 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-

Minghajr preġudizzju għall-Artikolu 20(9a) tad-Direttiva [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità] l-Aġenzija għandha toħroġ, iġġeded, tissospendi, temenda jew tirrevoka awtorizzazzjonijiet għat-tqeghid

Interoperabilità].

fis-suq ta' vetturi ferrovjarji skont l-Artikolu 20 tad-Direttiva

Emenda 63

Proposta ghal regolament Artikolu 17 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

L-Aġenzija għandha toħroġ awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq ta' **tipi ta'** vetturi skont l-Artikolu 22 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità].

Emenda

L-Aġenzija għandha toħroġ, **igġedded, tissospendi, temenda jew tirrevoka** awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq ta' vetturi **ferrovjarji** skont l-Artikolu 22 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità].

Emenda 64

Proposta ghal regolament Artikolu 18 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni

Awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-servizz ta' **sottosistemi ta' kmand tal-kontroll u sinjalazzjoni** maġenb il-binarji

Emenda

Awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-servizz ta' **ERTMS** maġenb il-binarji

Emenda 65

Proposta ghal regolament Artikolu 18 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

L-Aġenzija għandha toħroġ awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-servizz ta' sottosistemi ta' kmand tal-kontroll u sinjalazzjoni maġenb il-binarji li jinsabu jew li jithaddmu fl-Unjoni kollha skont l-

Emenda

L-Aġenzija għandha toħroġ, **igġedded, tissospendi, temenda jew tirrevoka** awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-servizz ta' sottosistemi **ERTMS** ta' kmand tal-kontroll u sinjalazzjoni maġenb il-binarji li

Artikolu 18 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità].

jinsabu jew li jithaddmu fl-Unjoni kollha skont l-Artikolu 18 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità].

Emenda 66

Proposta ghal regolament Artikolu 19 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. L-Aġenzija jista' jkollha rwol fil-promozzjoni ta' aċċess miftuħ u shiħ ghad-dejta inkluża dataset tal-iskeda orarja internazzjonali

Ġustifikazzjoni

Hemm bżonn li jiġi promoss aċċess shiħ għal dejta u b'mod partikolari d-dataset imsejjaħ MERITS sabiex il-kumpaniji jkunu kapaċi jiżviluppaw tali għodod għal passigġieri bħala ippjanar ta' vjaġġ pan-Ewropew komprensiv.

Emenda 67

Proposta ghal regolament Artikolu 19 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3. L-Aġenzija għandha tiżviluppa u żzomm l-għodod tekniċi għall-immaniġġar tal-verżjonijiet differenti tal-ispeċifikazzjonijiet tal-applikazzjonijiet telematiċi.

3. L-Aġenzija għandha tiżviluppa u żzomm l-għodod tekniċi għall-immaniġġar tal-verżjonijiet differenti tal-ispeċifikazzjonijiet tal-applikazzjonijiet telematiċi ***u l-infurzar tal-kompatibbiltà, kemm 'l isfel u kif ukoll 'il fuq, ta' dawn il-verżjonijiet differenti.***

Emenda 68

Proposta ghal regolament Artikolu 21 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Fejn wara l-eżami msemmi fil-paragrafu 1 l-Aġenzija tħoss li r-regoli nazzjonali jippermettu li jiġu ssodisfati r-rekwiżiti essenzjali għall-interoperabilità, jiġu rrispettati s-CSMs u jintlaħqu s-CSTs, u li dawn ma jwasslux għal diskriminazzjoni arbitrarja jew restrizzjoni moħbija fuq it-tħaddim tat-trasport bil-ferrovija **bejn l-Istati Membri**, l-Aġenzija għandha tinforma lill-Kummissjoni u lill-Istat Membru kkonċernat dwar il-valutazzjoni pożittiva tagħha. Il-Kummissjoni tista' tivvalida r-regola fis-sistema tal-IT imsemmija fl-Artikolu 23

Emenda

2. Fejn wara l-eżami msemmi **u fl-iskadenzi ta' żmien** fil-paragrafu 1 l-Aġenzija tħoss li r-regoli nazzjonali jippermettu li jiġu ssodisfati r-rekwiżiti essenzjali għall-interoperabilità, jiġu rrispettati s-CSMs u jintlaħqu s-CSTs, u li dawn ma jwasslux għal diskriminazzjoni arbitrarja jew restrizzjoni moħbija fuq it-tħaddim tat-trasport bil-ferrovija, l-Aġenzija għandha tinforma lill-Kummissjoni u lill-Istat Membru kkonċernat dwar il-valutazzjoni pożittiva tagħha. Il-Kummissjoni tista' tivvalida r-regola fis-sistema tal-IT imsemmija fl-Artikolu 23

Ġustifikazzjoni

Ir-regoli nazzjonali ma għandhomx iġibu magħhom diskriminazzjoni arbitrarja jew restrizzjoni moħbija ta' operazzjonijiet ta' trasport ferrovjarju gewwa Stat Membru.

Emenda 69

**Proposta għal regolament
Artikolu 21 – paragrafu 21a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4a. Id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Artikolu ma japplikawx għal regoli nazzjonali dwar is-saħħa u s-sikurezza fuq ix-xogħol u rekwiżiti ta' kwalifiki u tħriġ għal persunal ferrovjarju b'kompiti rilevanti għas-sikurezza.

Emenda 70

**Proposta għal regolament
Artikolu 21 – paragrafu 4b (ġdid)**

4b. Fil-każ ta' miżuri preventivi urgenti msemija f'Artikolu 8 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza] tu Artikolu 14(4) tad-Direttiva..... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità] b'mod partikolari wara l-aċċident jew l-inċident, l-Aġenzija għandha twassal għall-armonizzazzjoni tar-regola fil-livell tal-Unjoni, fir-rigward tal-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza. Jekk ikun mehtieg, l-Aġenzija għandha tohrog rakkomandazzjoni jew opinjoni lill-Kummissjoni.

Ġustifikazzjoni

Jekk hemm bżonn li jiġu adottati regoli nazzjonali godda, dan il-proċess għandu jkun armonizzat safejn huwa possibbli fil-livell tal-Unjoni, taht it-tmexxija tal-Aġenzija.

Emenda 71

**Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 1a (ġdid)**

1a. L-Aġenzija għandha teżamina r-regoli nazzjonali fis-seħh fid-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Biex jintlahaq dan l-għan, l-Aġenzija tippromponi lill-Bord Maniġerjali pjan ta' hidma biex jinbeda dan l-eżami, fil-qafas tal-programmi ta' hidma pluriennali u annwali msemija fl-Artikolu 48. Kull sena, l-Aġenzija għandha tippreżenta f'rapport lill-Bord Maniġerjali l-istat tal-progress fil-hidmiet tagħha u r-riżultati miksuba skont l-Artikolu 50.

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda għandha l-għan li tistabbilixxi objettiv ċar ta' analiżi tar-regoli nazzjonali fis-seħh u tobbliga lill-Aġenzija tagħti rendikont tal-progress miksub f'dan il-qasam.

Emenda 72

Proposta għal regolament Artikolu 22 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Fejn wara l-eżami msemmi fil-paragrafu 1 l-Aġenzija tħoss li r-regoli nazzjonali jippermettu li jiġu ssodisfati r-rekwiziti essenzjali għall-interoperabilità, jiġu rrispettati s-CSMs u jintlaħqu s-CSTs, u li dawn ma jwasslux għal diskriminazzjoni arbitrarja jew restrizzjoni moħbija fuq it-thaddim tat-trasport bil-ferrovija **bejn l-Istati Membri**, l-Aġenzija għandha tinforma lill-Kummissjoni u lill-Istat Membru kkonċernat dwar il-valutazzjoni pożittiva tagħha. Il-Kummissjoni tista' tivvalida r-regola fis-sistema tal-IT imsemmija fl-Artikolu 23

Emenda

2. Fejn wara l-eżami msemmi fil-paragrafu 1 l-Aġenzija tħoss li r-regoli nazzjonali jippermettu li jiġu ssodisfati r-rekwiziti essenzjali għall-interoperabilità, jiġu rrispettati s-CSMs u jintlaħqu s-CSTs, u li dawn ma jwasslux għal diskriminazzjoni arbitrarja jew restrizzjoni moħbija fuq it-thaddim tat-trasport bil-ferrovija, l-Aġenzija għandha tinforma lill-Kummissjoni u lill-Istat Membru kkonċernat dwar il-valutazzjoni pożittiva tagħha. Il-Kummissjoni tista' tivvalida r-regola fis-sistema tal-IT imsemmija fl-Artikolu 23

Ġustifikazzjoni

Ir-regoli nazzjonali ma għandhomx igibu magħhom diskriminazzjoni arbitrarja jew restrizzjoni moħbija ta' operazzjonijiet ta' trasport ferrovjarju ġewwa Stat Membru.

Emenda 73

Proposta għal regolament Artikolu 22 – paragrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) toħroġ rakkomandazzjoni indirizzata lill-Istat Membru kkonċernat li fiha tagħti r-raġunijiet għaliex ir-regola **inkwistjoni** għandha tiġi modifikata jew imħassra;

Emenda

(a) toħroġ rakkomandazzjoni indirizzata lill-Istat Membru kkonċernat, **fejn tindika** li **għandha tiġi mħassra jew emendata immedjatament ir-regola problematika u li** fiha tagħti r-raġunijiet għaliex **din** ir-regola għandha tiġi modifikata jew imħassra.

Ġustifikazzjoni

Għal aktar reattività u effiċjenza, huwa preferibbli li l-Aġenzija tinnotifika direttament lill-

Istat Membru t-talba biex jemenda jew biex iħassar miżura problematika.

Emenda 74

Proposta għal regolament Artikolu 22 – paragrafu 3 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) tinforma lill-Kummissjoni dwar il-valutazzjoni negattiva tagħha.

Emenda

(b) tinforma lill-Kummissjoni dwar il-valutazzjoni negattiva tagħha ***u tibgħatilha r-rakkomandazzjoni indirizzata lill-Istat Membru kkonċernat.***

Emenda 75

Proposta għal regolament Artikolu 22 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

5. Il-proċedura deskritta fil-paragrafi 2 u 3 għandha tapplika, mutatis mutandis, f'każijiet fejn l-Aġenzija ssir taf b'xi regola nazzjonali, innotifikata jew le, li tkun żejda jew f'kunflitt mas-CSMs, is-CSTs, it-TSIs jew kwalunkwe leġiżlazzjoni oħra tal-Unjoni fil-qasam ferrovjarju.

Emenda

5. Il-proċedura deskritta fil-paragrafi 2, 3 u **4** għandha tapplika, mutatis mutandis, f'każijiet fejn l-Aġenzija ssir taf ***jew tigi infurmata*** b'xi regola nazzjonali, innotifikata jew le, li tkun żejda jew f'kunflitt mas-CSMs, is-CSTs, it-TSIs jew kwalunkwe leġiżlazzjoni oħra tal-Unjoni fil-qasam ferrovjarju ***jew li tohloq xi ostaklu mhux ġustifikat għas-suq ferrovjarju uniku. F'dan il-każ, japplikaw l-iskadenzi stabbiliti fil-paragrafu 1***

Ġustifikazzjoni

Attur fis-settur ferrovjarju għandu jkun jista' jikkuntattja lill-Aġenzija jekk huwa jiffaċċja regola li jqis li mhix konformi.

Emenda 76

Proposta għal regolament Artikolu 22 – paragrafu 5a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

5a. Id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Artikolu ma japplikawx ghal regoli nazzjonali dwar is-saħħa u s-sikurezza fuq ix-xogħol u rekwiżiti ta' kwalifiki u tahrig ghal persunal ferrovjarju b'kompiti rilevanti għas-sikurezza.

Emenda 77

Proposta għal regolament Artikolu 22a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 22a

L-użu tal-baži tad-dejta

L-Aġenzija għandha twettaq eżami tekniku tar-regoli nazzjonali fis-seħħ imsemmija fl-oqfsa leġiżlattivi nazzjonali disponibbli hekk kif elenkati fil-baži tad-dejta tad-dokumenti ta' referenza pubblikata mill-Aġenzija fid-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.

Emenda 78

Proposta għal regolament Artikolu 23 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi u timmaniġġja sistema ddedikata tal-IT li jkun fiha r-regoli nazzjonali msemmija fl-Artikoli 21(1) u 22(1) u tagħmilha aċċessibbli għall-partijiet interessati u għall-pubbliku.

1. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi u timmaniġġja sistema ddedikata tal-IT li jkun fiha r-regoli nazzjonali msemmija fl-Artikoli 21(1) u 22(1) u ***mezzi aċċettabbli nazzjonali ta' konformità msemmija fl-Artikolu 2(28a) tad-Direttiva ...[id-Direttiva dwar l-Interoperabilità]. L-Aġenzija għandha*** tagħmilha aċċessibbli għall-partijiet interessati u għall-pubbliku.

Ġustifikazzjoni

Il-“mezzi nazzjonali aċċettabbli ta' konformità” għandhom ikunu aċċessibbli u trasparenti minhabba li jikkostitwixxu l-aktar mezz faċli biex tintwera l-konformità mar-regoli nazzjonali. Il-mezzi nazzjonali aċċettabbli ta' konformità msemmija għandhom jiġu notifikati lill-Aġenzija.

Emenda 79

Proposta għal regolament Artikolu 23 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. Fi żmien xahar mid-dhul fis-sehh ta' din ir-Regolament, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar kwalunkwe regola nazzjonali eżistenti li ma tkunx ġiet notifikata sad-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament.

Emenda 80

Proposta għal regolament Artikolu 23 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw ir-regoli nazzjonali msemmija fl-Artikoli 21(1) u 22(1) lill-Aġenzija u lill-Kummissjoni permezz tas-sistema tal-IT imsemmija fil-paragrafu 1. L-Aġenzija għandha tippubblika r-regoli f'din is-sistema u tużaha sabiex tinforma lill-Kummissjoni skont l-Artikoli 21 u 22.

2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw ir-regoli nazzjonali msemmija fl-Artikoli 21(1) u 22(1) lill-Aġenzija u lill-Kummissjoni permezz tas-sistema tal-IT imsemmija fil-paragrafu 1. L-Aġenzija għandha tippubblika r-regoli f'din is-sistema u tużaha sabiex tinforma lill-Kummissjoni skont l-Artikoli 21 u 22. ***L-Aġenzija għandha tuża sistema tal-IT biex tinforma lill-Kummissjoni dwar kull rakkomandazzjoni negattiva mibghuta lil Stat Membru skont l-Artikolu 21(3) u l-Artikolu 22(3)(b).***

Emenda 81

Proposta għal regolament Artikolu 23 – paragrafu 4a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4a. L-Aġenzija għandha tagħmel ukoll l-istatus tal-evalwazzjoni ta' dawk ir-regoli u, meta jkunu kompluti, ir-riżultati tal-evalwazzjoni, disponibbli għall-pubbliku permezz tas-sistema msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda hija maħsuba biex tiżgura trasparenza massima fil-proċess tal-applikazzjoni.

Emenda 82

Proposta għal regolament Artikolu 24 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3. L-Aġenzija għandha tirrakkomanda l-adozzjoni ta' verżjoni ġdida tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tal-ERTMS. Madankollu, hija għandha tagħmel dan biss meta l-verżjoni preċedenti tkun intużat b'rata suffiċjenti. L-iżvilupp ta' verżjonijiet godda ma għandux ikun ta' dannu għar-rata tal-użu tal-ERTMS, l-istabilità tal-ispeċifikazzjonijiet li hija meħtieġa sabiex tiġi ottimizzata l-produzzjoni tal-apparat tal-ERTMS, ir-redditu fuq l-investment għall-impriżi ferrovjarji u l-ippjanar effiċjenti tal-użu tal-ERTMS.

3. L-Aġenzija għandha tirrakkomanda l-adozzjoni ta' verżjoni ġdida tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tal-ERTMS. Madankollu, hija għandha tagħmel dan biss meta l-verżjoni preċedenti tkun intużat b'rata suffiċjenti. L-iżvilupp ta' verżjonijiet godda ma għandux ikun ta' dannu għar-rata tal-użu tal-ERTMS, l-istabilità tal-ispeċifikazzjonijiet li hija meħtieġa sabiex tiġi ottimizzata l-produzzjoni tal-apparat tal-ERTMS, ir-redditu fuq l-investment għall-impriżi ferrovjarji, **detenturi** u l-ippjanar effiċjenti tal-użu tal-ERTMS.

Ġustifikazzjoni

Dan l-Artikolu japplika wkoll għad-detenturi ta' vetturi.

Emenda 83

Proposta għal regolament

Artikolu 26 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-Aġenzija **tista'** tassisti lill-imprizi ferrovjarji, fuq talba tagħhom, biex jiċċekkjaw il-kompatibbiltà teknika u operattiva bejn l-ERTMS abbord u s-sottosistemi maġenb il-binarji qabel ma jpoġġu vettura fis-servizz.

Emenda

1. L-Aġenzija **għandha** tassisti lill-imprizi ferrovjarji, fuq talba tagħhom, biex jiċċekkjaw il-kompatibbiltà teknika u operattiva bejn l-ERTMS abbord u s-sottosistemi maġenb il-binarji qabel ma jpoġġu vettura fis-servizz.

Ġustifikazzjoni

F'każ ta' talba minn impriża ferrovjarja, l-Aġenzija għandha l-obbligu li tassistiha biex tikkontrolla l-kompatibbiltà teknika u operattiva bejn is-sottosistemi ERTMS abbord u maġenb il-binarji qabel ma vettura titpoġġa fis-servizz.

Emenda 84

Proposta għal regolament Artikolu 26 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Fejn l-Aġenzija ssib li jkun hemm riskju ta' nuqqas ta' kompatibbiltà teknika u operattiva bejn in-netwerks u l-vetturi mgħammra b'apparat tal-ERTMS **fil-kuntest ta' proġetti speċifiċi tal-ERTMS**, hija tista' titlob lill-atturi xierqa, b'mod partikolari l-manifatturi, il-korpi notifikati ta' valutazzjoni tal-konformità, l-imprizi ferrovjarji, l-amministraturi tal-infrastruttura u l-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza, sabiex jipprovdu kwalunkwe informazzjoni rilevanti għall-proċeduri applikati għall-verifika tal-'KE' u t-tqeghid fis-servizz, u għall-kundizzjonijiet operattivi. L-Aġenzija għandha tinforma lill-Kummissjoni dwar tali riskju u, jekk ikun meħtieġ, tirrakkomanda miżuri xierqa lill-Kummissjoni.

Emenda

2. Fejn l-Aġenzija ssib li jkun hemm riskju ta' nuqqas ta' kompatibbiltà teknika u operattiva bejn in-netwerks u l-vetturi mgħammra b'apparat tal-ERTMS, hija tista' titlob lill-atturi xierqa, b'mod partikolari l-manifatturi, il-korpi notifikati ta' valutazzjoni tal-konformità, l-imprizi ferrovjarji, **id-detenturi**, l-amministraturi tal-infrastruttura u l-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza, sabiex jipprovdu kwalunkwe informazzjoni rilevanti għall-proċeduri applikati għall-verifika tal-'KE' u t-tqeghid fis-servizz, u għall-kundizzjonijiet operattivi. L-Aġenzija għandha tinforma **minnufih** lill-Kummissjoni dwar tali riskju u, jekk ikun meħtieġ, tirrakkomanda miżuri xierqa lill-Kummissjoni.

Ġustifikazzjoni

L-imprizi ferrovjarji mhumiex l-uniċi kandidati possibbli għas-sistemi ERTMS; id-detenturi ukoll jistgħu jkunu interessati. L-assistenza tal-Aġenzija fir-rigward tal-ERTMS tista'

tinteressa wkoll lill-manigġers ta' infrastruttura.

Emenda 85

Proposta għal regolament Artikolu 26 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. L-Aġenzija għandha twaqqaf binarju u laboratorju tal-ittestjar għal ittestjar ċentralizzat maġenb il-binarji tal-ERTMS u abbord tagħmir.

Emenda 86

Proposta għal regolament Artikolu 28 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. Jekk l-Aġenzija jkollha dubji dwar il-prestazzjoni ta' laboratorju akkreditat, din għandha tinnotifika lill-korp ta' akkreditazzjoni kompetenti dwar dan, kif ukoll lill-Istat ikkonċernat u lill-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza. L-Aġenzija tiġi mistiedna biex tipparteċipa bhala osservatriċi fil-valuazzjoni miż-żewġ naħat. Meta jitqajmu dubji, l-Aġenzija għandha tinforma immedjatament lill-Istat Membru konċernat u lill-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza.

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tistabbilixxi proċedura ta' twissja meta l-Aġenzija tqis li laboratorju akkreditat ma jkunx qed jissodisfa l-funzjonijiet tiegħu b'mod sodisfaċenti.

Emenda 87

Proposta għal regolament Artikolu 29 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. Jekk l-Aġenzija thoss li n-nuqqasijiet imsemmija fil-paragrafu 3 jimpedixxu lill-awtorità nazzjonali tas-sikurezza kkonċernata milli twettaq b'mod effettiv il-kompiti tagħha b'rabta mas-sikurezza u l-interoperabilità ferrovjarja, l-Aġenzija għandha tirrakkomanda lill-awtorità nazzjonali tas-sikurezza biex tiegħu l-passi xierqa fi żmien li **għandu jiġi definit** billi titqies l-importanza tan-nuqqas.

Emenda 88

**Proposta għal regolament
Artikolu 29 – paragrafu 6a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda 89

**Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-Aġenzija għandha tappoġġja l-akkreditazzjoni armonizzata tal-korpi notifikati ta' valutazzjoni tal-konformità, b'mod partikolari billi tagħti gwida xierqa dwar il-kriterji ta' evalwazzjoni u l-

Emenda

4. Jekk l-Aġenzija thoss li n-nuqqasijiet imsemmija fil-paragrafu 3 jimpedixxu lill-awtorità nazzjonali tas-sikurezza kkonċernata milli twettaq b'mod effettiv il-kompiti tagħha b'rabta mas-sikurezza u l-interoperabilità ferrovjarja, l-Aġenzija għandha tirrakkomanda lill-awtorità nazzjonali tas-sikurezza biex tiegħu l-passi xierqa fi żmien li **għandha tiddefinixxi** billi titqies l-importanza tan-nuqqas.

Emenda

6a. Fil-każijiet msemmija fl-Artikolu 10(2a) tad-Direttiva [id-Direttiva dwar is-Sikurezza] u l-Artikolu 20(9a) tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità] jekk l-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza jiehdux deċiżjonijiet kunflittwali u jekk ma tintlahaq l-ebda deċiżjoni aċċettabbli reċiprokament, l-applikant ikkonċernat minn daww id-deċiżjonijiet jew awtorità nazzjonali tas-sikurezza li hi nvoluta tista' tirreferi d-deċiżjonijiet lill-Aġenzija li għandha tiegħu deċiżjoni.

Emenda

2. L-Aġenzija għandha tappoġġja l-akkreditazzjoni armonizzata tal-korpi notifikati ta' valutazzjoni tal-konformità, b'mod partikolari billi tagħti gwida xierqa dwar il-kriterji ta' evalwazzjoni u l-

proċeduri sabiex jiġi valutat jekk il-korpi notifikati jissodisfawx ir-rekwiżiti msemmija *fil-Artikolu 27* tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità] lill-korpi tal-akkreditazzjoni, permezz tal-infrastruttura Ewropea ta' akkreditament rikonoxxuta mill-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi r-rekwiżiti għall-akkreditament u għas-sorveljanza tas-suq relatati mal-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 339/93.

proċeduri sabiex jiġi valutat jekk il-korpi notifikati jissodisfawx ir-rekwiżiti msemmija *fil-Kapitolu 6* tad-Direttiva *.././UE* [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità] lill-korpi tal-akkreditazzjoni, permezz tal-infrastruttura Ewropea ta' akkreditament rikonoxxuta mill-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi r-rekwiżiti għall-akkreditament u għas-sorveljanza tas-suq relatati mal-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 339/93.

Ġustifikazzjoni

Qed jiġi propost li titneħħa r-referenza għall-Artikolu 27 u li din tinbidel b'referenza għall-Kapitolu 6 tad-Direttiva dwar l-Interoperabilità, li tistipula r-rekwiżiti applikabbli għall-korpi ta' valutazzjoni tal-konformità.

Emenda 90

Proposta għal regolament Artikolu 30 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. L-Aġenzija għandha toħroġ rapporti tal-awditjar li jkopru l-attivitajiet imsemmija fil-paragrafu 3 u tibgħathom lill-korp innotifikat ta' valutazzjoni tal-impatt ikkonċernat u lill-Kummissjoni. Kull rapport tal-awditjar għandu jinkludi, b'mod partikolari, kwalunkwe defiċjenzi identifikati mill-Aġenzija u r-rakkomandazzjonijiet għat-titjib. Jekk l-Aġenzija tqis li dawn in-nuqqasijiet jimpedixxu lill-korp innotifikat ikkonċernat milli jwettaq b'mod effettiv il-kompiti tiegħu b'rabta mas-sikurezza u l-interoperabilità ferrovjarja, l-Aġenzija għandha tadotta rakkomandazzjoni li fiha titlob lill-Istat Membru li fih ikun stabbilit il-korp innotifikat biex jiehu passi xierqa fi żmien limitat.

Emenda

4. L-Aġenzija għandha toħroġ rapporti tal-awditjar li jkopru l-attivitajiet imsemmija fil-paragrafu 3 u tibgħathom lill-korp innotifikat ta' valutazzjoni tal-impatt ikkonċernat u lill-Kummissjoni. Kull rapport tal-awditjar għandu jinkludi, b'mod partikolari, kwalunkwe defiċjenzi identifikati mill-Aġenzija u r-rakkomandazzjonijiet għat-titjib. Jekk l-Aġenzija tqis li dawn in-nuqqasijiet jimpedixxu lill-korp innotifikat ikkonċernat milli jwettaq b'mod effettiv il-kompiti tiegħu b'rabta mas-sikurezza u l-interoperabilità ferrovjarja, l-Aġenzija għandha tadotta rakkomandazzjoni li fiha titlob lill-Istat Membru li fih ikun stabbilit il-korp innotifikat biex jiehu passi xierqa fi żmien limitat *stipulat mill-Aġenzija*.

Emenda 91

Proposta għal regolament Artikolu 31 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-Aġenzija għandha timmonitorja l-prestazzjoni globali tas-sikurezza tas-sistema ferrovjarja. L-Aġenzija tista', b'mod partikolari, tfittex l-assistenza tan-netwerks imsemmija fl-Artikolu 34, inkluż il-ġbir ta' dejta. L-Aġenzija għandha tuża wkoll id-dejta miġbura mill-Eurostat u għandha tikkoopera mal-Eurostat biex tevita kwalunkwe duplikazzjoni tax-xogħol u biex tassigura l-konsistenza metodologika bejn l-indikaturi komuni tas-sikurezza u l-indikaturi użati f'modalitajiet oħra ta' trasport.

Emenda

2. L-Aġenzija għandha timmonitorja l-prestazzjoni globali tas-sikurezza tas-sistema ferrovjarja ***u l-qafas regolatorju tas-sikurezza***. L-Aġenzija tista', b'mod partikolari, tfittex l-assistenza tan-netwerks imsemmija fl-Artikolu 34, inkluż il-ġbir ta' dejta. L-Aġenzija għandha tuża wkoll id-dejta miġbura mill-Eurostat u għandha tikkoopera mal-Eurostat biex tevita kwalunkwe duplikazzjoni tax-xogħol u biex tassigura l-konsistenza metodologika bejn l-indikaturi komuni tas-sikurezza u l-indikaturi użati f'modalitajiet oħra ta' trasport.

Emenda 92

Proposta għal regolament Artikolu 31 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. ***Fuq talba tal-Kummissjoni***, l-Aġenzija għandha ***toħroġ rakkomandazzjonijiet dwar kif tista' tittejjeb l-interoperabilità tas-sistemi ferrovjarji, b'mod partikolari billi tiġi ffaċilitata l-koordinazzjoni bejn l-impriżi ferrovjarji u l-amministraturi tal-infrastruttura, jew bejn l-amministraturi tal-infrastruttura.***

Emenda

3. L-Aġenzija għandha ***tiżviluppa sistema ta' rappurtaġġ u monitoraġġ ta' inċidenti komuni.***

Emenda 93

Proposta għal regolament Artikolu 31 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. L-Aġenzija għandha timmonitorja l-progress dwar l-interoperabilità u s-sikurezza tas-sistemi ferrovjarji. Kull sentejn hija għandha tippreżenta lill-Kummissjoni u tippubblika rapport dwar il-progress fuq l-interoperabilità u s-sikurezza fiż-Żona Ferrovjarja Unika Ewropea.

Emenda

4. L-Aġenzija għandha timmonitorja **u tivvaluta** l-progress dwar l-interoperabilità u s-sikurezza tas-sistemi ferrovjarji **u l-ispejjeż u l-vantaġġi relattivi**. Kull sentejn hija għandha tippreżenta lill-Kummissjoni u tippubblika rapport dwar il-progress fuq l-interoperabilità u s-sikurezza fiż-Żona Ferrovjarja Unika Ewropea.

Ġustifikazzjoni

L-interoperabilità u s-sikurezza huma aspetti intrinsikament marbuta li t-tnejn għandhom ikunu koperti. Analizi kompleta għandha tiġi miżjuda sabiex tkun permessa valutazzjoni ċara tal-vantaġġi miksuba u l-ispejjeż meħtieġa.

Emenda 94

**Proposta għal regolament
Artikolu 32 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-Aġenzija tista' tiġi mitluba mill-Kummissjoni biex twettaq kompiti oħra relatati mal-persunal ferrovjarju skont id-Direttiva 2007/59/KE.

Emenda

2. L-Aġenzija tista' tiġi mitluba mill-Kummissjoni biex twettaq kompiti oħra relatati mal-persunal ferrovjarju skont id-Direttiva 2007/59/KE **u b'rabta ma' persunal ferrovjarju fdat b'kompiti kritiċi għas-sikurezza mhux koperti mid-Direttiva 2007/59/KE.**

Emenda 95

**Proposta għal regolament
Artikolu 33 – paragrafu 1 – parti introduttorja**

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-Aġenzija għandha **tistabilixxi u iżżomm ir-registri** Ewropej previsti fl-Artikolu 43, 44 u 45 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità]. L-Aġenzija għandha taġixxi bhala l-awtorità

Emenda

1. L-Aġenzija għandha **tiddefinixxi r-registri** Ewropej previsti fl-Artikolu 43, 44 u 45 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità] **f'format prattiku, effiċjenti u faċli għall-utent sabiex**

tas-sistema għar-registri u l-bażi tad-dejta kollha msemmija fid-Direttivi dwar is-Sikurezza, l-Interoperabilità u s-Sewwieqa tal-Ferroviji. Dan għandu jinkludi b'mod partikolari:

jappoġġja b'mod shih il-htigijiet kummerċjali u operazzjonali. L-Aġenzija għandha tagixxi bhala l-awtorità tas-sistema għar-registri u l-bażi tad-dejta kollha msemmija fid-Direttivi dwar is-Sikurezza, l-Interoperabilità u s-Sewwieqa tal-Ferroviji. Dan għandu jinkludi b'mod partikolari:

Ġustifikazzjoni

L-Aġenzija għandha tiddefinixxi l-karatteristiċi tar-registri Ewropej.

Emenda 96

**Proposta għal regolament
Artikolu 33 – paragrafu 1 – punt da (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(da) it-twaqqif u ż-żamma ta' registri msemmija fil-punti (g), (i) u (ma).

Ġustifikazzjoni

L-Aġenzija għandha tiddefinixxi l-karatteristiċi tar-registri Ewropej.

Emenda 97

**Proposta għal regolament
Artikolu 33 – paragrafu 1 – punt db (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(db) il-holqien ta' Registru Ewropew tal-Vetturi

Emenda 98

**Proposta għal regolament
Artikolu 33 – paragrafu 1a (ġdid)**

1a. Ir-Registru Ewropew tal-Vetturi:

(a) ghandu jinżamm mill-Aġenzija

(b) ghandu jkun pubbliku

(c) ghandu jiġi inkorporat fir-Registru Ewropew tal-Vetturi mhux iżjed tard minn sentejn wara d-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva. Il-Kummissjoni ghandha tistabbilixxi, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, id-dokument tat-tip ta' format. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni ghandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 75.

(d) ghandu jinkludi għall-inqas id-dettalji li ġejjin għal kull tip ta' vettura:

(i) il-karatteristiċi tekniċi tat-tip ta' vettura, kif definiti fit-TSIs rilevanti;

(ii) l-isem tal-manifattur;

(iii) id-dati u r-referenzi tal-awtorizzazzjonijiet suċċessivi għal dak it-tip ta' vettura, inklużi kwalunkwe restrizzjoni jew irtirar, u l-Istati Membri li jagħtu l-awtorizzazzjoni;

(iv) il-karatteristiċi tad-disinn intiżi għal persuni b'mobilità ridotta u persuni b'diżabilitajiet.

Meta l-Aġenzija tohroġ, iġġedded, temenda, tissospendi jew tirrevoka awtorizzazzjoni li tqiegħed tipi ta' vettura fis-servizz, hi ghandha taggorna r-registru bla dewmien.

Emenda 99

**Proposta għal regolament
Artikolu 33 – paragrafu 2 – parti introduttorja**

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-Aġenzija għandha tagħmel pubblikament disponibbli d-dokumenti u r-registri li ġejjin previsti mid-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità] u d-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovarja]:

Emenda

2. L-Aġenzija għandha tagħmel pubblikament disponibbli d-dokumenti u r-registri li ġejjin previsti mid-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità] u d-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovarja] **permezz ta' soluzzjoni tal-IT implimentata, faċli biex tintuża u faċilment aċċessibbli:**

Emenda 100

**Proposta għal regolament
Artikolu 33 – paragrafu 2 – punt f**

Test propost mill-Kummissjoni

(f) ir-regoli nazzjonali nnotifikati lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 8 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovarja] u ***l-Artikoli*** 14 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità];

Emenda

(f) ir-regoli nazzjonali nnotifikati lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 8 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovarja] u ***l-Artikolu*** 14 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità] ***kif ukoll il-valutazzjoni tagħhom mill-Aġenzija;***

Emenda 101

**Proposta għal regolament
Artikolu 33 – paragrafu 2 – punt g**

Test propost mill-Kummissjoni

(g) ***ir-registri*** tal-vetturi, ***inkluż permezz ta' links mar-registri nazzjonali rilevanti;***

Emenda

(g) ***ir-registru Ewropew*** tal-vetturi;

Emenda 102

**Proposta għal regolament
Artikolu 33 - paragrafu 2 - punt ma (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ma) ir-reġistru ta' entitajiet ċertifikati inkarigati mill-manutenzjoni, skont l-Artikolu 14 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza]

Emenda 103

Proposta ghal regolament Artikolu 33 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

5. L-awtoritajiet nazzjonali responsabbli għall-ħruġ tal-liċenzji u ċ-ċertifikati msemmija fil-punti (c) u (d) tal-paragrafu 2 għandhom jinnotifikaw lill-Aġenzija fi żmien **xahar** minn kull deċiżjoni individwali ta' ħruġ, tiġdid, emenda jew revoka ta' dawk il-liċenzji u ċertifikati.

5. L-awtoritajiet nazzjonali responsabbli għall-ħruġ tal-liċenzji u ċ-ċertifikati msemmija fil-punti (c) u (d) tal-paragrafu 2 għandhom jinnotifikaw lill-Aġenzija fi żmien **ghaxart ijiem** minn kull deċiżjoni individwali ta' ħruġ, tiġdid, emenda jew revoka ta' dawk il-liċenzji u ċertifikati.

Ġustifikazzjoni

Fl-era ta' teknoloġija tal-informazzjoni moderna, huwa diffiċli li dak li jkun jifhem għalfejn l-awtoritajiet nazzjonali għandhom idumu xahar biex jibagħtu d-deċiżjonijiet li diġà jkunu ħadu.

Emenda 104

Proposta ghal regolament Artikolu 34 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Netwerks ta' awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza, **korpi ta' investigazzjoni** u korpi rappreżentattivi

Netwerks ta' awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza u korpi rappreżentattivi

Ġustifikazzjoni

B'kunsiderazzjoni tal-prerogattivi l-godda tal-Aġenzija, din tista' soġġetta għal investigazzjoni mill-korpi tal-investigazzjoni. B'konsegwenza, huwa meħtieġ li tkun żgurata l-indipendenza tagħhom fir-rigward tagħha. Għalhekk, qed ikun propost li jithassar kull

kunċett ta' "korp ta' investigazzjoni" f'dan l-Artikolu u li jitfassal wieħed ġdid, intitolat 34a, li jispeċifika r-rabtiet bejn l-Aġenzija u l-korpi ta' investigazzjoni li jistgħu jibqgħu jeżistu.

Emenda 105

Proposta għal regolament

Artikolu 34 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

L-Aġenzija għandha tistabbilixxi netwerk tal-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza u **netwerk tal-korpi ta' investigazzjoni** msemmija **fl-Artikolu 21** tad-Direttiva.../... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovarja]. L-Aġenzija għandha ttiprovdihom segretarjat. Il-kompiti tan-netwerks għandhom ikunu, b'mod partikolari:

Emenda

L-Aġenzija għandha tistabbilixxi netwerk tal-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza msemmija **fl-Artikolu 17(4)** tad-Direttiva.../... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovarja]. L-Aġenzija għandha ttiprovdihom segretarjat. Il-kompiti tan-netwerks għandhom ikunu, b'mod partikolari:

Ġustifikazzjoni

Qed tkun proposta emenda ta' koerenza mal-Artikolu 17(4) tad-Direttiva "sikurezza" li tipprevedi l-eżistenza ta' netwerk tal-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza.

Emenda 106

Proposta għal regolament

Artikolu 34 – paragrafu 1 – punt ca (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ca) il-provvista ta' informazzjoni lill-Aġenzija, jekk meħtieġ, dwar nuqqasijiet fis-setgħa mogħtija mid-Direttiva [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovarja] u tad-Direttiva [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità].

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda iżżid mal-obbligi tan-netwerk tal-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza filwaqt li tistedinhom jinfurmaw lill-Aġenzija jekk dan in-netwerk josserva nuqqas fil-leġiżlazzjoni sekondarja li tirriżulta mid- dwar is-Sikurezza Ferrovarja u d-Direttiva dwar l-Interoperabilità.

Emenda 107

Proposta għal regolament Artikolu 34 – paragrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi netwerk ta' korpi rappreżentattivi mis-settur ferrovjarju li jaġixxu fil-livell tal-Unjoni. Il-lista ta' dawn il-korpi għandha tiġi definita f'att ta' implimentazzjoni adottat mill-Kummissjoni, skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 75. L-Aġenzija għandha ttiprovdi lin-netwerk b'segretarjat. Il-kompiti tan-netwerk għandhom ikunu, b'mod partikolari:

Emenda

2. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi netwerk ta' korpi rappreżentattivi mis-settur ferrovjarju, ***inklużi rappreżentanti ta' passigġieri, passigġieri b'mobilità ridotta u impjegati***, li jaġixxu fil-livell tal-Unjoni. Il-lista ta' dawn il-korpi għandha tiġi definita f'att ta' implimentazzjoni adottat mill-Kummissjoni, skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 75. L-Aġenzija għandha ttiprovdi lin-netwerk b'segretarjat. Il-kompiti tan-netwerk għandhom ikunu, b'mod partikolari:

Emenda 108

Proposta għal regolament Artikolu 38 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Mingħajr preġudizzju għad-derogi previsti mill-Artikolu 9 tad-Direttiva [...] [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità Ferrovjarja], l-Aġenzija għandha, fuq talba tal-Kummissjoni, teżamina, mill-perspettiva tal-interoperabilità u s-sikurezza, kwalunkwe proġett li jinvolvi d-disinn, il-kostruzzjoni, it-tiġdid jew l-aġġornament tas-sottosistema li għaliha tkun giet ippreżentata applikazzjoni għal appoġġ finanzjarju mill-Unjoni.

Emenda

Mingħajr preġudizzju għad-derogi previsti mill-Artikolu 9 tad-Direttiva [...] [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità Ferrovjarja], l-Aġenzija għandha, fuq talba tal-Kummissjoni, teżamina, mill-perspettiva tal-interoperabilità u s-sikurezza, kwalunkwe proġett li jinvolvi d-disinn, il-kostruzzjoni, it-tiġdid jew l-aġġornament tas-sottosistema li għaliha tkun giet ippreżentata applikazzjoni għal appoġġ finanzjarju mill-Unjoni. ***Fil-każ ta' proġetti ffinanzjati taht il-programm tan-Netwerk trans-Ewropew tat-transport (TEN-T), l-Aġenzija għandha tikkoopera mill-qrib mal-Aġenzija Eżekuttiva TEN-T.***

Emenda 109

Proposta għal regolament Artikolu 40 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Il-Bord Maniġerjali għandu jadotta strateġija għar-relazzjonijiet ma' pajjiżi terzi jew ma' organizzazzjonijiet internazzjonali fir-rigward ta' kwistjonijiet li għalihom l-Aġenzija tkun kompetenti. Din l-istrateġija għandha tiġi inkluża fil-programm ta' ħidma annwali u pluriennali tal-Aġenzija, bi speċifikazzjoni tar-rizorsi assoċjati.

Emenda

3. Il-Bord Maniġerjali għandu jadotta strateġija għar-relazzjonijiet ma' pajjiżi terzi jew ma' organizzazzjonijiet internazzjonali fir-rigward ta' kwistjonijiet li għalihom l-Aġenzija tkun kompetenti. Din l-istrateġija għandha tiġi inkluża fil-programm ta' ħidma annwali u pluriennali tal-Aġenzija, bi speċifikazzjoni tar-rizorsi assoċjati. ***L-istrateġija għandha tfittex li tiżgura li l-attivitajiet tal-Aġenzija jiffacilitaw l-aċċess reċiproku tal-imprizi ferrovjarji tal-Unjoni għas-swieq ferrovjarji ta' pajjiżi terzi.***

Ġustifikazzjoni

L-istrateġija għal relazzjonijiet ma' pajjiżi terzi għandha tagħti prijorità lill-promozzjoni ta' aċċess ġust u reċiproku għall-imprizi ferrovjarji tal-Unjoni Ewropea għas-swieq ta' pajjiżi terzi.

Emenda 110

Proposta għal regolament Artikolu 41 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

L-Aġenzija għandha tikkontribwixxi għall-identifikazzjoni ta' spare parts ferrovjarji potenzjali li għandhom jiġu standardizzati. Għal dan il-għan, l-Aġenzija ***tista'*** tistabbilixxi grupp ta' ħidma sabiex jikkordina l-attivitajiet tal-partijiet interessati u tista' tistabbilixxi kuntatti mal-korpi Ewropej ta' standardizzazzjoni. L-Aġenzija għandha tippreżenta rakkomandazzjonijiet xierqa lill-Kummissjoni.

Emenda

L-Aġenzija għandha tikkontribwixxi għall-identifikazzjoni ta' spare parts ferrovjarji potenzjali li għandhom jiġu standardizzati. Għal dan il-għan, l-Aġenzija ***għandha*** tistabbilixxi grupp ta' ħidma sabiex jikkordina l-attivitajiet tal-partijiet interessati u ***għandha*** tistabbilixxi kuntatti mal-korpi Ewropej ta' standardizzazzjoni. L-Aġenzija għandha tippreżenta rakkomandazzjonijiet xierqa lill-Kummissjoni ***sa mhux aktar tard minn sentejn wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-***

Regolament.

Ġustifikazzjoni

Sabiex jiġi stimulat is-suq għal vetturi ferrovjarji u t-tnaqqis tal-ispejjeż għal imprizi ferrovjarji, hemm bżonn li jiġu żviluppati approvazzjonijiet tat-tip għal spare parts.

Emenda 111

Proposta għal regolament Artikolu 43 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-Bord Maniġerjali għandu jkun iffurmat minn rappreżentant wiehed minn kull Stat Membru u ***erba'*** rappreżentanti tal-Kummissjoni, kollha bid-dritt tal-vot.

Emenda

1. Il-Bord Maniġerjali għandu jkun iffurmat minn rappreżentant wiehed minn kull Stat Membru u ***żewġ*** rappreżentanti tal-Kummissjoni, kollha bid-dritt tal-vot.

Emenda 112

Proposta għal regolament Artikolu 43 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. Il-mandat tal-membri għandu jkun ta' ***erba'*** snin u jista' jiġġedded.

Emenda

4. Il-mandat tal-membri għandu jkun ta' ***hames*** snin u jista' jiġġedded ***darba***.

Emenda 113

Proposta għal regolament Artikolu 44 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-mandat tal-President u tal-Viċi President għandu jkun għal ***erba'*** snin u jista' jiġġedded. Madankollu, jekk is-shubija tagħhom fil-Bord Maniġerjali tintemm fi kwalunkwe hin matul il-mandat tagħhom, il-mandat tagħhom għandu

Emenda

2. Il-mandat tal-President u tal-Viċi President għandu jkun għal ***hames*** snin u jista' jiġġedded ***darba***. Madankollu, jekk is-shubija tagħhom fil-Bord Maniġerjali tintemm fi kwalunkwe hin matul il-mandat tagħhom, il-mandat tagħhom għandu

jiskadi wkoll f'dik id-data b'mod awtomatiku.

jiskadi wkoll f'dik id-data b'mod awtomatiku.

Ġustifikazzjoni

Emenda b'riżultat tal-emenda għall-Artikolu 43(4).

Emenda 114

Proposta ghal regolament Artikolu 44 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. Il-President tal-Kunsill tal-Amministrazzjoni għandu jiddeċiedi jekk jaċċettax jew le talba ta' rikuża rigward membru tal-Bord tal-Appell, skont l-Artikolu 53(3a), u jinnomina, jekk ikun meħtieġ, membru temporanju għall-Bord tal-Appell skont l-Artikolu 53(3b).

Ġustifikazzjoni

Meta membru tal-Bord tal-Appell jirrifjuta talba ta' rikuża, parti terza newtrali għandha tiddeċiedi jekk din it-talba hix ġustifikata jew le. Barra minn dan, jekk l-ebda wieħed mill-membri nominati mill-Bord Maniġerjali ma jkun jista' jippresjedi f'każ, il-Bord tal-Appell għandu jkun kompletat kif xieraq, malajr kemm jista' jkun. Din l-emenda, f'koerenza ma' dik proposta fl-Artikolu 53, iżżid dawn id-deċiżjonijiet mal-istess kompetenzi taċ-Chairman tal-Bord Maniġerjali.

Emenda 115

Proposta ghal regolament Artikolu 45 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. Il-laqgħat tal-Bord Maniġerjali għandhom jissejhu mill-President tiegħu. Id-Direttur Eżekuttiv tal-Aġenzija għandu jiehu sehem fil-laqgħat.

1. Il-laqgħat tal-Bord Maniġerjali għandhom jissejhu mill-President tiegħu. Id-Direttur Eżekuttiv tal-Aġenzija għandu jiehu sehem fil-laqgħat ***hlief jekk il-Bord Maniġerjali jkollu jiddeċiedi dwar deċiżjoni relatata mal-Artikolu 64.***

Ġustifikazzjoni

Persuna li tista' tkun sugġetta għal inkjesta jew għal tneħħija tal-immunità tagħha ma tistax tkun inkluża fil-proċess ta' deċiżjoni relatat ma' dawn il-kwistjonijiet. Din l-emenda tigbed il-konklużjoni ta' dan il-prinċipju billi tipprobixxi lid-Direttur Eżekuttiv milli jipparteċipa jew jassisti f'laqgħat tal-Bord Maniġerjali li jkun qed jittratta kwistjonijiet li jirriżultaw mill-Artikolu 64.

Emenda 116

Proposta għal regolament Artikolu 47 – paragrafu 1 – punt l

Test propost mill-Kummissjoni

(l) jadotta strategija kontra l-frodi, li tkun proporzjonata mar-riskji ta' frodi wara li jitqiesu l-kostijiet u l-benefiċċji tal-miżuri li jridu jiġu implimentati;

Emenda

(l) jadotta strategija kontra l-frodi ***u favur it-trasparenza***, li tkun proporzjonata mar-riskji ta' frodi wara li jitqiesu l-kostijiet u l-benefiċċji tal-miżuri li jridu jiġu implimentati;

Emenda 117

Proposta għal regolament Artikolu 47 – paragrafu 1 – punt n

Test propost mill-Kummissjoni

(n) jadotta regoli għall-prevenzjoni u l-ġestjoni tal-kunflitti ta' interess fir-rigward tal-membri tal-Bord Maniġerjali u tal-Bord tal-Appell.

Emenda

(n) jadotta regoli għall-prevenzjoni u l-ġestjoni tal-kunflitti ta' interess ***fl-Aġenzija kif stabbilit fl-Artikolu 68a u*** fir-rigward tal-membri tal-Bord Maniġerjali u tal-Bord tal-Appell.

Ġustifikazzjoni

Il-Bord Maniġerjali għandu jkun jeħtieġ li jiżviluppa politika ta' kunflitt ta' interess, mhux biss fir-rigward tal-membri taż-żewġ bords, iżda bħala politika ġenerali għall-Aġenzija. Ara ż-żieda ġdida sugġerita f'artikolu 68a ġdid għall-introduzzjoni ta' sett komplut ta' regoli għall-ġestjoni u l-prevenzjoni ta' kunflitt ta' interess.

Emenda 118

Proposta għal regolament

Artikolu 47 – paragrafu 2 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Il-Bord Maniġerjali għandu jadotta, skont il-proċedura prevista fl-Artikolu 110 tar-Regolamenti tal-Persunal, deċiżjoni bbażata fuq l-Artikolu 2(1) tar-Regolamenti tal-Persunal u fuq l-Artikolu 6 tal-Kundizzjonijiet tal-Impjieg għall-Aġenti l-Ohra li tiddelega s-setgħat rilevanti tal-awtorità tal-ħatra lid-Direttur Eżekuttiv u tiddefinixxi l-kundizzjonijiet li taħthom din id-delega tas-setgħat tista' tkun sospiża. Id-Direttur Eżekuttiv huwa awtorizzat li jissottodelega dawn is-setgħat.

Emenda

Il-Bord Maniġerjali għandu jadotta, skont il-proċedura prevista fl-Artikolu 110 tar-Regolamenti tal-Persunal, deċiżjoni bbażata fuq l-Artikolu 2(1) tar-Regolamenti tal-Persunal u fuq l-Artikolu 6 tal-Kundizzjonijiet tal-Impjieg għall-Aġenti l-Ohra li tiddelega s-setgħat rilevanti tal-awtorità tal-ħatra lid-Direttur Eżekuttiv u tiddefinixxi l-kundizzjonijiet li taħthom din id-delega tas-setgħat tista' tkun sospiża. Id-Direttur Eżekuttiv huwa awtorizzat li jissottodelega dawn is-setgħat. ***Din it-tip ta' sottodelega ta' setgħat ma għandhomx jaffettwaw ir-responsabilità tiegħu jew tagħha. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jagħti rendikont lill-Bord Maniġerjali dwar din id-delega u s-sottodelegi.***

Emenda 119

Proposta għal regolament Artikolu 47 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

B'applikazzjoni tas-subparagrafu preċedenti, fejn ċirkustanzi eċċezzjonali ħafna jitolbu dan, il-Bord Maniġerjali jista', permezz ta' deċiżjoni, jissospendi temporanjament id-delegazzjoni ta' setgħat tal-awtorità tal-ħatra lid-Direttur Eżekuttiv u dawk sottodelegati minn dan tal-aħħar u jeżerċitahom hu stess jew jiddelegahom lil wieħed mill-membri tiegħu jew lil membru tal-persunal għajr id-Direttur Eżekuttiv.

Emenda

B'applikazzjoni tas-subparagrafu preċedenti, fejn ċirkustanzi eċċezzjonali ħafna jitolbu dan, il-Bord Maniġerjali jista', permezz ta' deċiżjoni, jissospendi temporanjament id-delegazzjoni ta' setgħat tal-awtorità tal-ħatra lid-Direttur Eżekuttiv u dawk sottodelegati minn dan tal-aħħar u jeżerċitahom hu stess jew jiddelegahom lil wieħed mill-membri tiegħu jew lil membru tal-persunal għajr id-Direttur Eżekuttiv. ***Id-delegat għandu jinforma lill-Bord Maniġerjali dwar din it-tip ta' delega.***

Emenda 120

Proposta għal regolament Artikolu 47 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. Il-Bord Maniġerjali għandu jneħhi l-immunità tal-Aġenzija jew tal-persunal tagħha, preżent jew passat, skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 64.

Ġustifikazzjoni

Bi qbil mal-Artikolu 64, din l-emenda żżid il-kompetenza marbuta mat-tneħħija tal-immunità tal-Aġenzija jew tal-persunal tal-Bord Maniġerjali.

Emenda 121

Proposta għal regolament Artikolu 48 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Il-programm ta' hidma għandu jiġi adottat minghajr preġudizzju għall-proċedura baġitarja annwali tal-Unjoni. Jekk, fi żmien 15-il jum mill-adozzjoni tal-programm ta' hidma, il-Kummissjoni tesprimi n-nuqqas ta' qbil tagħha mal-programm, il-Bord Maniġerjali għandu jerga' jeżaminah u jadottah, kif emendat jekk ikun meħtieġ, fi żmien xahrejn, fit-tieni qari **jew** b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu bid-dritt tal-vot, inkluż mir-rappreżentanti kollha tal-Kummissjoni, **jew b'unanimità tar-rappreżentanti tal-Istati Membri.**

2. Il-programm ta' hidma għandu jiġi adottat minghajr preġudizzju għall-proċedura baġitarja annwali tal-Unjoni. Jekk, fi żmien 15-il jum mill-adozzjoni tal-programm ta' hidma, il-Kummissjoni tesprimi n-nuqqas ta' qbil tagħha mal-programm, il-Bord Maniġerjali għandu jerga' jeżaminah u jadottah, kif emendat jekk ikun meħtieġ, fi żmien xahrejn, fit-tieni qari b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu bid-dritt tal-vot, inkluż mir-rappreżentanti kollha tal-Kummissjoni.

Ġustifikazzjoni

Il-preżenza tar-rappreżentanti tal-Istati Membri diġà tiżguralhom maġġoranza ta' żewġ terzi f'każ ta' pożizzjoni ta' qbil.

Emenda 122

Proposta għal regolament Artikolu 51 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi Bord tal-Appell wiehed jew aktar.

Emenda

1. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi Bord tal-Appell **indipendenti** wiehed jew aktar.

Ġustifikazzjoni

Għalkemm, għal raġunijiet prattiċi, il-Bords tal-Appell ma jistgħux ikunu kompletament separati mill-Aġenzija, dawn għandhom ikunu indipendenti f'termini ta' teħid ta' deċiżjonijiet. Biex jinkiseb dan l-għan, dawn għandhom ikunu separati mil-lat funzjonali u organizzazzjonali minn partijiet oħrajn tal-Aġenzija.

Emenda 123

Proposta għal regolament Artikolu 51 – paragrafu 5a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

5a. Il-kwalifiki meħtieġa għal kull wiehed mill-membri tal-Bord tal-Appell, is-setgħa ta' kull wiehed mill-membri tiegħu fil-fażi preparatorja ta' teħid ta' deċiżjoni u l-kundizzjonijiet tal-vot għandhom ikunu determinati mill-Kummissjoni bl-assistenza tal-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 48(3) tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità].

Ġustifikazzjoni

Qed ikun propost li att adottat mill-Kumitat għall-interoperabilità u s-sikurezza ferrovjarja jiddefinixxi l-kwalifiki meħtieġa għal kull wiehed mill-membri tal-Bord tal-Appell, is-setgħa ta' kull wiehed mill-membri tiegħu fil-fażi preparatorja għad-deċiżjonijiet u l-opinjoni, u l-kundizzjonijiet tal-voti.

Emenda 124

Proposta għal regolament

Artikolu 52 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-mandat tal-membri u tas-sostituti ta' Bord tal-Appell għandu jkun ta' **erba'** snin u jista' jiġi mġedded.

Emenda

1. Il-mandat tal-membri u tas-sostituti ta' Bord tal-Appell għandu jkun ta' **hames** snin u jista' jiġi mġedded **darba**.

Ġustifikazzjoni

Għall-iżgurar tal-konformità mal-emendi magħmula fl-Artikoli 43 u 44.

Emenda 125

Proposta għal regolament Artikolu 52 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-membri ta' Bord tal-Appell għandhom ikunu indipendenti **u** ma jistgħux iwettqu kompiti oħra fi hdan l-Aġenzija. Fit-tehid tad-deċiżjonijiet tagħhom huma ma għandhom ikunu marbuta bl-ebda struzzjoni.

Emenda

2. Il-membri ta' Bord tal-Appell għandhom ikunu indipendenti **mill-partijiet kollha kkonċernati mill-appell. Huma** ma jistgħux iwettqu kompiti oħra fi hdan l-Aġenzija **jew fil-Kummissjoni**. Fit-tehid tad-deċiżjonijiet **jew meta jagħtu l-opinjonijiet** tagħhom huma ma għandhom ikunu marbuta bl-ebda struzzjoni.

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tippreċiża u ttipproporzjona r-rekwiżit ta' indipendenza tal-membri tal-Bord, li għandha tikkonċerna biss il-partijiet tal-appell li huma għandhom isiru jafu bihom. Min-naħa l-oħra, dan ir-rekwiżit għandu jeżisti kemm għal appell fejn trid tinkiseb opinjoni kif ukoll matul appelli li jwasslu għal tehid ta' deċiżjoni tal-Bord.

Emenda 126

Proposta għal regolament Artikolu 53 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-membri tal-Bord tal-Appell ma jistgħux jieħdu sehem fi proċedimenti tal-appell jekk ikollhom interess personali fil-

Emenda

1. Il-membri tal-Bord tal-Appell ma jistgħux jieħdu sehem fi proċedimenti tal-appell jekk ikollhom interess personali fil-

proċedimenti, jekk kienu involuti qabel bħala rappreżentanti ta' xi waħda mill-partijiet fil-proċedimenti, jew jekk ikunu pparteċipaw fid-deċiżjoni appellata.

proċedimenti, jekk kienu involuti qabel bħala rappreżentanti ta' xi waħda mill-partijiet fil-proċedimenti, jew jekk ikunu pparteċipaw fid-deċiżjoni appellata, **inkluż, fil-każ ta' appell li jkun sar skont l-Artikolu 54(1), billi jagħtu opinjoni skont l-Artikolu 54(4) fir-rigward tal-istess awtorizzazzjoni jew tal-istess ċertifikat.**

Ġustifikazzjoni

Bl-għan li jkun żgurat rispettt shih tal-prinċipju tal-imparzjalità, l-inkompatibilità ta' wiehed mill-membri tal-Bord matul proċedura ta' appell għandha tkun estiża għall-opinjoni mogħtija fil-kuntest ta' proċedura amikevoli biex jiġu regolati d-differenzi bejn l-Aġenzija u l-NSA li l-membri kkonċernat tal-Bord tal-Appell ikun ipparteċipa fiha, u dwar l-istess awtorizzazzjoni jew l-istess ċertifikat.

Emenda 127

Proposta għal regolament Artikolu 53 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-membri tal-Bord tal-Appell li jqisu li ma għandhomx jipparteċipaw fi proċediment ta' appell, għal xi waħda mir-raġunijiet imsemmija fil-paragrafu 1 jew għal kwalunkwe raġuni oħra, għandhom jinfurmaw lill-Bord tal-Appell li **jiddeċiedi dwar l-esklużjoni kif xieraq.**

Emenda

2. Il-membri tal-Bord tal-Appell li jqisu li ma għandhomx jipparteċipaw fi proċediment ta' appell, għal xi waħda mir-raġunijiet imsemmija fil-paragrafu 1 jew għal kwalunkwe raġuni oħra, għandhom jinfurmaw lill-Bord tal-Appell **bid-deċiżjoni tagħhom** li jastjenu **milli jipparteċipaw.**

Ġustifikazzjoni

Jekk membru tal-Bord iqis li huwa jinsab f'sitwazzjoni ta' kunflitt ta' interessi, hija r-responsabilità tiegħu li jiddeċiedi li jastjenu milli jipparteċipa, u l-Bord ma jkunx jista' jopponi din id-deċiżjoni. Artikolu 53a

Emenda 128

Proposta għal regolament Artikolu 53 – paragrafu 3a (ġdid)

3a. Parti tista' titlob li membru tal-Bord tal-Appell jiġi eskluż permezz ta' talba bil-miktub indirizzata lill-President tal-Bord Maniġerjali. It-talba ta' rikuża ghandha tkun motivata minn wahda mir-raġunijiet imsemmija fil-paragrafu 1 jew minhabba riskju ta' parzjalità. L-applikazzjoni ghandha tkun akkumpanjata mid-dokumenti ta' appoġġ rilevanti. Sabiex tkun ammissibbli, it-talba ghandha tiġi pprezentata qabel il-bidu tal-proċedura quddiem il-Bord tal-Appell, jew, f'każ li l-informazzjoni li taghti l-bażi ghat-talba ta' rikuża issir maghrufa wara l-ftuħ tal-proċedura, fi żmien hamest ijiem minn meta l-parti li tkun qed taghmel it-talba ssir taf biha.

It-talba ghandha tiġi kkomunikata lill-membri tal-Bord tal-Appell ikkonċernat. Dan tal-aħhar ghandu jghid jekk jaċċetta ir-rikuża fi żmien hamest ijiem minn meta jiġi notifikat dwar it-talba ta' rikuża. F'każ kuntrarju, il-President tal-Bord Maniġerjali ghandu jiddeċiedi fi żmien sebat ijiem ta' hidma wara r-risposta tal-membri kkonċernat, jew jekk dan ma jkunx ta risposta, wara li jkun skada ż-żmien impost biex dan jaghti r-risposta tiegħu.

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tiddefinixxi l-proċedura li biha l-partijiet jistgħu jitolbu r-rikuża ta' membru tal-bord bil-għan li jinkisbu l-garanziji kollha ta' imparzjalità, u fl-istess ħin, biex tkun evitata kull tattika biex jintilef il-ħin.

Emenda 129

**Proposta għal regolament
Artikolu 53 – paragrafu 3b (ġdid)**

3b. Il-Bord tal-Appell ghandi jaghti l-opinjoni jew id-deċiżjoni tiegħu minghajr il-parteciċipazzjoni tal-membru li jkun iddeċieda li ma jipparteċipax jew li jkun ġie eskluż minhabba rikuża skont il-paragrafi 2 u 3. Sabiex tittiehed id-deċiżjoni jew tingħata l-opinjoni, il-membru konċernat jiġi sostitwit fuq il-Bord tal-Appell mill-membru supplenti tiegħu.

Jekk għal xi raġuni l-membru supplenti ma jkunx jista' jipparteċipa, il-President tal-Bord Maniġerjali għandu jahtar membru temporanju għall-Bord li jintgħażel mil-lista msemmija fl-Artikolu 51(3), sabiex jissostitwih f'din il-kwistjoni.

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tipprevedi l-konsegwenzi f'każ ta' nuqqas ta' parteċipazzjoni ta' membru wieħed jew diversi membri tal-Bord.

Emenda 130

**Proposta għal regolament
Artikolu 54 – paragrafu 1**

1. Jista' jitressaq appell quddiem il-Bord tal-Appell kontra deċiżjonijiet meħuda mill-Aġenzija skont l-Artikoli 12, 16, 17 u 18.

1. Jista' jitressaq appell quddiem il-Bord tal-Appell kontra deċiżjonijiet meħuda mill-Aġenzija skont l-Artikoli 12, 16, 17 u 18 **jew kontra r-rakkomandazzjonijiet mahruġa skont l-Artikoli 21 u 22 jew kontra l-falliment mill-Aġenzija li twieġeb fi żmien il-limiti ta' żmien prestabbiliti.**

Ġustifikazzjoni

Fil-każ fejn l-Aġenzija ma tagixxix jew ma tiehux deċiżjoni fi żmien stabbilit, il-persuni li jistgħu jressqu appell (skont l-Artikolu 55) huma awtorizzati li jippreparaw appell.

Emenda 131

Proposta ghal regolament Artikolu 54 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Appell imressaq skont il-paragrafu 1 ma għandux ikollu effett sospensiv. L-Aġenzija tista', madankollu, tissospendi l-applikazzjoni tad-deċiżjoni li jkun sar appell kontriha, jekk hija tħoss li ċ-ċirkustanzi jippermettu dan.

Emenda

2. Appell imressaq skont il-paragrafu 1 ma għandux ikollu effett sospensiv. L-Aġenzija tista', madankollu, tissospendi l-applikazzjoni tad-deċiżjoni li jkun sar appell kontriha, jekk hija tħoss li ċ-ċirkustanzi jippermettu dan ***u sakemm is-sospensjoni ta' din id-deċiżjoni ma jkollhiex effett fuq is-sikurezza ferrovjarja.***

Ġustifikazzjoni

Is-sospensjoni ta' deċiżjoni matul proċedura ma għandhiex tipperikola s-sikurezza. Din l-emenda tipprobixxi s-sospensjoni ta' deċiżjoni jekk ikun hemm riskju li s-sikurezza tkun f'periklu.

Emenda 132

Proposta ghal regolament Artikolu 55

Test propost mill-Kummissjoni

Persuni intitolati li jappellaw, ***il-limitu*** taż-żmien u l-forma

1. Kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika tista' tappella kontra deċiżjoni indirizzata lil dik il-persuna mill-Aġenzija skont l-Artikoli 12, 16, 17 u 18.

2. L-appell, flimkien mad-dikjarazzjoni tar-raġunijiet għalih, għandu jiġi pprezentat bil-miktub lill-Aġenzija fi żmien xahrejn min-notifika tal-miżura lill-persuna

Emenda

Persuni intitolati li jappellaw, ***il-limiti*** taż-żmien u l-forma

1. Kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika tista' tappella kontra deċiżjoni indirizzata lil dik il-persuna mill-Aġenzija skont l-Artikoli 12, 16, 17 u 18 ***jew kontra n-nuqqas ta' tehid ta' deċiżjoni fiż-żmien stabbilit. Dawn id-drittijiet għandhom japplikaw għall-korpi li jirrapreżentaw lill-persuni msemmija fl-Artikolu 34(2), li jkollhom mandat kif mehtieġ skont l-istatut tagħhom.***

2. L-appell, flimkien mad-dikjarazzjoni tar-raġunijiet għalih, għandu jiġi pprezentat bil-miktub lill-Aġenzija fi żmien xahrejn min-notifika tal-miżura lill-persuna

kkonċernata, jew, jekk il-persuna ma tiġix innotifikata bil-miżura, fi żmien xahrejn mid-data li fiha ssir taf biha.

kkonċernata, jew, jekk il-persuna ma tiġix innotifikata bil-miżura, fi żmien xahrejn mid-data li fiha ssir taf biha.

2a. Lappelli kontra n-nuqqas ta' deċiżjoni għandhom jiġu registrati bil-kitba għand l-Aġenzija fi żmien xahrejn mill-iskadenza tal-limitu ta' żmien kif definit fl-Artikolu rilevanti.

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tohloq ukoll dritt għal oppożizzjoni minn parti terza favur persuni li jqisu li kienu affetwati ħażin minn deċiżjoni diskriminatorja tal-Aġenzija.

Emenda 133

Proposta għal regolament Artikolu 56 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Meta jkun qiegħed jeżamina l-appell, il-Bord tal-Appell għandu jaġixxi mingħajr dewmien. Kull meta jkun meħtieġ, huwa għandu jistieden lill-partijiet involuti fil-proċedimenti tal-appell sabiex iressqu, f'termini speċifikati, osservazzjonijiet dwar in-notifiki tagħha jew dwar il-komunikazzjonijiet minn partijiet oħra fil-proċedimenti. Il-partijiet fil-proċedimenti tal-appell għandhom ikunu intitolati li jagħmlu preżentazzjonijiet orali.

Emenda

1. Il-Bord tal-Appell għandu ***jiddeċiedi fi żmien tliet xhur mit-tressiq tal-appell jekk jagħtux jew jekk jirrifjutawx dak l-appell. Għandu jitlob kwalunkwe informazzjoni addizzjonali li jista' jkollu bżonn fi żmien xahar mir-registrazzjoni tal-appell. Dik l-informazzjoni rilevanti għandha tingħata fi żmien perjodu raġonevoli stabbilit mill-Bord tal-Appell li ma għandux jaqbeż xahar.*** Kull meta jkun meħtieġ, huwa għandu jistieden lill-partijiet involuti fil-proċedimenti tal-appell sabiex iressqu, f'termini speċifikati ***li ma għandhomx jaqbżu xahar***, osservazzjonijiet dwar in-notifiki tagħha jew dwar il-komunikazzjonijiet minn partijiet oħra fil-proċedimenti. Il-partijiet fil-proċedimenti tal-appell għandhom ikunu intitolati li jagħmlu preżentazzjonijiet orali.

Ġustifikazzjoni

Sabiex jiġi organizzat proċess ċar, trasparenti u affidabbli għall-partijiet kollha, huma essenzjali perjodi ddefiniti ta' żmien.

Emenda 134

Proposta ghal regolament Artikolu 58 – paragrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Id-dhul tal-Aġenzija għandu jikkonsisti minn:

2. Id-dhul tal-Aġenzija għandu jikkonsisti ***b'mod partikolari*** minn:

Ġustifikazzjoni

Minhabba li l-kompiti tal-Aġenzija jistgħu jinbidlu, jenhtieg li jiġi kkunsidrat li d-dhul ukoll jista' jkun differenti biex ikunu jistgħu jiġu indirizzati l-kompiti l-ġodda tal-Aġenzija.

Emenda 135

Proposta ghal regolament Artikolu 58 – paragrafu 2 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(c) it-tariffi mhallsa mill-applikanti għal, u d-detenturi ta', ċertifikati u awtorizzazzjonijiet mahruġa mill-Aġenzija skont l-Artikoli 12, 16, 17 u 18;

(c) it-tariffi mhallsa mill-applikanti għal, u d-detenturi ta', ċertifikati u awtorizzazzjonijiet mahruġa mill-Aġenzija skont l-Artikoli 12, 16, 17 u 18; ***L-att delegat msemmi fl-Artikolu 73 għandu jimponi imposti f'livell differenti skont l-oqsma tal-użu taċ-ċertifikati u tal-awtorizzazzjonijiet u t-tip u l-iskop tal-operat tal-ferrovija;***

Ġustifikazzjoni

Il-livell tal-imposti għandu jkun differenzjat skont il-livell ta' operazzjonijiet u l-oqsma ta' użu speċifikati. Ċertifikat għal binarju ferrovjarju żgħir fi hdan pajjiż wiehed ma għandux jiswa l-istess bħal ċertifikat għall-Ewropa kollha.

Emenda 136

Proposta ghal regolament Artikolu 58 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. Kull kompitu jew obbligu komplementari għall-kompiti li jirriżultaw minn dispożizzjoni leġislattiva tal-Unjoni, u li ma jagħtix lok għal kumpens hekk kif previst fl-Artikolu 58(2)(b), (c), (d) u (e), għandu jkun soġġett għal valutazzjoni u għal kumpens mill-baġit tal-Unjoni.

Ġustifikazzjoni

L-Aġenzija ser ikollha tindirizza zieda qawwija fil-kompiti tagħha u mhux se tkun tista' ssostni kompiti godda oħra mingħajr kumpens finanzjarju adegwat.

Emenda 137

Proposta għal regolament Artikolu 59 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4. *Malli jirċievi l-osservazzjonijiet* tal-Qorti tal-Awdituri dwar il-kontijiet provviżorji tal-Aġenzija, skont l-Artikolu 148 tar-Regolament Finanzjarju ġenerali, id-Direttur Eżekuttiv għandu jipprepara l-kontijiet finali tal-Aġenzija taħt ir-responsabbiltà tiegħu u jissottomettihom lill-Bord Maniġerjali għal ***opinjoni***.

4. *Abbażi, u fejn meħtieġ, tal-osservazzjonijiet* tal-Qorti tal-Awdituri dwar il-kontijiet provviżorji tal-Aġenzija, skont l-Artikolu 148 tar-Regolament Finanzjarju ġenerali, id-Direttur Eżekuttiv għandu jipprepara l-kontijiet finali tal-Aġenzija taħt ir-responsabbiltà tiegħu u jissottomettihom ***flimkien ma' dikjarazzjoni ta' assigurazzjoni***, lill-Bord Maniġerjali għal ***approvazzjoni***.

Ġustifikazzjoni

Ikun xieraq li t-tfassil tal-kontijiet u l-proċedura ta' approvazzjoni tal-kontijiet mill-Bord Maniġerjali ma jkunux dipendenti fuq il-wasla tal-osservazzjonijiet tal-Qorti tal-Awdituri. Id-Direttur Eżekuttiv irid jibgħat il-kontijiet flimkien ma' dikjarazzjoni ffirmata minnu u li tagħti assigurazzjoni fuq il-kontijiet.

Emenda 138

Proposta għal regolament Artikolu 61 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. L-Aġenzija għandha tiegħu miżuri amministrattivi xierqa biex torganizza s-servizzi tagħha sabiex tevita ***kwalunkwe kunflitt*** tal-interessi.

Emenda

3. L-Aġenzija għandha tiegħu miżuri amministrattivi xierqa, ***inter alia permezz ta' strateġiji ta' tahriġ u prevenzjoni***, biex torganizza s-servizzi tagħha sabiex tevita ***kunflitti*** tal-interessi, ***inkluż relatati ma' kwistjonijiet li jinqalghu wara t-tmiem tal-impjeg bħal pereżempju fil-każ ta' 'revolving doors', 'insider information', eċċ.***

Emenda 139

Proposta għal regolament Artikolu 61 - paragrafi 3a u 3b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3a. L-Aġenzija u l-persunal tagħha għandhom iwettqu l-kompiti definiti f'dan ir-Regolament bl-akbar integrità professjonali u l-kompetenza teknika meħtieġa fil-qasam speċifiku. Huma għandhom ikunu protetti minn kull pressjoni u minn kull riskju ta' korruzzjoni, speċjalment dak finanzjarju, li jistgħu jinfluwenzaw il-ġudizzju tagħhom jew ir-riżultat tal-attivitajiet tagħhom, l-aktar min-naha ta' persuni jew ta' gruppi ta' persuni konċernati mir-riżultat ta' dawn l-attivitajiet. L-Aġenzija għandu jkollha numru suffiċjenti ta' persuni impjegati magħha sabiex ikun żgurat li l-kompiti definiti minn dan ir-Regolament jitwettqu tajjeb.

3b. Il-persunal għandu jkollu:

(a) tahriġ tekniku u professjonali tajjeb li jkopri l-attivitajiet kollha tal-Aġenzija;

(b) gharfien sodisfaċenti tar-rekwiżiti tal-valutazzjonijiet imwettqa mill-Aġenzija u l-awtorità biżżejjed biex jitwettqu dawn il-valutazzjonijiet;

(c) gharfien u fehma adegwati tar-rekwiżiti meħtieġa għall-formulazzjoni tad-deċiżjonijiet tal-Aġenzija;

(d) il-kapaċità li jirrevedi l-opinjoni u d-deċiżjonijiet li jittieħdu mill-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza kif ukoll ir-regolamenti nazzjonali.

Ġustifikazzjoni

Skont il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea li tistabbilixxi l-kompetenzi u l-integrità tal-persunal tal-korpi, hekk kif indikat fl-Artikolu 29 tad-Direttiva dwar l-Interoperabilità, l-istess rekwiżiti għandhom japplikaw ukoll għall-persunal tal-Aġenzija.

Emenda 140

Proposta għal regolament Artikolu 63 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

L-Aġenzija *tista* ' tagħmel użu wkoll minn Esperti Nazzjonali Sekondati jew persunal ieħor mhux impjegat mill-Aġenzija skont ir-Regolamenti tal-Persunal u l-Kundizzjonijiet tal-Impjieg għall-Aġenti l-Oħra.

Emenda

L-Aġenzija *għandha* tagħmel użu wkoll minn Esperti Nazzjonali Sekondati *u b'mod partikolari persunal mill-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza*, jew persunal ieħor mhux impjegat mill-Aġenzija skont ir-Regolamenti tal-Persunal u l-Kundizzjonijiet tal-Impjieg għall-Aġenti l-Oħra. *L-Aġenzija għandha tadotta u timplimenta politika li tevalwa u tiġġestixxi kunflitti ta' interess potenzjali ta' esperti nazzjonali sekondati inkluż li tipprojbixxihom mill-jattendu laqgħat ta' grupp ta' hidma meta l-indipendenza u l-imparzjalità tagħhom tkun tista' tiġi pperikolata.*

Emenda 141

Proposta għal regolament Artikolu 64 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Il-Protokoll dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Unjoni Ewropea għandu japplika għall-aġenzija u l-persunal tagħha.

Emenda

Il-Protokoll dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Unjoni Ewropea għandu japplika għall-aġenzija u l-persunal tagħha **mingħajr preġudizzju għall-proċeduri ġudizzjarji u/jew ekstra ġudizzjarji mqabbla mal-kamp ta' responsabilità tal-Aġenzija.**

Ġustifikazzjoni

Il-protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea għandu jippermetti li titneħħa l-immunità tal-persunal tal-Aġenzija f'każ ta' nuqqas fit-twettiq tal-funzjonijiet tagħhom.

Emenda 142

Proposta għal regolament Artikolu 66 – paragrafu -1 (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

-1. L-Aġenzija għandha tassumi r-responsabbiltà sħiħa, u taċċetta l-obbligazzjoni kuntrattwali u mhux kuntrattwali, għall-awtorizzazzjonijiet u ċ-ċertifikazzjonijiet li tohrog.

Ġustifikazzjoni

menda hija maħsuba biex tiċċara li, anke jekk l-Aġenzija tidhol fi ftehimiet ma' awtoritajiet nazzjonali, għandha terfa' r-responsabbiltà sħiħa għad-deċiżjonijiet li tiegħu.

Emenda 143

Proposta għal regolament Artikolu 67 – paragrafu -1 (ġdid)

-1. Minghajr preġudizzju għal kwalunkwe ftehim bejn l-Aġenzija u l-applikant fir-rigward tar-rekwiżiti tat-traduzzjoni, id-dokumenti pprovduti mill-applikanti u mid-detenturi taċ-ċertifikati u tal-awtorizzazzjonijiet, bi qbil mal-Artikoli 12, 16, 17 u 18, biex ikunu notifkati l-Aġenzija u l-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza dwar dawk iċ-ċertifikati u l-awtorizzazzjonijiet, għandhom jiġu tradotti fil-lingwi kollha uffiċjali tal-Unjoni fejn il-vetturi ferrovjarji jintużaw u li fihom il-kumpanija ferrovjarja kkonċernata topera. Kull traduzzjoni hija valida għall-Istat konċernat, inkluż għall-proċeduri relatati mal-Artikolu 56. L-awtorizzazzjoni u l-ċertifikat għandhom jinharġu fil-lingwi uffiċjali kollha ta' dawn l-Istati Membri.

Emenda 144

Proposta għal regolament Artikolu 67 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Id-dispożizzjonijiet stipulati fir-Regolament Nru 1 tal-15 ta' April 1958 li jistabbilixxi l-lingwi li għandhom jintużaw fil-Komunità Ekonomika Ewropea għandhom japplikaw għall-Aġenzija.

¹⁸ ĠU 17, 6.10.1958, p. 385

Emenda 145

Proposta għal regolament Artikolu 68 – paragrafu 1

Emenda

1. **Meta ma jkunx japplika l-Artikolu 67(-I),** id-dispożizzjonijiet stipulati fir-Regolament Nru 1 tal-15 ta' April 1958 li jistabbilixxi l-lingwi li għandhom jintużaw fil-Komunità Ekonomika Ewropea għandhom japplikaw għall-Aġenzija.

¹⁸ ĠU 17, 6.10.1958, p. 385

Test propost mill-Kummissjoni

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 40, l-Aġenzija għandha tkun miftuħa għall-parteciġazzjoni minn pajjiżi terzi, ***b'mod partikolari mill-pajjiżi fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni tal-Politika Ewropea tal-Viċinat, il-pajjiżi fil-Politika tat-tkabbir u l-pajjiżi tal-EFTA*** li kkonkludew ftehimiet mal-Unjoni li bihom il-pajjiżi kkonċernati jkunu adottaw u ***jkunu qeghdin*** japplikaw ***il-leġiżlazzjoni*** tal-Unjoni, jew il-miżuri nazzjonali ekwivalenti tagħha, fil-qasam kopert minn dan ir-Regolament.

Emenda

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 40, l-Aġenzija għandha tkun miftuħa għall-parteciġazzjoni minn pajjiżi terzi li kkonkludew ftehimiet mal-Unjoni li bihom il-pajjiżi kkonċernati jkunu adottaw u ***qed*** japplikaw ***id-dritt*** tal-Unjoni, jew il-miżuri nazzjonali ekwivalenti tagħha, fil-qasam kopert minn dan ir-Regolament. ***Dan il-paragrafu għandu japplika, b'mod partikolari, għal pajjiżi fl-ambitu tal-Politika Ewropea dwar il-Viċinat, għall-pajjiżi msieħba fil-politika tal-Unjoni dwar it-tkabbir u l-pajjiżi tal-EFTA.***

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tiċċara li huma eligibbli biss dawk il-pajjiżi li jkunu adottaw u qed japplikaw il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni jew miżuri nazzjonali ekwivalenti.

Emenda 146

**Proposta għal regolament
Article 68 a (new)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 68a

Kunflitti ta' interess

1. Id-Direttur Eżekuttiv, kif ukoll l-uffiċjali ssekondati mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni fuq bażi temporanja, għandhom jagħmlu dikjarazzjoni tal-impenji u dikjarazzjoni tal-interessi li jindikaw in-nuqqas ta' kwalunkwe interess dirett jew indirett li jista' jitqies li jippreġudika l-indipendenza tagħhom. Dawn id-dikjarazzjonijiet għandhom isiru bil-miktub hekk kif jibdwu jaqdu dmirijiethom u għandhom jiġġeddu f'każ li jinbidlu ċ-ċirkostanzi personali tagħhom. Il-Membri tal-Bord Maniġerjali, il-bord eżekuttiv u l-bord tal-

appell ukoll ghandhom jaghmlu dawn id-dikjarazzjonijiet, li ghandhom isiru pubbliċi, flimkien mal-kurrikulu tal-karriera taghhom. L-aġenzija ghandha tippubblika, fuq il-websajt taghha, lista tal-membri tal-korpi elenkati fl-Artikolu 42 kif ukoll l-esperti esterni u interni.

2. Il-Bord Maniġerjali ghandu jimplimenta politika għall-ġestjoni u l-evitar ta' kunflitti ta' interess, li tal-anqas ghandha tinkludi:

a) il-prinċipji għall-ġestjoni u l-verifika tad-dikjarazzjonijiet ta' interessi, inklużi r-regoli biex dawn isiru pubbliċi b'kont meħud tal-Artikolu 77;

b) ir-rekwiżiti obbligatorji ta' tahriġ fil-qasam tal-kunflitti ta' interess għall-persunal tal-Aġenzija u għall-esperti nazzjonali ssekondati;

c) ir-regoli dwar rigali u inviti;

d) ir-regoli dettaljati dwar l-inkompatibilitajiet għall-persunal u għall-membri tal-Aġenzija ladarba jkunu temmew ir-relazzjoni ta' impjeg taghhom mal-Aġenzija;

e) regoli ta' trasparenza dwar id-deċiżjonijiet tal-Aġenzija li jinkludu l-minuti tal-Bordijiet tal-Aġenzija li ghandhom isiru pubbliċi filwaqt li ghandha titqies informazzjoni sensittiva, klassifikata u kummerċjali; kif ukoll

f) is-sanzjonijiet u l-mekkaniżmi għas-salvagwardja tal-awtonomija u tal-indipendenza tal-Aġenzija.

L-Aġenzija ghandha iżomm quddiem ghajnejha l-bżonn li iżomm bilanċ bejn ir-riskji u l-benefiċċji, partikolarment fir-rigward tal-objettiv tal-kisba tal-aħjar konsulenza u kompetenza tekniċi u l-ġestjoni tal-kunflitti ta' interess. Id-Direttur Eżekuttiv ghandu jinkludi l-informazzjoni relatata mal-implimentazzjoni ta' dik il-politika meta

jirrapporta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill skont dan ir-Regolament.

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda toffri l-bażi ġuridika sabiex l-Aġenzija timplimenta gabra kompleta ta' regoli biex jiġu ġestiti u evitati l-kunflitti ta' interess. Il-korpi ta' tmexxija tal-Aġenzija għandhom ikunu responsabbli mill-iżvilupp u mill-implimentazzjoni ta' din il-politika filwaqt li jqisu l-partikolaritajiet tal-Aġenzija sabiex jinkisbu l-aħjar għarfien tekniku kif ukoll l-informazzjoni sensittiva, klassifikata u kummerċjali li tista' tkun involuta.

Emenda 147

**Proposta għal regolament
Artikolu 69 – titolu**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Kooperazzjoni ma' awtoritajiet **u korpi**
nazzjonali

Kooperazzjoni mal-awtoritajiet nazzjonali

Ġustifikazzjoni

Mhux ċar għal-liema atturi "korpi oħra kompetenti" qed jirreferu. L-indipendenza tal-Aġenzija tista' tiġi mhedda jekk l-ERA ma tibbażax ruħha fuq l-organizzazzjonijiet indipendenti jew l-esperti.

Emenda 148

**Proposta għal regolament
Artikolu 69 – paragrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. L-Aġenzija tista' tidhol fi ftehimiet ma' awtoritajiet nazzjonali rilevanti, b'mod partikolari l-Awtoritajiet Nazzjonali tas-Sikurezza, u korpi kompetenti oħra, fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-Artikoli 12, 16, 17 u 18.

1. L-Aġenzija tista' tidhol fi ftehimiet ma' awtoritajiet nazzjonali rilevanti, b'mod partikolari l-Awtoritajiet Nazzjonali tas-Sikurezza, u korpi kompetenti oħra, fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-Artikoli 12, 16, 17 u 18. ***Dawn il-ftehimiet jistgħu jinvolvu awtorità nazzjonali tas-sikurezza wahda jew aktar.***

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda hija maħsuba biex tiċċara li l-Aġenzija mhix limitata għal ftehimiet ma' kull

awtorità nazzjonali individwali iżda tista' tilhaq ftehimiet ma' gruppi ta' awtoritajiet bħal dawn. Dan jista' jkun ta' valur partikolari meta l-karatteristiċi tekniċi tan-netwerks nazzjonali jwasslu sabiex il-kooperazzjoni mill-qrib bejn l-awtoritajiet nazzjonali ssir mixtieqa.

Emenda 149

Proposta għal regolament Artikolu 69 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-ftehimiet jistgħu jinkludu *l-ikkuntrattar ta' xi whud mill-kompiti* tal-Aġenzija lill-awtoritajiet nazzjonali, bħall-iċċekkjar u l-preparazzjoni ta' fajls, il-verifika tal-kompatibbiltà teknika, it-twettiq ta' żjarat u t-tfassil ta' studji tekniċi.

Emenda

2. Il-ftehimiet jistgħu jinkludu *delegazzjoni tal-kompiti u responsabbiltajiet* tal-Aġenzija lill-awtoritajiet nazzjonali, bħall-iċċekkjar u l-preparazzjoni ta' fajls, il-verifika tal-kompatibbiltà teknika, it-twettiq ta' żjarat u t-tfassil ta' studji tekniċi.

Emenda 150

Proposta għal regolament Artikolu 69 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. Kontrarjament, awtorità nazzjonali tas-sikurezza tista' tagħti lill-Aġenzija kompiti ohra barra dawk mogħtija lilhom skont l-Artikolu 20 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-interoperabilità] u skont l-Artikolu 16(2), tad-Direttiva .. [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovarja].

Ġustifikazzjoni

L-emenda tippermetti li l-għoti ta' sottokuntratti bejn l-Aġenzija u l-awtoritajiet nazzjonali speċifiċi tas-sikurezza fuq il-kompiti minbarra dawk allokatil lil kull aġenzija permezz tad-direttivi.

Emenda 151

Proposta għal regolament Artikolu 69 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. Il-ftehimiet deskritti fil-paragrafi 1, 2 u 3 **huma** mingħajr preġudizzju għar-responsabbiltà globali tal-Aġenzija għat-twettiq tal-kompiti tagħha kif previst fl-Artikoli 12, 16, 17 u 18.

Emenda

4. Il-ftehimiet deskritti fil-paragrafi 1, 2 u 3 **għandhom jispeċifikaw b'mod ċar il-livelli ta' responsabbiltà tal-Aġenzija u l-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza fir-rigward ta' kompiti mwettqa minn kull parti kuntrattwali kif stipulat fil-ftehimiet. Dan għandu jkun** mingħajr preġudizzju għar-responsabbiltà globali tal-Aġenzija għat-twettiq tal-kompiti tagħha kif previst fl-Artikoli 12, 16, 17 u 18.

Ġustifikazzjoni

Sabiex tiġi evitata kull konfużjoni dwar min se jkun responsabbli meta l-awtoritajiet nazzjonali jkun qed jaħdmu f'isem l-Aġenzija.

Emenda 152

Proposta għal regolament Artikolu 72 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni

Il-ġlieda kontra l-frodi

Emenda

Il-ġlieda kontra l-frodi **u l-monitoraġġ tal-prestazzjoni**

Emenda 153

Proposta għal regolament Artikolu 72 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri għandha tissorvelja l-prestazzjoni u t-tehid ta' deċiżjonijiet tal-Aġenzija permezz tal-awdi u l-ispezzjonijiet.

Emenda 154

Proposta għal regolament Article 73 – Title

Test propost mill-Kummissjoni

Atti ddelegati relatati mal-Artikoli 12, 16,
17 u 18

Emenda

Atti ddelegati relatati mal-Artikoli 12, 16,
17, 18 u **41**

Emenda 155

Proposta għal regolament Artikolu 73 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. L-ammont tat-tariffi u l-imposti għandu jigi stabbilit f'livell li jassigura li d-dhul fir-rigward tagħhom ikun fil-prinċipju suffiċjenti sabiex ikopri l-kost sħiħ tas-servizzi pprovduti. In-nefquet kollha tal-Aġenzija attribwiti lill-persunal involut fl-attivitajiet imsemmija fil-paragrafu 3, inklużi l-kontribuzzjonijiet relatati tal-pensjoni, għandhom ikunu riflessi b'mod partikolari f'dan il-kost. Jekk l-iżbilanċi sinifikanti li jirrizultaw mill-għoti tas-servizzi koperti bit-tariffi u l-imposti jsiru rikorrenti, ir-reviżjoni tal-livell ta' imposti u tariffi għandu jsir obligatorju.

Emenda

4. L-ammont tat-tariffi u l-imposti **li jikkonċerna lill-Aġenzija** għandu jigi stabbilit f'livell li jassigura li d-dhul fir-rigward tagħhom ikun fil-prinċipju suffiċjenti sabiex ikopri l-kost sħiħ tas-servizzi pprovduti. In-nefquet kollha tal-Aġenzija attribwiti lill-persunal involut fl-attivitajiet imsemmija fil-paragrafu 3, inklużi l-kontribuzzjonijiet relatati tal-pensjoni, għandhom ikunu riflessi b'mod partikolari f'dan il-kost. Jekk l-iżbilanċi sinifikanti li jirrizultaw mill-għoti tas-servizzi koperti bit-tariffi u l-imposti jsiru rikorrenti, ir-reviżjoni tal-livell ta' imposti u tariffi għandu jsir obligatorju.

Emenda 156

Proposta għal regolament Artikolu 73 – paragrafu 4a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4a. Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 74 dwar l-istandardizzazzjoni tal-isper parts tal-ferrovija b'applikazzjoni tal-Artikolu 41.

Emenda 157

Proposta għal regolament Artikolu 74 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. *Id-delega tas-setgħa* msemija fl-Artikolu 73 għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' **żmien indeterminat** mid-data tad-dhul fis-sehħ ta' dan ir-Regolament.

Emenda

2. *Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati* msemija fl-Artikolu 73 għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' **hames snin** mid-data tad-dhul fis-sehħ ta' dan ir-Regolament. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Sakemm ir-rapport ikun wasal, id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' żmien identici, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.

Ġustifikazzjoni

Biex tiġi riflessa l-pożizzjoni abitwali tal-Parlament li d-delega m'għandhiex tkun għal perjodu indefinit u li, biex ikun żgurat il-kontroll demokratiku, il-Kummissjoni għandha tirrapporta dwar kif tkun użat is-setgħat tagħha qabel tkun ingħatat estensjoni.

Emenda 158

Proposta għal regolament Artikolu 76 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Mhux aktar tard minn hames snin wara d-dhul fis-sehħ ta' dan ir-Regolament u suċċessivament kull hames snin, il-Kummissjoni għandha tikkummissjona evalwazzjoni sabiex tivvaluta, b'mod partikolari, l-impatt, l-effikaċja u l-effiċjenza tal-Aġenzija u l-prattiċi ta' hidma tagħha. L-evalwazzjoni għandha tindirizza, b'mod partikolari, kwalunkwe htieġa li jiġi emendat il-mandat tal-

Emenda

1. Mhux aktar tard minn hames snin wara d-dhul fis-sehħ ta' dan ir-Regolament u suċċessivament kull hames snin, il-Kummissjoni għandha tikkummissjona evalwazzjoni sabiex tivvaluta, b'mod partikolari, l-impatt, l-effikaċja u l-effiċjenza tal-Aġenzija u l-prattiċi ta' hidma tagħha. ***Din il-valutazzjoni għandha tqis il-fehmiet tar-rappreżentanti tas-settur ferrovjarju, tal-imsieħba soċjali u***

Aġenzija, u l-implikazzjonijiet finanzjarji ta' kwalunkwe emenda b'hal din.

tal-organizzazzjonijiet tal-konsumaturi. L-evalwazzjoni għandha tindirizza, b'mod partikolari, kwalunkwe hteġa li jiġi emendat il-mandat tal-Aġenzija, u l-implikazzjonijiet finanzjarji ta' kwalunkwe emenda b'hal din.

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tistipula li l-Kummissjoni tiġbor l-opinjoni tar-rappreżentanti tas-settur ferrovjarju, tal-imsieħba soċjali u tal-organizzazzjonijiet tal-konsumatur biex twettaq studju ta' evalwazzjoni dwar l-effikaċja u l-effiċjenza tal-Aġenzija, bil-għan li jakkwistaw analiżi kompluta biex itejbu l-mandat tal-Aġenzija.

Emenda 159

Proposta għal regolament Artikolu 77 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3a. L-Aġenzija għandha twettaq il-kompiti tagħha ta' ċertifikazzjoni u ta' awtorizzazzjoni skont l-Artikoli 12, 16, 17 u 18 fi żmien sena wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament. Sa din id-data, l-Istati Membri se jkomplu japplikaw il-leġiżlazzjonijiet nazzjonali tagħhom.

Ġustifikazzjoni

Huwa meħtieġ li jiġi stabbilit perjodu ta' transizzjoni li jippermetti lill-Aġenzija biex ttejjji għall-missjonijiet godda tagħha.

Emenda 160

Proposta għal regolament Artikolu 77 – paragrafu 3b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3b. Għal perjodu addizzjonali ta' tliet snin wara l-perjodu ta' sena stipulat fl-Artikolu 77(3a), l-applikanti jistghu jew japplikaw lill-Aġenzija jew lill-awtorità ta' sikurezza nazzjonali. Matul dan il-perjodu, l-

awtoritajiet ta' sikurezza nazzjonali, jistgħu jkomplu johorġu ċertifikati u awtorizzazzjonijiet permezz ta' deroga mill-Artikoli 12, 16, 17 u 18 bi qbil mad-Direttivi 2008/57 u 2004/49.

Emenda 161

Proposta għal regolament Artikolu 77 – paragrafu 3c (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3c. Fil-każijiet msemmija fl-Artikolu 10(2a) tad-Direttiva [id-Direttiva dwar is-Sikurezza] u l-Artikolu 20(9a) tad-Direttiva ... [Direttiva dwar l-Interoperabilità] l-awtoritajiet ta' sikurezza nazzjonali jistgħu jkomplu johorġu ċertifikati u awtorizzazzjonijiet wara l-perjodu msemmi fil-paragrafu 3b ta' dan l-Artikolu, skont il-kondizzjonijiet stipulati f'dawk l-Artikoli.

NOTA SPJEGATTIVA

1. Sfond

F'dawn l-aħħar għaxar snin, is-suq ferrovjarju tal-UE esperjenza bidliet kbar ħafna li ġew introdotti gradwalment minn tliet 'pakketti ferrovjarji' leġiżlattivi bl-għan li jifflu s-swieq nazzjonali u jagħmlu l-ferroviji aktar kompetittivi u interoperabbli fuq il-livell tal-UE, filwaqt li jzommu livell għoli ta' sikurezza. Madankollu, is-sehem modali fit-trasport fl-UE baqa' modest. Minkejja dawn it-tliet pakketti leġiżlattivi, is-settur ferrovjarju Ewropew għadu qed jaffaċċja problemi bħal ostakoli għall-kompetizzjoni, diskriminazzjoni u nuqqas ta' ambjent liberalizzat, dinamiku u favur in-negozji. Illum, jeżistu wisq regoli nazzjonali differenti, bi proċeduri u standards neqsin mit-trasparenza.

Ir-Raba' Pakkett Ferrovjarju

Ta' min jenfasizza li, fl-2004, meta l-ħolqien ta' zona ferrovjarja Ewropea integrata ġie intensifikat bl-adozzjoni tat-tieni pakkett ferrovjarju, diġà kien rikonoxxut li kien hemm ħtieġa għal regoli tas-sikurezza aktar armonizzati u kompatibbiltà teknika mtejbja tal-infrastruttura, tal-vetturi ferrovjarji, is-sinjali u partijiet oħrajn tas-sistema ferrovjarja, kif ukoll għal proċeduri aktar sempliċi biex il-vetturi ferrovjarji jiġu approvati biex jintużaw fin-network ferrovjarju Ewropew kollu.

Sabiex isir progress fil-miżuri li huma meħtieġa biex jittejjbu l-prestazzjoni u l-kompetittività tas-settur ferrovjarju u biex b'hekk tittejjb il-kwalità u l-effiċjenza tas-servizzi ferrovjarji, il-Kummissjoni pprezentat ir-raba' pakkett ferrovjarju.

Il-proposta għal Regolament dwar l-Aġenzija Ferrovjarja Ewropea (ERA), flimkien mal-proposta għat-tfassil mill-ġdid tad-Direttiva 2004/49/KE dwar is-sikurezza ferrovjarja u l-proposta għat-tfassil mill-ġdid tad-Direttiva 2008/57/KE (interoperabilità) jiffurmaw il-parti teknika tar-raba' pakkett, li tiffoka fuq l-eliminazzjoni tal-ostakoli amministrattivi u tekniċi li fadal, bħall-frammentazzjoni u d-diskriminazzjoni, u tohloq regoli aktar armonizzati billi:

- tistabbilixxi approċċ komuni fir-rigward tar-regoli dwar is-sikurezza u l-interoperabilità biex jiżiedu l-ekonomiji tal-kobor għall-imprizi ferrovjarji attivi madwar l-UE;
- tnaqqas l-ispejjeż amministrattivi;
- tgħaġġel il-proċeduri amministrattivi, u tevita wkoll id-diskriminazzjoni moħbija;
- tagħti kompiti godda lill-Aġenzija Ferrovjarja Ewropea.

Dan se jikkontribwixxi għall-ħolqien ta' sistema ferrovjarja kondiviża, immexxija minn ħafna atturi, li tista' titqabbel mas-sistemi għat-trasport fit-triq jew bl-ajru. Kull attur ikun responsabbli biex jiżgura li l-parti tas-sistema tiegħu tissodisfa r-rekwiżiti essenzjali (inkluża l-kompatibbiltà teknika, l-affidabbiltà u l-aċċessibbiltà) u għas-sikurezza ta' dak li jagħmel. Il-ġestjoni tas-sikurezza tinkiseb billi jiġu vvalutati u kkontrollati r-riskji. Se jiġu introdotti regoli meta r-riskju jkun jista' jiġi kkontrollat bl-aħjar mod billi kulhadd jagħmel l-istess haġa. Inkella l-ġestjoni tar-riskji ssir fi ħdan is-sistemi ta' ġestjoni tas-sikurezza tal-kumpaniji.

L-Aġenzija Ferrovarja Ewropea

Seba' snin wara l-istabbiliment tagħha, l-ERA issa hija kompletament operattiva u taqdi rwol importanti fl-armonizzazzjoni ta' rekwiżiti nazzjonali tas-sikurezza u tal-interoperabilità u billi gradwalment tissostitwihom bi speċifikazzjonijiet tekniċi komuni u miri u metodi tas-sikurezza komuni.

Sabiex titjeb is-sistema attwali li hija tassew deċentralizzata, li fiha l-funzjonijiet ta' atturi individwali kultant mhumiex ċari, u biex tkun żgurata dimensjoni Ewropea għas-servizzi ferrovarji, il-Kummissjoni pproponiet li l-ERA tirċievi għadd ta' kompiti addizzjonali ta' natura eżekuttiva. Hija tibda tohrōg għadd ta' awtorizzazzjonijiet u ċertifikazzjonijiet li bħalissa jinħarġu mill-NSAs (l-Awtoritajiet Nazzjonali tas-Sikurezza), iżda ma tissostitwixxix lill-NSAs. RA se tkompli tiddependi fuq il-persunal u l-kompetenzi tal-NSA għat-twertiq ta' xi wħud mill-attivitajiet rilevanti fi hdan l-Istati Membri; dawn l-attivitajiet jitwertqu fuq talba tal-Aġenzija u taħt it-tmexxija u s-supervizjoni tagħha.

2. Ir-rimarki u l-proposti tar-rapporteur

Għar-raġunijiet kollha msemmija hawn fuq, u b'mod partikolari, biex jinħoloq suq ferrovarju aktar kompetittiv, dinamiku u favur in-negozji, il-legiżlazzjoni eżistenti jeħtieġ li tiġi riveduta.

Ir-rapporteur iqis li sistema mtejbja u aktar ċentralizzata ta' awtorizzazzjonijiet u ċertifikazzjonijiet għandha tkun ta' benefiċċju għal kulhadd u li l-partijiet interessati kollha għandhom jiksbu profitt minnha. Is-sistema jeħtieġ li tiżgura kundizzjonijiet tan-negozju u opportunitajiet għall-kompetizzjoni aħjar għall-atturi kollha tas-suq u b'hekk tkun tipprovdi kwalità aħjar u servizzi orħos għall-utenti finali, kemm fejn ikollha x'taqsam il-merkanzija kif ukoll f'dak li jinvolvi l-passiġġieri.

Jekk il-kumpaniji ferrovarji huma kapaċi jipprovdu servizzi ta' trasport liberament fl-Ewropa kollha, għandhom jingħataw proċeduri ta' awtorizzazzjoni u ċertifikazzjoni effiċjenti u favur il-klijent mill-ERA, li tiffunzjona bħala punt uniku ta' servizz.

Madankollu, għalkemm dawn il-proċeduri aktar armonizzati fil-livell tal-UE li għandhom jitwertqu mill-ERA huma maħsuba biex inaqqsu l-burokrazija u l-ispejjeż għall-imprizi ferrovarji, kif ukoll biex jgħinu lil kumpaniji godda li daħlu fis-suq dan l-aħħar, jeħtieġ li jkun żgurat li ma johlqux effetti negattivi kuntrarji. Filwaqt li s-sikurezza u l-interoperabilità tal-ferroviji Ewropej jeħtieġ li jizdiedu kemm jista' jkun permezz ta' proċeduri fl-Ewropa kollha, huwa importanti wkoll li jkun żgurat ambjent kompetittiv u favur in-negozji għall-atturi fil-partijiet kollha tas-suq, kemm fil-kuntest nazzjonali kif ukoll f'dak transkonfinali.

Skont il-Valutazzjoni tal-Impatt tal-Kummissjoni, l-imposti u ż-żmien li jittiehed għall-proċeduri ta' ċertifikazzjoni u awtorizzazzjoni li jitwertqu mill-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza attwalment ivarjaw fl-UE. Għaċ-ċertifikati tas-sikurezza, it-tariffi mħallsa mill-applikanti jvarjaw minn zero għal EUR 70 000 filwaqt li l-proċeduri jistgħu jdumu minn ffit ġimghat sa diversi snin.

Fir-rigward tal-proċeduri fl-UE kollha, l-imposti naturalment jiġu stabbiliti x'imkien qrib il-

medja ta' dawk is-sistemi li attwalment huma l-orħos u dawk li jiswew l-aktar. Dawk l-imprizi li bħalissa jħallsu l-oghla spejjeż u jgħaddu minn proċeduri li jieħdu żmien twil se jibbenefikaw b'mod evidenti, filwaqt li dawk l-imprizi (li joperaw fi Stat Membru wieħed) li attwalment qed iħallsu inqas u għaddejnin minn proċeduri li jdumu biss ftit gimghat mhumiex se jaraw wisq progress, iżda se jkunu pjuttost żvantaġġati.

Għalhekk, b'mod partikolari għal imprizi ferrovjarji fi Stati Membri periferali, iżda wkoll għal oħrajn li beħsiebhom joperaw fi Stat Membru wieħed biss, għandha tkun possibbli l-kisba ta' ċertifikat u awtorizzazzjoni għal vetturi jew mill-ERA jew minghand l-awtorità nazzjonali tas-sikurezza adegwata.

Ir-rapporteur jenfasizza li r-raba' pakkett ferrovjarju għandu jqis is-sitwazzjoni speċifika tan-netwerks ferrovjarji b'distanza bejn il-binarji li tkun differenti mid-distanza standard tal-Unjoni ta' 1435 mm u, b'mod partikolari, tal-Istati Baltiċi u l-Finlandja. Dawn il-pajjiżi attwalment huma integrati tajjeb fin-netwerk wiesa' b'distanza ta' 1520 mm bejn il-binarji li jkopri r-Russja u l-pajjiżi KSI, iżda huma iżolati min-netwerk ferrovjarju prinċipali tal-UE. F'dan il-każ ukoll, minħabba ċerti karatteristiċi tekniki speċifiċi u kundizzjonijiet tas-suq differenti, l-applikanti għandhom jingħataw l-għażla li jibagħtu l-applikazzjoni għaċ-ċertifikazzjoni u l-awtorizzazzjoni jew lill-Aġenzija jew lill-awtorità nazzjonali tas-sikurezza.

Peress li l-vetturi ferrovjarji (l-aktar vaguni tal-merkanzija) li joperaw f'dan in-netwerk b'uzu kondiviz ma' pajjiżi terzi huma rreġistrati f'bażi tad-data li tinzamm f'Moska minn kumpanija sugġetta għad-dritt privat, għandhom ikunu previsti proċeduri ta' awtorizzazzjoni differenti għal dawn il-vaguni. Ir-rapporteur iqis li din is-sitwazzjoni u dawn il-proċeduri ta' awtorizzazzjoni għandhom ikunu rregolati mil-liġi nazzjonali tal-UE u tal-Istati Membri. Għandha tkun faċilitata l-kooperazzjoni aktar mill-qrib bejn l-NSAs tal-Istati Membri ta' dawn in-netwerks.

Emendi proposti

Ir-rapporteur jixtieq jipproponi numru ta' emendi:

(1) pplikant jingħata għażla għall-awtorizzazzjoni tal-vettura u ċ-ċertifikazzjoni tas-sikurezza

Is-sistema l-ġdida għandha tiżgura li l-proċeduri jkunu ta' vantaġġ għall-atturi kollha tas-suq ferrovjarju. Filwaqt li ċ-ċertifikati u l-awtorizzazzjonijiet fl-Ewropa kollha jkunu ta' valur għall-operaturi li jkunu jridu joperaw servizzi transkonfinali, dawk li joperaw f'żona aktar limitata u, b'mod partikolari, fi Stat Membru wieħed, għandhom ikunu kapaċi jibagħtu applikazzjoni jew lill-Aġenzija (jekk iqisu li jkun hemm vantaġġ) jew lill-awtorità nazzjonali tas-sikurezza. pplikanti jistgħu jiddeċiedu huma dwar l-aktar mod kosteffettiv u rapidu biex japplikaw għal ċertifikazzjoni u awtorizzazzjoni.

Jekk il-kompiti rilevanti ta' awtorizzazzjoni u ċertifikazzjoni jithallew kemm f'idejn l-ERA kif ukoll f'idejn l-NSAs, dan joffri possibbiltajiet aħjar biex dawn l-istituzzjonijiet jikkooperaw, peress li jkunu f'pożizzjoni ugwali biex jipprovdu servizzi effiċjenti lill-atturi kollha tas-suq ferrovjarju.

rrangamenti adegwati ddettaljati għall-proċeduri ta' awtorizzazzjoni tal-vetturi u taċ-

ċertifikazzjoni tas-sikurezza jehtieg li jiġu stipulati fil-proposti għal Direttivi dwar l-Interoperabilità u s-Sikurezza. mendi għal dawn il-proposti għandhom jiżguraw li l-awtorizzazzjonijiet li jingħataw mill-NSAs jissodisfaw l-istess standards għoljin bħal dawk mill-ERA.

Barra minn hekk, l-Aġenzija għandha tkun responsabbli għall-awtorizzazzjoni ta' elementi tas-Sistema Ewropea tal-Ġestjoni tat-Traffiku Ferrovarju (ERTMS) sabiex tiżgura sistema Ewropea unika minflok għadd ta' sistemi nazzjonali.

(2) Ir-responsabbiltà u l-obbligazzjonijiet tal-Aġenzija

Ir-rapporteur iqis li t-test dwar ir-responsabbiltà u l-obbligazzjonijiet tal-Aġenzija għandu jkun kjarifikat, peress li l-Aġenzija għandha tiegħu r-responsabbiltà shiha, inkluża l-obbligazzjoni kuntrattwali u mhux kuntrattwali, għad-deċiżjonijiet dwar l-awtorizzazzjonijiet u ċ-ċertifikazzjonijiet.

Biex titqies l-esperjenza preċedenti, it-test għandu jistipula b'mod ċar li fil-każ ta' inkjesta ġudizzjarja li fiha jintalbu jidhru l-Aġenzija jew kwalunkwe membru jew membri tal-persunal tagħha, l-Aġenzija għandha tikkoopera bis-shiħ mal-awtoritajiet responsabbli tal-Istati Membri kkonċernati.

Barra minn hekk, ftehimiet bejn l-ERA u l-NSAs għandhom jispeċifikaw b'mod ċar ir-responsabbiltajiet tal-Aġenzija u tal-NSAs fir-rigward tal-kompiti mwettqa minn kull waħda mill-partijiet kuntrattwali.

(3) Żu tal-lingwi

Għalkemm il-proposta tiddikjara li r-Regolament Nru 1 tal-15 ta' April 1958 li jiddetermina l-lingwi li għandhom jintużaw mill-KEE għandu japplika għall-hidma tal-Aġenzija, ir-rapporteur iqis li għandu jkun stipulat b'mod aktar ċar li se jkun possibbli li l-applikant jikkomunika mal-Aġenzija bil-lingwa tal-għazla tiegħu sakemm tkun waħda mil-lingwi ufficjali tal-Unjoni. It-tweġibiet mill-Aġenzija għandhom ikunu bl-istess lingwa li tintuża mill-applikant.

(4) Il-promozzjoni tal-aċċess reċiproku għas-swieq ferrovjarji ta' pajjiżi terzi

Impriżi ferrovjarji li joperaw f'netwerk b'distanza bejn il-binarji ta' 1520 mm li jkopri r-Russja u l-pajjiżi KSI jikkompetu għat-trasport tal-merkanzija l-aktar fid-direzzjoni mil-Lvant għall-Punenti, iżda din il-kompetizzjoni ovvjament mhix ugwali peress li l-aċċess reċiproku għas-suq mar-Russja ma ġiex stabbilit u hemm diversi restrizzjonijiet fuq il-vetturi ferrovjarji tal-UE li jidhlu fit-territorju Russu.

Il-kompetizzjoni u s-sitwazzjoni tal-aċċess għas-suq ingusti għandhom jiġu indirizzati fil-livell tal-UE fil-ġejjieni, bl-għan li l-impriżi tal-UE jiksbu aċċess reċiproku għal swieq ta' pajjiżi terzi.

Peress li l-ERA tikkoopera ma' pajjiżi terza, hija għandha, safejn jippermettu l-kompetenzi u l-għarfien tagħha, tiffacilita l-aċċess reċiproku tal-impriżi ferrovjarji tal-UE għas-swieq

ferrovjarji ta' pajjizi terzi.

18.10.2013

OPINJONI TAL-KUMITAT GĦALL-BAĠITS

għall-Kumitat għat-Trasport u t-Turizmu

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 881/2004 (COM(2013)0027 – C7-0029/2013 – 2013/0014(COD))

Rapporteur għal opinjoni: Jutta Haug

ĠUSTIFIKAZZJONI QASIRA

Bhala parti mir-Raba' Pakkett Ferrovjarju, il-Kummissjoni Ewropea pproponiet Regolament ġdid dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji (ERA) u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 881/2004.

Ir-Regolament propost jipprevedi kompiti addizzjonali għall-Aġenzija, jagħmilha aktar konformi mal-Approċċ Komuni dwar Aġenziji Deċentralizzati, jaġġorna d-dispożizzjonijiet għall-evoluzzjoni tal-qafas leġislativ u politiku aktar wiesa' u jimmira li jikkjarifika u jissimplifika d-dispożizzjonijiet eżistenti.

Peress li wieħed għandu jara r-Regolament fil-kontest tar-Raba' Pakkett Ferrovjarju sħiħ, il-proċeduri leġislativi marbuta mal-Pakkett għad jista' jkollhom riperkussjonijiet fuq il-kompiti tal-aġenzija u r-riżorsi finanzjarji u umani meħtieġa biex jiġu ssodisfati dawn il-kompiti. Il-Kummissjoni għalhekk hija rikjesta li jekk meħtieġ tressaq dikjarazzjoni finanzjarja riveduta għall-ERA fit-tmiem tan-negozjati tar-Raba' Pakkett Ferrovjarju sħiħ.

Id-dikjarazzjoni finanzjarja leġislativa annessa mal-abbozz ta' regolament hija diġà konformi f'termini finanzjarji mal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni "L-ipprogrammar ta' riżorsi umani u finanzjarji għall-aġenziji deċentralizzati 2014-2020" (COM(2013) 519), adottata fl-10 ta' Lulju 2013.

Fir-rigward tal-postijiet tat-tabella tal-persunal madankollu, hemm diskrepanza bejn iż-żewġ dokumenti: L-abbozz ta' regolament jistqarr li sal-2020 għandu jkun hemm 151 post fit-tabella tal-persunal u jispejga li "taxxa ta' 2 % sal-2017" ġie applikata. Dan huwa konformi mal-approċċ tal-Kummissjoni li matul 5 snin tnaqqas il-postijiet b'1 % (bħall-istitutuzzjonijiet u l-korpi l-oħra) flimkien ma' 1 % addizzjonali li se jikkontribwixxi għall-"pula tar-

riallokazzjoni". Anki jekk dan il-prinċipju ikun wkoll il-bażi għall-Komunikazzjoni, l-għadd imsemmi ta' postijiet li fl-2020 se jitnaqqsu se jkun ta' 148, jiġifieri qtugħ ta' 2 % addizzjonali.

Ir-Rapporteur tenfasizza li l-kunċett tal-Kummissjoni li tohloq pula ta' riallokazzjoni mhux akċettabbli, peress li l-aġenzija ma jistgħux jitqiesu bħala pula waħda ta' nefqa fejn iż-żieda ta' waħda tinkiseb għad-detriment ta' oħra. It-tnaqqis ta' 2 % għall-ERA se jagħmilha diffiċli għalhekk li din twettaq il-kompiti tagħha, anki jekk postijiet godda jergħu jizdedu mill-ġdid.

Huwa mfakkar li l-abbozz ta' regolament jiddikjara l-bżonn ta' 70 persuna għal kompiti godda. 43 minnhom se jkunu reklutati godda u 27 se jiġu riallokati internament. Huwa iżjed minn dubjuż kif l-aġenzija b'143 post fit-tabella tal-persunal għandha talloka mill-ġdid 27 minnhom (19 %) u tnaqqas il-postijiet eżistenti b'10 % oħra (imposta ta' 2 % fuq 5 snin) waqt li fl-istess hin tkompli timmaniġja l-kompiti li kellha sa issa.

Finalment, ir-Rapporteur tqajjem dubji dwar l-approċċ tal-Kummissjoni fir-rigward tat-tnaqqis tal-persunal f'dak li għandu x'jaqsam ma' postijiet li huma totalment iffinanzjati minn tariffi. Hemm bżonn urġenti li ssir distinzjoni bejn postijiet li huma ffinanzjati mill-baġit tal-EU (u li se jitnaqqsu b'5 % matul 5 snin) u postijiet ffinanzjati minn tariffi tal-industrija, fejn it-tnaqqis ma għandux japplika peress li dawn il-postijiet huma servizzi mogħtija wara li jkunu tħallu t-tariffi għall-ħruġ tal-awtorizzazzjonijiet.

EMENDI

Il-Kumitat għall-Baġits jistieden lill-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu, bħala l-kumitat responsabbli, sabiex jinkorpora l-emendi li ġejjin fir-rapport tiegħu:

Emenda 1

Abbozz ta' riżoluzzjoni leġiżlattiva Paragrafu 1a (ġdid)

Abbozz ta' riżoluzzjoni leġiżlattiva

Emenda

1a. Jitlob li l-Kummissjoni tippreżenta dikjarazzjoni finanzjarja li tiegħu kont shih tar-riżultat tal-ftehim leġiżlattiv bejn il-Parlament Ewropew u l-Kunsill fuq it-testi leġiżlattivi kollha fl-ambitu tar-Raba' Pakkett Ferrovjarju sabiex jiġu sodisfatti l-htigiet baġitarji u ta' staff tal-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji u possibbilment tas-servizzi tal-

Kummissjoni.

Emenda 2

Abbozz ta' riżoluzzjoni leġislattiva Paragrafu 1b (ġdid)

Abbozz ta' riżoluzzjoni leġislattiva

Emenda

1b. Jenfasizza li kwalunkwe deċiżjoni tal-awtorità leġislattiva fuq l-abbozz ta' regolament għandha tapplika minghajr preġudizzju għad-deċiżjonijiet tal-awtorità baġitarja fil-kuntest tal-proċedura baġitarja annwali;

Emenda 3

Proposta għal regolament Premessa 14

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(14) L-awtoritajiet nazzjonali kompetenti normalment kienu qegħdin jitolbu ħlas għall-ħruġ tal-awtorizzazzjonijiet tal-vetturi u ċ-ċertifikati tas-sikurezza. Bit-trasferiment tal-kompetenza fil-livell tal-Unjoni, l-Aġenzija għandha tkun intitolata li titlob ħlas lill-applikanti għall-ħruġ taċ-ċertifikati u l-awtorizzazzjonijiet imsemmija fil-premessi preċedenti. Il-livell ta' dawk l-imposti għandu jkun daqs jew aktar baxx mill-medja preżenti fl-Unjoni u għandu jiġi stabbilit f'att iddelegat li għandu jiġi adottat mill-Kummissjoni.

(14) L-awtoritajiet nazzjonali kompetenti normalment kienu qegħdin jitolbu ħlas għall-ħruġ tal-awtorizzazzjonijiet tal-vetturi u ċ-ċertifikati tas-sikurezza. Bit-trasferiment tal-kompetenza fil-livell tal-Unjoni, l-Aġenzija għandha tkun intitolata li titlob ħlas lill-applikanti għall-ħruġ taċ-ċertifikati u l-awtorizzazzjonijiet imsemmija fil-premessi preċedenti. Il-livell ta' dawk l-imposti għandu jkun daqs jew aktar baxx mill-medja preżenti fl-Unjoni u għandu jiġi stabbilit f'att iddelegat li għandu jiġi adottat mill-Kummissjoni. ***Il-karigi fl-organigramma li huma ffinanzjati minn dawk l-imposti ma għandhomx ikunu suġġetti għat-tnaqqis fil-personal previst għall-istituzzjonijiet u l-korpi kollha tal-Unjoni.***

Emenda 4

Proposta għal regolament Premessa 35

Test propost mill-Kummissjoni

(35) *Matul is-snin li għaddew, hekk kif inholqu aktar aġenziji deċentralizzati, l-awtorità baġitarja fittxet li ttejjeb it-trasparenza u l-kontroll fuq il-ġestjoni tal-finanzjament tal-Unjoni allokat lilhom, b'mod partikolari fir-rigward tal-ibbaġitjar tat-tariffi, il-kontroll baġitarju, is-setgħa ta' kwittanza, il-kontribuzzjonijiet għall-iskemi tal-pensjonijiet u l-proċedura baġitarja interna (il-kodiċi tal-kondotta). Bl-istess mod, ir-Regolament (KE) Nru 1073/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Mejju 1999 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) għandu japplika mingħajr restrizzjoni għall-Aġenzija, li għandha taderixxi mal-Ftehim Interistituzzjonali tal-25 ta' Mejju 1999 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej dwar l-investigazzjonijiet interni mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi.*

Emenda

(35) Ir-Regolament (KE) Nru 1073/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Mejju 1999 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) għandu japplika mingħajr restrizzjoni għall-Aġenzija, li għandha taderixxi mal-Ftehim Interistituzzjonali tal-25 ta' Mejju 1999 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej dwar l-investigazzjonijiet interni mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi .

Emenda 5

Proposta għal regolament Artikolu 43 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-Bord Maniġerjali għandu jkun iffurmat minn rappreżentant wiehed minn kull Stat Membru u *erba'* rappreżentanti tal-Kummissjoni, kollha bid-dritt tal-vot.

Emenda

1. Il-Bord Maniġerjali għandu jkun iffurmat minn rappreżentant wiehed minn kull Stat Membru u *żewġ* rappreżentanti tal-Kummissjoni, kollha bid-dritt tal-vot.

PROCĊEDURA

Titolu	Aġenzija Ewropea tal-Ferroviji u tħassir tar-Regolament (KE) Nru 881/2004
Referenzi	COM(2013)0027 – C7-0029/2013 – 2013/0014(COD)
Kumitat responsabbli Data tat-tħabbir fis-seduta plenarja	TRAN 7.2.2013
Opinjoni mogħtija minn Data tat-tħabbir fis-seduta plenarja	BUDG 7.2.2013
Rapporteur għal opinjoni Data tal-ħatra	Jutta Haug 20.2.2013
Data tal-adozzjoni	17.10.2013
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: 20 –: 1 0: 0
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	Zuzana Brzobohatá, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Lucas Hartong, Jutta Haug, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, Jan Mulder, Vojtěch Mynář, Juan Andrés Naranjo Escobar, Nadezhda Neynsky, Andrej Plenković, Alda Sousa, Oleg Valjalo
Sostitut(i) preżenti għall-votazzjoni finali	Maria Da Graça Carvalho, Paul Rübig, Georgios Stavrakakis

7.11.2013

OPINJONI TAL-KUMITAT GħALL-KONTROLL TAL-BAĠIT

għall-Kumitat għat-Trasport u t-Turizmu

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 881/2004 (COM(2013)0027 – C7-0029/2013 – 2013/0014(COD))

Rapporteur għal opinjoni: Bogusław Liberadzki

ĠUSTIFIKAZZJONI QASIRA

L-istabbiliment progressiv ta' żona ferrovjarja Ewropea mingħajr fruntieri jeħtieġ azzjoni tal-Unjoni fil-qasam tar-regolamenti tekniċi applikabbli għall-ferroviji fir-rigward tal-aspetti tekniċi (interoperabilità) u l-aspetti tas-sikurezza, it-tnejn marbuta b'mod inseparabbli u t-tnejn jeħtieġu livell oġġla ta' armonizzazzjoni fil-livell tal-Unjoni u l-ħtieġa għal awtorità Ewropea li tiffacilita dan il-proċess.

Illum il-ġurnata, l-Awtoritajiet Nazzjonali ta' Sigurtà (ANS) huma inkarigati mill-proċeduri għat-tqegħid fis-servizz ta' kwalunkwe parti mis-sistema ferrovjarja bħall-vetturi, l-infastruttura u l-komponenti tal-enerġija jew is-sistemi ta' sinjalazzjoni. Għall-operazzjonijiet transkonfinali, jeħtieġ li vettura tkun awtorizzata f'kull Stat Membru fejn hija intenzjonata li topera. L-ANS huma inkarigati wkoll mill-ħruġ ta' ċertifikat tas-sigurtà parti A, validu fl-Unjoni kollha u parti B, validu għal Stat Membru speċifiku, għall-impriżi tal-ferroviji. L-applikant għandu juri prova li qed juża sistema għall-ġestjoni tas-sikurezza (SMS) adatta. Iċ-ċertifikat jikkonferma li impriża ferrovjarja hija kapaċi topera b'mod sigur fuq netwerk partikolari. Il-proċeduri diversi ta' awtorizzazzjoni u ta' ċertifikazzjoni fl-Istati Membri jiehdu fit-tul u jxekklu l-moviment hieles u kompetittiv tal-passiġġieri u l-merkanzija fl-Unjoni.

L-irwol fil-futur tal-Aġenzija Ferrovjarja Ewropea bħala l-awtorità ferrovjarja unika u punt ta' kuntatt uniku fl-Unjoni Ewropea għall-ħruġ tal-awtorizzazzjoni tal-vetturi, ċertifikazzjonijiet ta' sigurtà/awtorizzazzjonijiet u t-tqegħid fis-servizz ta' ERTMS maġenb il-binarji, se jkun l-aktar mod promettenti biex jintlaħqu l-oġġettivi tal-politika Ewropea tat-trasport. Kompiti oħra, bħall-klassifikazzjoni ta' regoli nazzjonali u s-superviżjoni sistematika fuq l-abbozz tar-regoli nazzjonali ġodda jew dawk eżistenti, l-istabbiliment u ż-żamma ta' registri Ewropej jew ir-rakkomandazzjonijiet ta' standardizzazzjoni, għandhom isiru wkoll minn Awtorità Ferrovjarja Ewropea. Barra mill-Aġenzija Ferrovjarja Ewropea li tagħxi bħala l-awtorità ferrovjarja unika, jeħtieġ li jkun stabbilit korps ta' appell indipendenti bi proċeduri ġusti u trasparenti. Sabiex it-titjib tas-sistema jkun verament effiċjenti, il-kompetenzi tal-Aġenzija għandhom jiżdiedu b'mod mgħaġġel permezz ta' perjodu ta' tranzizzjoni sod u raġonevoli.

EMENDI

Il-Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit jistieden lill-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu, bħala l-kumitat responsabbli, sabiex jinkorpora l-emendi li ġejjin fir-rapport tiegħu:

Emenda 1

Proposta għal regolament

Premessa 6

Test propost mill-Kummissjoni

(6) Meta tfittex li tilhaq l-għanijiet tagħha, l-Aġenzija għandha tikkunsidra b'mod shih il-proċess tat-tkabbir tal-Unjoni u r-restrizzjonijiet speċifiċi relatati mar-rabtiet

Emenda

(6) Meta tfittex li tilhaq l-għanijiet tagħha, l-Aġenzija għandha tikkunsidra b'mod shih il-proċess tat-tkabbir tal-Unjoni u r-restrizzjonijiet speċifiċi relatati mar-rabtiet

ferrovjarji ma' pajjiżi terzi. ***L-Aġenzija għandu jkollha responsabbiltà unika għall-funzjonijiet u s-setgħat assenjati lilha.***

ferrovjarji ma' pajjiżi terzi.

Emenda 2

Proposta għal regolament Premessa 6a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(6 a) L-Aġenzija għandu jkollha responsabbiltà unika għall-funzjonijiet u s-setgħat assenjati lilha.

Emenda 3

Proposta għal regolament Premessa 7

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(7) Fit-twettiq tal-kompiti tagħha, u b'mod partikolari fir-rigward tat-tfassil tar-rakkomandazzjonijiet, l-Aġenzija għandha tikkunsidra b'mod sħiħ il-kompetenza ferrovjarja esterna. Din il-kompetenza għandha tikkonsisti prinċipalment minn professjonisti tas-settur ferrovjarju u mill-awtoritajiet nazzjonali rilevanti. Huma għandhom jiffurmaw gruppi ta' ħidma kompetenti u rappreżentattivi tal-Aġenzija.

(7) Fit-twettiq tal-kompiti tagħha, u b'mod partikolari fir-rigward tat-tfassil tar-rakkomandazzjonijiet, l-Aġenzija għandha tikkunsidra b'mod sħiħ il-kompetenza ferrovjarja esterna. Din il-kompetenza għandha tikkonsisti prinċipalment minn professjonisti tas-settur ferrovjarju u mill-awtoritajiet nazzjonali rilevanti. Huma għandhom jiffurmaw gruppi ta' ħidma kompetenti u rappreżentattivi tal-Aġenzija. ***L-Aġenzija għandha żżomm f'moħħha l-htieġa li jinżamm bilanċ bejn ir-riskji u l-benefiċċji, fir-rigward tal-ġestjoni tal-kunflitti ta' interess, min-naħa waħda, u l-għan li jinkiseb l-aqwa għarfien possibbli, min-naħa l-oħra.***

Emenda 4

Proposta ghal regolament Premessa 35a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(35a) Sabiex ikun żgurat l-użu effiċjenti tal-fondi tal-Unjoni u l-operazzjoni effettiva tal-Aġenzija, din ghandha tkun ibbażata f'post wieħed biex tippermetti li l-hin tal-ivjaġġar u tal-ispejjeż tal-ivjaġġar jinżammu kemm jista' jkun baxxi għall-persunal mill-ANS u l-partijiet interessati mis-settur ferrovjarju, kif ukoll biex tiffaċilita l-attrazzjoni tal-persunal kwalifikat.

Emenda 5

Proposta ghal regolament Artikolu 2 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Status legali

Status legali *u post*

Emenda 6

Proposta ghal regolament Artikolu 2 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3a. L-Aġenzija ghandha tkun ibbażata f'post centrali biex tippermetti li iżomm il-hin u l-ispejjeż tal-ivjaġġar għall-persunal mill-ANS u l-partijiet interessati mis-settur ferrovjarju kemm jista' jkun baxxi. L-Aġenzija ghandha tkun ibbażata f'post li jattira persunal kwalifikat.

Emenda 7

Proposta għal regolament Artikolu 9 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-Aġenzija għandha toħroġ opinjonijiet fuq talba tal-korpi regolatorji nazzjonali msemmija fl-Artikolu 55 tad-Direttiva 2012/34/UE [Direttiva li tistabbilixxi Żona Ferrovarja Unika Ewropea (riformulazzjoni)] fir-rigward ta' aspetti relatati mas-sikurezza u aspetti relatati mal-interoperabilità tal-kwistjonijiet miġjuba għall-attenzjoni tagħhom.

Emenda

1. L-Aġenzija għandha toħroġ opinjonijiet fuq talba **jew** tal-korpi regolatorji nazzjonali msemmija fl-Artikolu 55 tad-Direttiva 2012/34/UE [Direttiva li tistabbilixxi Żona Ferrovarja Unika Ewropea (riformulazzjoni)], **jew ta' membru tan-netwerk tal-korpi rappreżentattivi mis-settur ferrovarju msemmi f'Artikolu 34(2) ta' dan ir-Regolament**, fir-rigward ta' aspetti relatati mas-sikurezza u aspetti relatati mal-interoperabilità tal-kwistjonijiet miġjuba għall-attenzjoni tagħhom.

Emenda 8

Proposta għal regolament Artikolu 12 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

L-Aġenzija għandha toħroġ ċertifikati uniċi tas-sikurezza skont l-Artikoli 10 u 11 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza].

Emenda

L-Aġenzija għandha toħroġ, **igġedded, tissospendi, temenda jew tirrevoka** ċertifikati uniċi tas-sikurezza skont l-Artikoli 10 u 11 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza].

Emenda 9

Proposta għal regolament Artikolu 15 – paragrafu 1 – punt ga (gdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ga) toħroġ rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni dwar l-istandards Ewropej biex ikunu żviluppatti mill-Korpi Ewropej ta' Standardizzazzjoni rilevanti.

Emenda 10

Proposta għal regolament Artikolu 15 – paragrafu 1 – punt gb (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(g b) tohroġ talbiet dettaljatti għall-istandards għall-Korpi Ewropej ta' Standardizzazzjoni (ESB) rilevanti, sabiex timplimenta l-mandat mogħti lilhom mill-Kummissjoni, relatat mal-ferroviji.

Emenda 11

Proposta għal regolament Artikolu 18 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-servizz ta' **sottosistemi ta' kmand tal-kontroll u sinjalazzjoni** maġenb il-binarji

Awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-servizz ta' **ERTMS** maġenb il-binarji

Emenda 12

Proposta għal regolament Artikolu 18 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

L-Aġenzija għandha tohroġ awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-servizz ta' **sottosistemi ta' kmand tal-kontroll u sinjalazzjoni** maġenb il-binarji li jinsabu jew li jithaddmu fl-Unjoni kollha skont l-Artikolu 18 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità].

L-Aġenzija għandha tohroġ awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-servizz ta' **ERTMS** maġenb il-binarji li jinsabu jew li jithaddmu fl-Unjoni kollha skont l-Artikolu 18 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità].

Emenda 13

Proposta ghal regolament Artikolu 21 – paragrafu 21a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4a. Fil-każ ta' miżuri preventivi urġenti msemmija f'Artikolu 8 tad-Direttiva tas-Sigurtà Tal-Linji Tal-Ferrovija u Artikolu 14(4) tad-Direttiva dwar l-Interoperabilità Ferrovjarja, li jikkonċernaw bosta Stati Membri, b'mod partikolari wara l-aċċident jew l-inċident, l-Aġenzija għandha twassal għall-armonizzazzjoni tar-regola fil-livell tal-Unjoni, fir-rigward tal-ANS. Jekk ikun meħtieġ, l-Aġenzija għandha tohroġ rakkomandazzjoni jew opinjoni lill-Kummissjoni.

Emenda 14

Proposta ghal regolament Artikolu 33 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. L-Aġenzija għandha **tistabilixxi u żżomm** ir-registri Ewropej previsti **fl-Artikolu 43, 44 u 45** tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità]. L-Aġenzija għandha taġixxi bħala l-awtorità tas-sistema għar-registri u l-bażi tad-dejta kollha msemmija fid-Direttivi dwar is-Sikurezza, l-Interoperabilità u s-Sewwieqa tal-Ferroviji. Dan għandu jinkludi b'mod partikolari:

1. L-Aġenzija għandha **tiddefinixxi** r-registri Ewropej previsti **fl-Artikoli 43, 44 u 45** tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità] **f'format Prattiku, effiċjenti u aktar faċli għall-utent biex jappoġġja l-htigijiet tan-negozji u dawk operattivi.** L-Aġenzija għandha taġixxi bħala l-awtorità tas-sistema għar-registri u l-bażi tad-dejta kollha msemmija fid-Direttivi dwar is-Sikurezza, l-Interoperabilità u s-Sewwieqa tal-Ferroviji. Dan għandu jinkludi b'mod partikolari:

Emenda 15

Proposta għal regolament Artikolu 33 – paragrafu 2 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni

(g) *ir-registri tal-vetturi*, inkluż permezz ta' links mar-registri nazzjonali rilevanti;

Emenda

(g) *ir-registru Ewropew tal-vetturi awtorizzati*, inkluż permezz ta' links mar-registri nazzjonali rilevanti;

Emenda 16

Proposta għal regolament Artikolu 47 – paragrafu 1 – punt l

Test propost mill-Kummissjoni

(l) jadotta strategija kontra l-frodi, li tkun proporzjonata mar-riskji ta' frodi wara li jitqiesu l-kostijiet u l-benefiċċji tal-miżuri li jridu jiġu implimentati;

Emenda

(l) jadotta strategija kontra l-frodi **u għat-trasparenza**, li tkun proporzjonata mar-riskji ta' frodi wara li jitqiesu l-kostijiet u l-benefiċċji tal-miżuri li jridu jiġu implimentati;

Emenda 17

Proposta għal regolament Artikolu 47 – paragrafu 2 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Il-Bord Maniġerjali għandu jadotta, skont il-proċedura prevista fl-Artikolu 110 tar-Regolamenti tal-Persunal, deċiżjoni bbażata fuq l-Artikolu 2(1) tar-Regolamenti tal-Persunal u fuq l-Artikolu 6 tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg għall-Aġenti l-Oħra li tiddelega s-setgħat rilevanti tal-awtorità tal-ħatra lid-Direttur Eżekuttiv u tiddefinixxi l-kundizzjonijiet li taħthom din id-delega tas-setgħat tista' tkun sospiża. Id-Direttur Eżekuttiv huwa awtorizzat li jissottodelega dawn is-setgħat.

Emenda

Il-Bord Maniġerjali għandu jadotta, skont il-proċedura prevista fl-Artikolu 110 tar-Regolamenti tal-Persunal, deċiżjoni bbażata fuq l-Artikolu 2(1) tar-Regolamenti tal-Persunal u fuq l-Artikolu 6 tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg għall-Aġenti l-Oħra li tiddelega s-setgħat rilevanti tal-awtorità tal-ħatra lid-Direttur Eżekuttiv u tiddefinixxi l-kundizzjonijiet li taħthom din id-delega tas-setgħat tista' tkun sospiża. Id-Direttur Eżekuttiv huwa awtorizzat li jissottodelega dawn is-setgħat. ***Dan m'għandux jaffettwa r-responsabbiltà tiegħu. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jagħti rendikont lill-***

Bord Maniġerjali dwar din id-delega u s-sottodelegi.

Emenda 18

Proposta għal regolament Artikolu 47 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

B'applikazzjoni tas-subparagrafu preċedenti, fejn ċirkustanzi eċċezzjonali ħafna jitolbu dan, il-Bord Maniġerjali jista', permezz ta' deċiżjoni, jissospendi temporanjament id-delegazzjoni ta' setgħat tal-awtorità tal-ħatra lid-Direttur Eżekuttiv u dawk sottodelegati minn dan tal-aħħar u jeżerċitahom hu stess jew jiddelegahom lil wiehed mill-membri tiegħu jew lil membru tal-persunal għajr id-Direttur Eżekuttiv.

Emenda

B'applikazzjoni tas-subparagrafu preċedenti, fejn ċirkustanzi eċċezzjonali ħafna jitolbu dan, il-Bord Maniġerjali jista', permezz ta' deċiżjoni, jissospendi temporanjament id-delegazzjoni ta' setgħat tal-awtorità tal-ħatra lid-Direttur Eżekuttiv u dawk sottodelegati minn dan tal-aħħar u jeżerċitahom hu stess jew jiddelegahom lil wiehed mill-membri tiegħu jew lil membru tal-persunal għajr id-Direttur Eżekuttiv. ***Id-Direttur għandu jagħti rendikont dwar din id-delega lill-Bord Maniġerjali.***

Emenda 19

Proposta għal regolament Artikolu 50 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-Aġenzija għandha tkun immaniġġgata mid-Direttur Eżekuttiv tagħha, li għandu jkun kompletament indipendenti fit-twettiq tad-dmirijiet tiegħu. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun responsabbli quddiem il-Bord Maniġerjali għall-attivitajiet tiegħu.

Emenda

1. L-Aġenzija għandha tkun immaniġġgata mid-Direttur Eżekuttiv tagħha, li għandu jkun kompletament indipendenti fit-twettiq tad-dmirijiet tiegħu. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun responsabbli quddiem il-Bord Maniġerjali għall-attivitajiet tiegħu. ***Qabel il-ħatra tiegħu, id-Direttur Eżekuttiv għandu jiġi mistieden jagħmel dikjarazzjoni u jiehu sehem f'dibattitu mal-Membri tal-Parlament Ewropew.***

Emenda 20

Proposta għal regolament Artikolu 51 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi Bord tal-Appell wiehed jew aktar.

Emenda

1. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi Bord tal-Appell **indipendenti** wiehed jew aktar.

Emenda 21

Proposta għal regolament Artikolu 55 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika tista' tappella kontra deċiżjoni indirizzata lil **dik il-persuna** mill-Aġenzija skont l-Artikoli 12, 16, 17 u 18.

Emenda

1. Kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, **jew membru tan-netwerk tal-korpi rappreżentattivi mis-settur ferrovjarju msemmi f'Artikolu 34(2)**, jista' jappella kontra kwalunkwe deċiżjoni indirizzata **lilhom** mill-Aġenzija skont l-Artikoli 12, 16, 17 **jew** 18.

Emenda 22

Proposta għal regolament Artikolu 56 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Meta jkun qieghed jeżamina l-appell, il-Bord tal-Appell għandu **jaġixxi minghajr dewmien**. Kull meta jkun meħtieġ, huwa għandu jistieden lill-partijiet involuti fil-proċedimenti tal-appell sabiex iressqu, f'termini speċifikati, osservazzjonijiet dwar in-notifiki tagħha jew dwar il-komunikazzjonijiet minn partijiet oħra fil-proċedimenti. Il-partijiet fil-proċedimenti tal-appell għandhom ikunu intitolati li jagħmlu prezentazzjonijiet orali.

Emenda

1. Meta jkun qieghed jeżamina l-appell, il-Bord tal-Appell għandu **jiddeċiedi fi żmien xahrejn minn mindu jirċievi l-informazzjoni rilevanti kollha. Il-Bord tal-Appell jista' jitlob din l-informazzjoni rilevanti fi żmien xahar**. Kull meta jkun meħtieġ, huwa għandu jistieden lill-partijiet involuti fil-proċedimenti tal-appell sabiex iressqu, f'termini speċifikati, osservazzjonijiet dwar in-notifiki tagħha jew dwar il-komunikazzjonijiet minn partijiet oħra fil-proċedimenti. Il-partijiet fil-proċedimenti tal-appell għandhom ikunu intitolati li jagħmlu

prezentazzjonijiet orali.

Emenda 23

Proposta għal regolament Artikolu 59 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. **Malli jirċievi l-osservazzjonijiet** tal-Qorti tal-Awdituri dwar il-kontijiet provvizorji tal-Aġenzija, skont l-Artikolu 148 tar-Regolament Finanzjarju ġenerali, id-Direttur Eżekuttiv għandu jipprepara l-kontijiet finali tal-Aġenzija taħt ir-responsabbiltà tiegħu u jissottomettihom lill-Bord Maniġerjali għal **opinjoni**.

Emenda

4. **Abbażi, skont il-każ, tal-osservazzjonijiet** tal-Qorti tal-Awdituri dwar il-kontijiet provvizorji tal-Aġenzija, skont l-Artikolu 148 tar-Regolament Finanzjarju ġenerali, id-Direttur Eżekuttiv għandu jipprepara l-kontijiet finali tal-Aġenzija taħt ir-responsabbiltà tiegħu u jissottomettihom **flimkien ma' dikjarazzjoni ta' assigurazzjoni**, lill-Bord Maniġerjali għal **approvazzjoni**.

Ġustifikazzjoni

Ikun xieraq li t-tfassil tal-kontijiet u l-proċedura ta' approvazzjoni tal-kontijiet mill-Bord Maniġerjali ma jkunux dipendenti fuq il-wasla tal-osservazzjonijiet tal-Qorti tal-Awdituri. Id-Direttur Eżekuttiv irid jibgħat il-kontijiet flimkien ma' dikjarazzjoni ffirmata minnu u li tagħti assigurazzjoni fuq il-kontijiet.

Emenda 24

Proposta għal regolament Artikolu 61 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. L-Aġenzija għandha tiegħu miżuri amministrattivi xierqa biex torganizza s-servizzi tagħha sabiex tevita **kwalunkwe kunflitt** tal-interessi.

Emenda

3. L-Aġenzija għandha tiegħu miżuri amministrattivi xierqa, **inter alia permezz ta' strateġiji ta' tahriġ u prevenzjoni**, biex torganizza s-servizzi tagħha sabiex tevita **kunflitti** tal-interessi, **inkluż relatati ma' kwistjonijiet li jinqalghu wara t-tmiem tal-hidma (bħal pereżempju fil-każ ta' 'revolving doors', 'insider information', eċċ.)**.

Emenda 25

Proposta għal regolament Artikolu 63 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Il-Bord Maniġerjali għandu jadotta deċiżjoni li tistabbilixxi regoli dwar l-issekondar ta' esperti nazzjonali fl-Aġenzija.

Emenda

Il-Bord Maniġerjali għandu jadotta deċiżjoni li tistabbilixxi regoli dwar l-issekondar ta' esperti nazzjonali fl-Aġenzija ***u għandu jadotta u jimplementa politika sabiex jiġu evalwati u ġestiti kunflitti ta' interess potenzjali ta' esperti nazzjonali ssekondati, inkluża l-projbizzjoni milli jieħdu sehem f'laqgħat tal-grupp ta' hidma fil-każ meta l-indipendenza u l-imparzjalità tagħhom tista' tkun f'riskju.***

Emenda 26

Proposta għal regolament Artikolu 65 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-Istat Membru ospitanti għandu jipprovdi l-aħjar kundizzjonijiet possibbli biex jassigura l-funzjonament korrett tal-Aġenzija, inklużi skejjel multilingwi, b'orjentazzjoni Ewropea u kollegamenti xierqa tat-trasport.

Emenda

2. L-Istat Membru ospitanti għandu jipprovdi l-aħjar kundizzjonijiet possibbli biex jassigura l-funzjonament korrett tal-Aġenzija, inklużi skejjel multilingwi, b'orjentazzjoni Ewropea u kollegamenti xierqa tat-trasport, ***filwaqt li jiġu kkunsidrati l-hin għall-ivjaġġar u l-ispejjeż għall-persunal mill-ANS u l-partijiet interessati.***

Emenda 27

Proposta għal regolament Artikolu 70 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

B'mod partikolari, l-Aġenzija għandha tippubbika fuq is-sit tagħha lista tal-membri tal-Bord Maniġerjali tagħha u

tal-esperti esterni u tal-post, flimkien mad-dikjarazzjonijiet ta' interess u l-curricula vitae rispettivi taghhom. Il-minuti tal-laqgħat tal-Bord Maniġerjali għandhom ikunu ppubblikati sistematikament.

Emenda 28

Proposta għal regolament Artikolu 72a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 72(a)

Kunflitti ta' interess

1. Id-Direttur Eżekuttiv, kif ukoll l-uffiċjali sekondati mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni fuq bażi temporanja għandhom jagħmlu dikjarazzjoni ta' impenji u dikjarazzjoni ta' interessi li jindikaw in-nuqqas ta' kwalunkwe interessi diretti jew indiretti li jistgħu jitqiesu li jippreġudikaw l-indipendenza taghhom. Dawn id-dikjarazzjonijiet għandhom isiru bil-miktub hekk kif jibdew jaqdu dmirijiethom u għandhom jiġġeddu f'każ li jinbidlu ċ-ċirkostanzi personali taghhom. Il-Membri tal-Bord Maniġerjali, il-bord eżekuttiv u l-bord tal-appell ukoll għandhom jagħmlu dawn id-dikjarazzjonijiet, li għandhom isiru pubbliċi, flimkien mal-kurrikulu tal-karriera taghhom. L-aġenzija għandha tippubblika, fuq il-websajt tagħha, lista tal-membri tal-korpi elenkati fl-Artikolu 42 kif ukoll l-esperti esterni u interni.

2. Il-Bord Maniġerjali għandu jimplimenta politika għall-ġestjoni u l-evitar ta' kunflitti ta' interess, li tal-anqas għandha tinkludi:

a) il-prinċipji għall-ġestjoni u l-verifika tad-dikjarazzjonijiet ta' interessi, inklużi

r-regoli biex dawn isiru pubbliċi b'kont meħud tal-Artikolu 77;

b) ir-rekwiżiti obbligatorji ta' tahriġ fil-gasam tal-kunflitti ta' interess għall-persunal tal-Aġenzija u għall-esperti nazzjonali ssekondati;

c) ir-regoli dwar rigali u inviti;

d) ir-regoli dettaljati dwar l-inkompatibilitajiet għall-persunal u għall-membri tal-Aġenzija ladarba jkunu temmew ir-relazzjoni ta' impjeg tagħhom mal-Aġenzija;

e) regoli ta' trasparenza dwar id-deċiżjonijiet tal-Aġenzija li jinkludu l-minuti tal-Bordijiet tal-Aġenzija li għandhom isiru pubbliċi filwaqt li għandha titqies informazzjoni sensittiva, klassifikata u kummerċjali; kif ukoll

f) is-sanzjonijiet u l-mekkaniżmi għas-salvagwardja tal-awtonomija u tal-indipendenza tal-Aġenzija.

L-Aġenzija għandha iżomm quddiem għajnejha l-bżonn li iżomm bilanċ bejn ir-riskji u l-benefiċċji, partikolarment fir-rigward tal-oġettiv tal-kisba tal-aħjar konsulenza u kompetenza tekniċi u l-ġestjoni tal-kunflitti ta' interess. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jinkludi l-informazzjoni relatata mal-implimentazzjoni ta' dik il-politika meta jirrapporta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill skont dan ir-Regolament.

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda toffri l-bażi ġuridika sabiex l-Aġenzija timplimenta gabra kompleta ta' regoli biex jiġu ġestiti u evitati l-kunflitti ta' interess. Il-korpi ta' tmexxija tal-Aġenzija għandhom ikunu responsabbli mill-iżvilupp u mill-implimentazzjoni ta' din il-politika filwaqt li jqisu l-partikolaritajiet tal-Aġenzija sabiex jinkisbu l-aħjar għarfien tekniku kif ukoll l-informazzjoni sensittiva, klassifikata u kummerċjali li tista' tkun involuta.

Emenda 29

Proposta għal regolament Artikolu 72b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 72b

Sanzjonijiet

Il-Kummissjoni għandha tadotta, permezz ta' att delegat, skema ta' sanzjonijiet fil-każ li ma jiġux rispettati l-iskadenzi previsti fid-deċiżjonijiet kollha adottati mill-Aġenzija bis-saħħa ta' dan ir-Regolament. Għandha tistabbilixxi wkoll skema ta' kumpens fil-każ li l-Bord tal-Appell previst fir-Regolament dwar l-Aġenzija jiddeċiedi favur destinatarju ta' deċiżjoni tal-Aġenzija. Is-sanzjonijiet u l-iskema ta' kumpens għandhom ikunu effikaċi, proporzjonati, mhux diskriminatorji u dissważivi.

PROĊEDURA

Titolu	Aġenzija Ewropea tal-Ferroviji u tħassir tar-Regolament (KE) Nru 881/2004
Referenzi	COM(2013)0027 – C7-0029/2013 – 2013/0014(COD)
Kumitat responsabbli Data tat-tħabbir fis-seduta plenarja	TRAN 7.2.2013
Opinjoni mogħtija minn Data tat-tħabbir fis-seduta plenarja	CONT 7.2.2013
Rapporteur għal opinjoni Data tal-ħatra	Bogusław Liberadzki 10.4.2013
Data tal-adozzjoni	4.11.2013
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: 14 –: 1 0: 0
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	Marta Andreasen, Jean-Pierre Audy, Inés Ayala Sender, Martin Ehrenhauser, Gerben-Jan Gerbrandy, Ingeborg Gräßle, Cătălin Sorin Ivan, Bogusław Liberadzki, Jan Mulder, Crescenzo Rivellini, Paul Rübig, Bogusław Sonik, Bart Staes, Michael Theurer
Sostitut(i) preżenti għall-votazzjoni finali	Karin Kadenbach
Sostitut(i) (skont l-Artikolu 187(2)) preżenti għall-votazzjoni finali	Andrej Plenković

PROCĊEDURA

Titolu	Aġenzija Ewropea tal-Ferroviji u tħassir tar-Regolament (KE) Nru 881/2004			
Referenzi	COM(2013)0027 – C7-0029/2013 – 2013/0014(COD)			
Data meta ġiet ipprezentata lill-PE	30.1.2013			
Kumitat responsabbli Data tat-tħabbir fis-seduta plenarja	TRAN 7.2.2013			
Kumitat(i) mitlub(a) jagħti/u opinjoni Data tat-tħabbir fis-seduta plenarja	BUDG 7.2.2013	CONT 7.2.2013	ITRE 7.2.2013	JURI 7.2.2013
Opinjoni(jiet) mhux mogħtija Data tad-deċiżjoni	ITRE 20.2.2013	JURI 20.2.2013		
Rapporteur(s) Data tal-ħatra	Roberts Zīle 4.3.2013			
Eżami fil-kumitat	9.7.2013	14.10.2013		
Data tal-adozzjoni	17.12.2013			
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: -: 0:	38 5 0		
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	Inés Ayala Sender, Georges Bach, Erik Bánki, Izaskun Bilbao Barandica, Antonio Cancian, Michael Cramer, Joseph Cuschieri, Philippe De Backer, Luis de Grandes Pascual, Christine De Veyrac, Saïd El Khadraoui, Ismail Ertug, Carlo Fidanza, Knut Fleckenstein, Jacqueline Foster, Franco Frigo, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Juozas Imbrasas, Dieter-Lebrecht Koch, Georgios Koumoutsakos, Werner Kuhn, Bogusław Liberadzki, Marian-Jean Marinescu, Mike Nattrass, Dominique Riquet, Petri Sarvamaa, Vilja Savisaar-Toomast, Olga Sehnalová, Brian Simpson, Giommara Uggias, Peter van Dalen, Patricia van der Kammen, Roberts Zīle			
Sostitut(i) preżenti għall-votazzjoni finali	Phil Bennion, Jean-Jacob Bicep, Spyros Danellis, Zita Gurmai, Alfreds Rubiks, Geoffrey Van Orden, Sabine Wils, Karim Zėribi			
Sostitut(i) (skont l-Artikolu 187(2)) preżenti għall-votazzjoni finali	Mario Pirillo			
Data tat-tressiq	9.1.2014			